

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 26 de noviembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.903

Constructores y comerciantes reabren la crisis en la Federación Empresarial

La Patronal de Industrias de la Construcción y la Agrupación de Comerciantes Segovianos han vuelto a reabrir la crisis en la Federación Empresarial Segoviana. Al ya materializado abandono de la FES por parte de los constructores, se le une ahora la postura de los comerciantes, que solicitan el aplazamiento de la próxima asamblea general y anuncian su posible baja de la Federación si no se atiende a sus peticiones.

El presidente de la PIC, Ricardo Carretero, manifestó ayer ante la prensa local que es necesario "que cambien muchas cosas en el seno de la FES", augurando un final "bastante dramático" para el organismo que

agrupa a los empresarios segovianos de seguir la misma política empleada en los últimos meses.

Por su parte, la Agrupación de Comerciantes Segovianos pide a través de un comunicado que Carlos Gila Lorenzo desconvenga la asamblea general de la FES, prevista para el primero de diciembre, y que se reúna urgentemente a los presidentes de las patronales que la integran para analizar su futuro y construir una patronal "fuerte, unida y representativa". Si estas demandas no son atendidas, los comerciantes anuncian la convocatoria de una asamblea general que decidirá su baja en la FES.

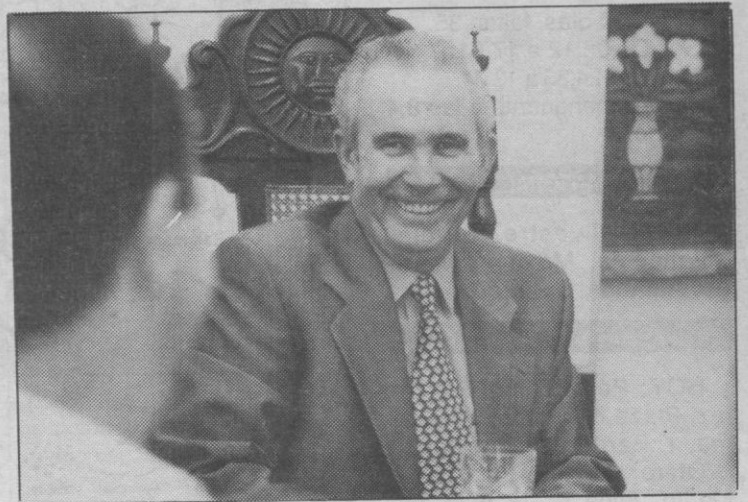
(Pág. 11)

La Junta "retiene" el informe sobre la posible incompatibilidad de O. Palomo

La Junta de Castilla y León podría estar reteniendo el informe del Ministerio de Comercio y Turismo que se refiere a la posible incompatibilidad de Octaviano Palomo, al ocupar las presidencias de la Cámara de Comercio y del consejo de administración de Caja Segovia, según informaron algunos miembros del pleno cameral.

El Ministerio de Comercio ha asegurado a la Cámara que el informe fue remitido a la Junta de Castilla y León, con otra documentación, el pasado 4 de octubre. Anoche se reunieron varios miembros del pleno de la Cámara, para analizar la actual situación en torno a las dos presidencias de Palomo.

Este, por su parte, había anunciado que acataría la decisión del



PEÑALOSA

Octaviano Palomo señaló que se atendría al informe del Ministerio.

Ministerio, aunque la oposición no confía mucho en la actitud que pueda adoptar el Gobierno

regional, después de que el PP le apoyara en la Caja.

(Pág. 8)

AL DIA

8 El PP denuncia "manu militari" en el MEC.

6 IU lleva a la Diputación el referéndum sobre el TAV.

20 Difundida la voz de los secuestradores de Anabel Segura.

20 El ICo compra la deuda de PSV.

23 Los serbios, presionados para alcanzar una tregua en Bihac.



PEÑALOSA

Guillermo Campos, a la izquierda, en la inauguración de las jornadas de participación.

El director del Plan Gerontológico, en las jornadas de la tercera edad

G. Campos denuncia abusos en centros privados de ancianos

El director del Plan Gerontológico Nacional, Guillermo Campos Cabezas denunció ayer en Segovia que "desde que están de moda las personas mayores hay gente que está haciendo el negocio" y apuntó que se han descubierto centros que no reúnen las condiciones mínimas asistenciales.

Guillermo Campos Cabezas participó en las Jornadas de participación de la tercera edad en la sociedad organiza-

da por las Federación Provincial de Jubilados.

Campos Cabezas presentó las alternativas que contem-

pla el Plan Gerontológico a las grandes residencias de ancianos.

Por otra parte, el secretario regional de FSP-UGT, Miguel Angel Rey, afirmó que será imposible que la Junta asuma las transferencias del INSERSO.

(Págs. 5 y 6)

La esposa de Atutxa, dispuesta a morir junto a su marido

Sobre los planes de asesinato del consejero de Interior del Gobierno vasco, José María Atutxa, su esposa, Begoña Zalduegui, manifestó ayer a ETA que si intenta de nuevo atentar contra su marido, se cerciore de quien le acompaña, ya que "quiero morir con él".

Por su parte, el consejero de Interior afirmó que no quiere una "guerra civil, porque ya tuvimos una", al tiempo que pidió "serenidad y democracia" como únicos valores para superar el clima de violencia terrorista.

Atutxa compareció ante el Parlamento vasco para dar cuenta de la desarticulación del comando Vizcaya de ETA que, según se ha conocido, tenía órdenes directas de la cúpula de la banda desde comienzos de año de atentar contra su vida, algo que intentó en más de seis ocasiones.

El consejero reconoció que, "desgraciadamente, y mientras haya fanáticos dispuestos a no escuchar la voluntad democrática de este pueblo, a matar por odio y que sigan sin comprender que ese camino no tiene salida, existe grave riesgo de atentados terroristas".

(Pág. 19)

vidaechea optico

Luis Felipe Vidaechea Solís
N.I.E. 3396710 R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

EL ADELANTADO ofrecerá mañana a sus lectores el suplemento dominical "Tele-Plus" y la vigésimo cuarta lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX". Siga la noticia con **EL ADELANTADO**, en venta en quioscos al precio de 140 pesetas.

Sábado

26

noviembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 330 días, faltan 35.
Sol: De 08,12 a 17,51.
Luna: De 24,33 a 13,04.
Cuarto menguante a las 8,4
en Virgo.

SANTORAL

HOY: Silvestre, Siricio,
Magnancia, Máxima, Marti-
no, Amador, Conrado.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Pérez-Lobo Gonzá-
lez, Plaza de Ramiro Ledes-
ma, 1. Barrio de San José.

Otero de Herreros: Tovar
Martín, Avda de la Estación.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	16,0	-0,8	
Burgos	14,6	0,5	
León	19,6	5,6	
Palencia	16,2	3,8	
Salamanca	14,2	2,4	
Segovia	15,4	4,1	
Soria	18,2	5,0	
Valladolid	17,2	3,4	
Zamora	17,2	2,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nublado o despejado; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 16 y 18 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 4 y 6 grados; vientos del noreste flojos.

ADEMAS

Biblioteca Pública

La dirección de la Biblioteca Pública de Segovia comunica que una vez finalizada parcialmente la obra que afecta a la sala infantil ésta abierta al público, con su horario habitual desde las 15,00 a las 21,00 horas. El préstamo de adultos seguirá funcionando con normalidad y la sala de lectura continuará cerrada hasta que concluyan las obras que en ella se llevan a cabo desde el pasado 16 de noviembre.

Subasta de vehículos

La Jefatura Provincial de Tráfico comunica que el próximo día 29 de noviembre, en los locales de la Jefatura, calle San Agustín, 1, bajo, se celebrará subasta de 31 lotes de vehículos para desguace, procedentes del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

Ministerio de Asuntos Sociales

El Instituto Nacional de Servicios Sociales comunica, con carácter urgente, que por decisión judicial, han quedado suspendidas las pruebas selectivas para la cobertura por personal de nuevo ingreso de plazas vacantes de carácter laboral del INSERSO, que iban a celebrarse mañana.

Curso de artes marciales

Curso de artes marciales, ha celebrar en el IFP "Ezequiel González". Precio del cursillo: Afiliados a UCN, 2.500 pts y sin afiliación a UCN 3.000 pesetas. Inscripciones: calle Sargento Provisional, 7, o teléf. 42 81 44.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

— Arte en Caja Segovia. Principales obras de arte de su colección. Visita a las distintas dependencias del "Torreón de Lozoya". Hasta el 11 de diciembre.

Casa de los Picos.
Escuela de Artes y Oficios

— Exposición de dibujos y óleos. C. Martín y J. Pamplona.

Bar Santana

— Exposición "Dibujos. Nieves". Hasta el 28 de noviembre.

Sala Unturbe
(Casino de la Unión)

— Pintura sobre papel. Víctor Sanz. Hasta el 27 de noviembre.

Teatro Juan Bravo

— Muestra de Paco del Caño sobre el 25 aniversario del Nuevo Mester de Juglaría. Hasta el día 27.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes:

"Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico"

Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La

partida de la reina", piscifactoría. Horario durante este mes de 10,00 a 18,30 horas. Hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

MADRID

Centro Reina Sofía

— El surrealismo en España. Hasta el 9 de enero.

— Dalí joven: 1918-1930. Hasta el 16 de enero.

CONVOCATORIAS

Agrupación Musical
"Santa Eulalia"

Con motivo de la festividad de Santa Ceceilia, la Agrupación Musical "Santa Eulalia" celebrará el domingo a las 10,00 de la mañana en la Ciudad Deportiva de la Albuera el campeonato de fútbol sala entre los miembros de la agrupación. Por la tarde, a las cinco, en la cervecería "Vanessa", tendrán lugar los campeonatos de mus y tute con trofeos para los participantes.

En la jornada del domingo, a partir de las 13,00 horas, misa en honor de la patrona, en la iglesia de Santa Eulalia. A las 13,30 horas, desfile de gala de la agrupación musical "Santa Eulalia" partiendo de la iglesia y recorriendo el Puente de Muerte y Vida, calle Independencia, Gobernador Fernández Jimenes,

RECOMENDAMOS

El Señor de Molière

Este fin de semana en el Teatro Juan Bravo, "El Señor de Molière", a cargo de la compañía Teatro del Azar, en sesiones a las 20,30 horas.

Este montaje constituye la tercera parte de la "Trilogía de lo Romántico" que reúne tres trabajos absolutamente independientes pero con un base común, suicidio, amor y locura.

Avda Fernández Ladreda, Azoguejo, Calle Real, Plaza Mayor.

A partir de las 15,00 horas, comida de hermandad, con entrega de trofeos.

Asociación Católica de Maestros de Segovia

Con motivo de la festividad de San José de Calasanz, patrono del Magisterio Español, la Asociación Católica de Maestros de Segovia celebrará hoy, a partir de las 19,45 horas una eucaristía en las Madres Dominicas celebrada por el obispo de la diócesis. A las 20,15 horas, en los locales de la Trinidad, acto recreativo-cultural, y a continuación vino español.

Se recuerda que la próxima convivencia mensual se tendrá el día 10 de diciembre, en el lugar y hora de costumbre, y a partir de las 19,00 horas en el salón de Caja Segovia una interesante conferencia sobre "Valores de la familia" a cargo de Angel Galindo, vicerrector de la Universidad Pontificia de Salamanca.

Vísperas solemnes

El cabildo de la Santa Iglesia Catedral invita a todos los fieles de Segovia a participar en las vísperas solemnes, incorporadas a la Eucaristía, que se celebrarán todos los sábados de adviento en la Capilla del Santísimo Sacramento a las 18,30 horas. Estarán presididas por el obispo de la diócesis.

AVISOS

Delegación de Segovia de Unicef

La delegación provincial de Segovia del Comité Español de Unicef pone en conocimiento de todos los segovianos, que un año más, y con la finalidad de recaudar fondos para ayuda a la infancia, instalará en los próximos días su caseta de venta de tarjetas de felicitación navideña y de producto UNICEF, en la Avenida de Fernández Ladreda. También se suministrará a las empresas que lo soliciten.

BONOLOTO

Viernes, 25

2	3	15	30
32	Com. 24	40	
	Rein. 1		

Miércoles, 23

1	6	8	25	26	43	Com. 7
						Rein. 5

Martes, 22

9	19	27	32	42	45	Com. 14
						Rein. 0

Lunes, 21

11	21	23	41	46	48	Com. 36
						Rein. 1

PRIMITIVA

Jueves, 24

8	15	20	46	47	48	Com. 49
						Rein. 5

Sábado, 19

15	18	23	27	32	41	Com. 11
						Rein. 8

ONCE ▼

Viernes, 25

37.235

Serie 023

Jueves, 24

15.337

Miércoles, 23

78.717

Martes, 22

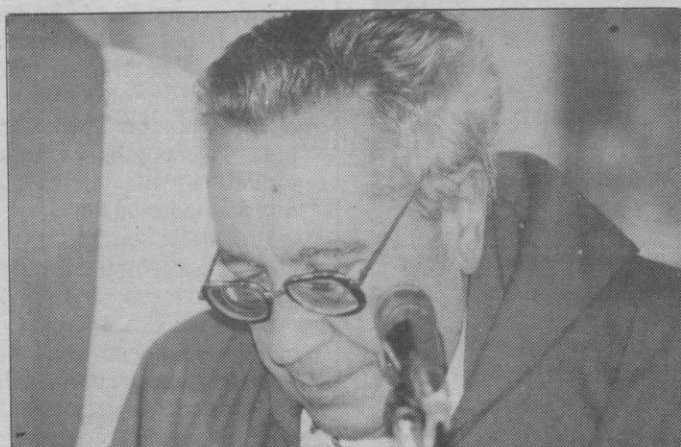
05.588

Lunes, 21

03.141

Esperanza

ANTONIO, Obispo de Segovia



Antonio Palenzuela.

A.S.

TODO hombre vive de esperanzas. Cuando la esperanza se apaga, al hombre se le cierra el camino, se le acaba la vida, aunque su corazón siga latiendo. El domingo, el primer día del año en la Iglesia, resuena con fuerza el llamamiento de la Iglesia a la esperanza. Escuchamos este llamamiento con la mayor sobriedad y lucidez posible. No podemos recibir el mensaje de la gran esperanza en la embriaguez y el desenfreno. Hemos de abrirle todo nuestro ser para que sea el alma de nuestra alma.

"El Señor está cerca" (Fil. 4,5). Este es el motivo de la gran esperanza. El Señor, el Resucitado, está para llegar y traerá la paz, la justicia, el amor y la vida inmortal. Y "así Dios será todo en todos" (1Cor 15,28). Dios que está por venir y ya se acerca, es la razón última de nuestra esperanza. Es "una esperanza que no decepciona, porque, al darnos el Espíritu Santo, Dios ha inundado de su amor nuestro corazón." (Rom 5,5). Dios no retirará su amor, como no se recoge el agua derramada. Dios lo ha empeñado para siempre, al entregarnos por amor a su propio Hijo. El amor de Dios en su Hijo llevará a término lo que por el Espíritu ya ha comenzado (cfr. Rom. 8, 31ss).

En los años 1989 al 1991 se ha producido en la historia humana un cambio muy importante. Estamos tan cercanos a él que casi no nos damos cuenta de su importancia. Con la caída del comunismo la esperanza con mayúscula ha muerto en el corazón de muchos hombres. Se ha producido una gran decepción. Muchos no creen que las cosas puedan ser de otro modo como son, han sido y serán.

Se contentan, resignados

unos y satisfechos otros, con disfrutar las pequeñas satisfacciones de cada día y con tratar de resolver los problemas que van llegando y sortear y aguantar, como se pueda, los sufrimientos de la vida.

Para mucha gente la historia ha terminado: no avanza hacia una justicia, una igualdad, una fraternidad y libertad completas. Estamos empantanados en lo de siempre. Pero mientras se proclama con un cierto orgullo que al fin nos hemos liberado de falsas ilusiones, la mayor parte de la humanidad muere de injusticia y de hambre.

Frutos de justicia

Nuestro siglo, que ya está terminando, estuvo marcado por la voluntad de llegar a una sociedad perfecta, liberada de toda injusticia y explotación, a una humanidad nueva. Había llegado el tiempo en que el hombre iba a ser dueño de su propia historia: podía y quería dominar la naturaleza y ordenar las relaciones humanas con un orden plenamente racional.

Pero este gran experimento ha fracasado, se volvió contra el propio hombre. Matanzas espantosas, sufrimientos infinitos, negación de la libertad,

oscurecimiento casi total de la verdad, devastación de la naturaleza llenan este siglo que se nos está acabando. Este gran experimento, que no sólo fue propio del comunismo, ha probado que el hombre sólo en parte es dueño de su historia y de su vida y que no puede pretender ser como Dios.

Y, sin embargo, el hombre no puede dejar de esperar. No puede vivir resignado o satisfecho simplemente con lo que hay. Si lo consigue, es al precio de desentenderse de tanta muerte y miseria, es decir, de mutilarse en su humanidad. Tampoco puede volver a caer en la falsa ilusión de construir por sus propias fuerzas y dentro de su historia una sociedad enteramente reconciliada.

En este contexto nos habla de nuevo el llamamiento de la Iglesia a la gran esperanza: el Señor vendrá y está cerca. No es, naturalmente, éste un llamamiento al desinterés, a la inactividad y a la falta de compromiso con nuestro mundo. Todo lo contrario. La llegada del Señor nos urge a salir a su encuentro "cargados de frutos de justicia, por medio de Cristo Jesús, a gloria y alabanza de Dios" (Fil. 4, 11).

La nueva Ley de Arrendamientos Urbanos

PEDRO ARAHUETES GARCIA

A la entrada en vigor de la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos (LAU), que está prevista para el 1 de enero de 1995, se van a producir diversas situaciones novedosas en relación no sólo a los nuevos contratos que se realicen, sino también en relación a los contratos que continúan vigentes. No puedo analizar, en estas líneas, todos los aspectos novedosos de la nueva LAU, sino que me voy a limitar a comentar tres de ellos que, si bien no son los más importantes y significativos, sí que me han llamado la atención y son dignos de comentar:

1º La nueva LAU da los mismos derechos que al cónyuge a aquellas personas de análoga relación de afectividad a la de cónyuge, con independencia de su orientación sexual, en los arrendamientos de vivienda. La novedad es importante por cuanto que esa equiparación supone otorgar derechos a personas que antes no los tenían, introduciendo una especie de igualdad entre las parejas con independencia de su formación heterosexual (hombre-mujer) u homosexual (hombre-hombre, mujer-mujer).

Si bien, como digo, la novedad es importante y pausable, y, a pesar de estar totalmente de acuerdo con ella, creo que no es plausible el hecho de haberla introducido en la LAU. ¿Por qué? La razón es bastante clara: si la LAU es una ley que regula relaciones entre particulares, en la que no tiene ninguna intervención el Estado, parece evidente que cuando se otorgan derechos a favor de determinadas personas particulares o privadas se realiza en detrimento de otras personas también particulares o privadas.

No es el Estado quien soporta el reconocimiento de esos derechos, sino que son particulares quienes van a soportar la equiparación que les otorga la nueva LAU, y no parece muy lógico ni coherente que cuando el propio Estado no es capaz de reconocer estas situaciones en las leyes que le afectan plenamente (por ejemplo, la Ley General de la Seguridad Social), apruebe una ley que obligue a personas particulares a reconocer situaciones no reconocidas por el Estado.

Debemos exigir que la equiparación se realice en toda nuestra legislación, desarrollándose los mecanismos necesarios para evitar la posibilidad de fraudes al respecto, ya que de otro modo caeremos en la casuística de otorgar derecho a quienes no los tienen.

Actualización de rentas

2º Después de que los arrendadores y arrendatarios hayan leído, estudiado y llegado a comprender las fórmulas de actualización de las rentas conforme el IPC de determinados meses, los porcentajes, los momentos y las personas a las que se puede aplicar... etc., de los contratos de viviendas anteriores al 9 de mayo de 1985, la nueva LAU, por si fuera poco, señala que en caso de que la renta actualizada de esta forma, ¡por fin entendida! sea superior al 12%

por ciento del valor catastral (si el valor catastral ha sido revisado a partir del 89), o el 24% del valor catastral (si no hubo revisión a partir del 89), se aplicará este último.

Con esta forma de actualización de rentas (no olvidemos que se aplica la menor) cuando la actualización conforme al IPC (que, en principio, es la más justa) sea superior a la resultante de aplicar los porcentajes indicados al valor catastral de la vivienda, se aplicará esta última, lo que quiere decir, o así lo entiendo yo, que quien controle los valores catastrales de las viviendas controlará la actualización de las rentas de los contratos suscritos con anterioridad al 9 de mayo de 1985.

Hay que tener en cuenta que ni el arrendador ni el arrendatario son consultados por la Administración Pública a la hora de actualizar o modificar los valores catastrales. Por lo que, o mucho me equivoco, o parece que va a ser una modificación destinada a limitar y controlar la actualización de las rentas, algo que me parece desprovisto de razón, salvo la razón del voto de los arrendatarios.

Actividad profesional

3º Por último, he de hacer una reflexión sobre lo que va a pasar con los arrendamientos de fincas urbanas en los que se desarrollen actividades profesionales con contratos suscritos con anterioridad al 9 de mayo de 1985. ¿Y qué va a pasar con ellos, con nosotros, con los abogados, los procuradores, los médicos, los arquitectos, los agentes comerciales, los ATS, los aparejadores, etc.? Pues que van, o vamos, a ser tratados como si fueran locales de negocio de una gran empresa societaria; de una empresa, persona jurídica, que pague lo máximo por el Impuesto de Actividades Económicas y no podrán prorrogar la vigencia del contrato más allá de los cinco años siguientes a la entrada en vigor de la LAU.

No creo que la inmensa mayoría del colectivo de profesionales que existe en España pueda ser tratado de esta forma, como si de una gran empresa se tratara.

En lo que respecta al colectivo de abogados, que es lo que conozco, puedo asegurar que son muy escasos los profesionales que se enriquecen ejerciendo nuestra profesión; es una profesión vocacional, que sólo se puede ejercer con una dedicación y con un esfuerzo continuo, luchando día a día, pleito tras pleito, para salir adelante.

Por tanto, no veo lógica ni coherente esta equiparación que realiza el legislador y habrá que luchar por conseguir que se modifique, ya que la lógica y la coherencia sería equiparar estos contratos con los de las personas físicas titulares de contratos de arrendamiento de locales de negocio, cuyos contratos se extinguirán al fallecimiento del titular.

Fisac o la arquitectura

APULEYO SOTO

Algunos dudamos de que el Arte Moderno sea arte de verdad. Me explico. Ves una antigua ciudad y la nobleza de sus casas, palacetes, iglesias y monumentos te conduce directamente a la veneración y la admiración ascendiendo el alma. Y ahí habría que poner Toledo, Salamanca, Segovia u otros patrimonios de la humanidad.

No. No es verdad que cualquier tiempo pasado fuera peor. Al contrario. Hoy no hay quien construya una catedral y si lo hace Suquía le sale el pastel cremoso y frío de la Almudena, en el que dicen se va a casar la infanta mayor de los Reyes de España con Rafael Marichalar.

Viene mi reflexión a cuentas de la Medalla de Oro de la Arquitectura que le han dado al viejo joven Miguel Fisac que, a sus ochenta años, acaba de declarar que "la arquitectura que se hace

ahora es la peor de la historia". Y eso nos retrata.

Los griegos son los griegos porque levantaron la Acrópolis, y los romanos son los romanos porque construyeron el Coliseo de la Ciudad Eterna y el Acueducto de la Ciudad de los Cochinos. Pero, bromas aparte, nosotros ampliamos un Congreso desangelado que ha costado un pastón ganso y ofrecemos a los pobres curas las pobres iglesias desvalidas como Cristo a palo seco de la periferia y más duras y gélidas que le cemento armado.

No hay que darle vueltas. Cada siglo deja su impronta en la arquitectura. Ahí está el Madrid de los Austrias o el Madrid de los Borbones, y aquí está el nuestro, el de Felipe González, con un búnker subterráneo antinuclear de hormigón no visto y con un huerto de bonsáis, que no se parece nada ni a la Huerta de San Vicente Jonquiana ni al

Huerto del Guerra (ahora Moncloa), ni a los Jardines de Sabatini o el Generaife.

¡Pobres conciudadanos hoy! Tal ha caído nuestra grandeza: Hasta por debajo del suelo que pisamos. Ya nadie levanta aquí agujas de colegiadas ni pilares de jotas junto al agua corriente del Ebro. Ya nadie sabe poner piedra sobre piedra, pues nos hemos pasado a la lámina del falso mármol pulido a máquina y adosado al ladrillo.

Miguel Fisac, que está sin trabajo, se nos va a ir muy pronto al cielo de los pájaros con la espiritualidad desnuda de sus cristales y sus hierros y sus "porlands" (en Alcobendas se guarda un excelso ejemplar de su genio: "Los Dominicos") y nadie parece que vaya a sustituirle; no deja escuela, dice. Claro que tampoco nadie sustituyó en verdad a los griegos, tan antiguos ellos. Y es que ahora, Señor, sí, que menos da una piedra



La personalidad de Pedro es ejemplo para muchos ciclistas.

A.S.

Pedro el Grande

MATIAS PRATS

POR esta vez desisto de llamarle Perico, su nombre de guerra, el que popularizó familiarmente por las carreteras de España y Europa, para otorgarle el que desde ahora, consumada su retirada del ciclismo activo, merecen su hidalguía y ese su saber estar entre los mejores —serlo— sin ofensa para los que le servían o a los que derrotaba cual si exhibiera un don en el que no tuviera arte ni parte. Caballero de la bicicleta, deportista de cuerpo y alma, bien merece ser recordado de ahora en adelante como Pedro el Grande, tantas y tan memorables fueron sus hazañas y sus triunfos sobre su corcel de acero. Aunque siempre exhibió maneras y logros de campeón, y su nombre quedó grabado en los anales del Tour, del Giro y de la Vuelta, cóndor ibérico transmigra a las más altas olmas de los Pirineos y los Alpes, pretenda presentarle hoy a mis lectores con la imagen que más frecuentemente dio, con ese halo de caballero del ciclismo que tan hondo arraigo en el entendimiento y el corazón de sus compatriotas.

Prefiero llamarle "caballero" a "gloria nacional". En la lejana España del medievo era caballero quien servía a su rey a su patria con caballo y mesnada. ¿Por qué no serlo Pedro Delgado, que hizo respetar el nombre de España solo y en equipo, luchando contra los elementos, más allá de todo destacamento y desánimo? A sir Richard Steele, comediógrafo y periodista inglés de otra época,

fundador de "El Espectador" (uno de los embriones del moderno periodismo), se le debe una definición de caballero que cuadra muy bien con la conducta deportiva y humana de Pedro Delgado: "Nunca debe atribuirse la caballería a las circunstancias que rodean al hombre sino a la conducta del hombre en las circunstancias".

El Pedro grande del ciclismo español tiene mucho de aquel héroe, que modelara sir Richard, generoso, esforzado, sonriente, elegante, también cautivador, algo displicente, que avivaba la moralidad con el genio y templaba o enfriaba sus gestas con una naturalidad y sencillez de carácter, que movían a la admiración, cuando no al entusiasmo. ¿Qué veían las gentes en el segoviano cuando explicaba, no sin cierto fatalismo, que todo —éxito, fracaso, medianía— había dependido de las fuerzas (físicas y morales) de cada cual. Pedro Delgado —así, al menos, lo veo yo— ha sido en el deporte mundial bastante más que un extraordinario corredor, con significar esto mucho en fama, dominio de la técnica, autocontrol, espíritu de superación, capacidad de sufrimiento y competitividad y cuantas otras cualidades adornan la imagen del buen "routier". Para sus compañeros de equipo, para sus adversarios, para la legión incontable de seguidores y aficionados que, con él volaron hacia las cumbres puntuables de Europa, o con él ca-

yeron descendiendo a tumba abierta en busca de la meta, para todos, este cóndor criado en Somosierra y Guadarrama: (antes que él tuvimos un "águila" de Toledo y una "pulga" de Torrelavega), se nos presenta ante todo, y especialmente, como un carácter, como una forma de ser, como un arquetipo psicológico, como uno de aquellos atletas griegos de la antigüedad que no podían verse a sí mismos, ni ser vistos, sino en la palestra, en su ruta hacia el Olimpo, hechos mitad de carne y mitad de mito. En Francia se le recordará siempre como la sonrisa del Tour: una sonrisa franca, bien intencionada, que emanaba de él cualquiera que hubiese sido su suerte en la carretera, que recordaba esa huella misteriosa, inaprensible que el ser Supremo suele imprimir en los dioses menores. Nunca, en las llegadas, el corredor segoviano era solamente un estado de ánimo; era un ser vivo capaz de sonreír, de enmarcar entre el barro, el polvo y el sudor, cuando no la sangre, su noble sonrisa. Agraciado, sereno, bien templado, jamás engreído ni autosuficiente, capitán intrépido tanto como obediente soldado de filas, amigo y compañero en todo caso, se hizo grande por la fuerza de su espíritu: siempre quiso ser ganador, a ello apostó, para ello se preparaba, pero cualquiera que fuese su suerte sabía ser pequeño en la victoria. Era, simplemente un hombre, como modelara Rudyard Kipling en su inolvidable poema.

Taxistas

APULEYO SOTO

No puede uno de ninguna manera sustraerse estos días al dolor de más de catorce familias que, a lo largo del año en curso, han perdido violentamente al hombre que les protegía y alimentaba pasando la jornada al volante. Hablar de inseguridad ciudadana, a estas alturas de la sangre, es perder el tiempo y el humor porque los dueños de la calle no son ya los policías sino los delincuentes y cualquiera puede cometer un asesinato dúplex en el espacio de quinientos metros y medianando entre ambos menos de una hora.

Esa es efectividad y no la de las Fuerzas del Orden de aquí te espero tomando café.

Llevan años los taxistas pidiendo protección en sus propios coches, pero los ayuntamientos y ministerios competentes se lavan las manos manchadas de negligencia a los cuatro días siguientes al posterior asesinato. Van y dicen las autoridades dos vaguedades descomprometedoras, se pasan la pelota ardiente de uno a otro lado, asisten fingidamente

compungidos a los entierros multitudinarios del pueblo llano y sufriente, pero vuelven a meterse en sus despachos forrados hasta el techo de caoba, que, encima, no saben lo que nos cuesta, qué pena penita pena. Y así hasta la próxima.

No sé si habrá que acristalar a prueba de balas a los taxistas, como en Londres, pero lo que sí sé es que las únicas que se enteran de los desaguisados, y sólo a veces, son las cámaras impávidas de la burocracia, ésas que no tienen lágrimas para llorar ni dinero para pagar el desamparo, la viudedad y la impotencia.

El taxista es, aquí y ahora, el "héroe nacional, el único que se mete con las manos limpias del trabajo en la jungla del asfalto y en el corazón de la noche yendo sólo ante el peligro. Chapeau, taxista, valiente, amigo. Y, para los responsables de la in-seguridad, menos quitarse el muerto dúplex, menos lamentarse y un poquito hacer, sólo un poquito, hombres.

Eficiencia abrumadora

JOAQUIN MORTERA

Señor director: Me dirijo a usted para hacerle un pequeño comentario sobre una reciente estancia anecdótica en su ciudad, de la que desearía dejar constancia. Por razones profesionales estaba en un hotel de Segovia cuando recordé mi intención de realizar un artículo sobre aquella ciudad, dentro de una serie sobre ciudades monumentales de España, dada mi condición de corresponsal en nuestro país de la mexicana "Revista Centauro".

Sin otra intención más que la de recibir información, a las 10:15 de la mañana me puse en contacto con el gabinete de prensa del Ayuntamiento. Mi primera sorpresa se produjo cuando el responsable del mismo, D. Javier García Arévalo, contestó al teléfono.

Tras exponerle mi interés (esperando una respuesta tipo consulta ministerial), con la máxima amabilidad mencionó la posibilidad de hacerme llegar un libro editado por el Ayuntamiento, pero la imposibilidad de facilitarme algunas fotografías también precisadas por mí (el Ayuntamiento carece de archivo fotográfico). Sin embargo, este último aspecto, sugirió, se podía resolver a través de la persona responsable del Patronato Provincial de Turismo, Srta. Sofía Collazo.

Para hacer corta la historia, le diré que para las 11,30 de la mañana, el Sr. García Arévalo había dejado a mi atención el libro ofrecido en las oficinas del Patronato de Turismo, donde yo estaba seleccionado fotografías. El colmo vino cuando la Srta. Collazo consideró que podía conseguir algunas otras fotografías mejores todavía

que las que me estaba mostrando, para lo que habló con el fotógrafo del Patronato, José María Díez (Pototo), quien se presentó allí en 5 minutos!

Pues aún hubo más. Como ya tenía algunas fotos seleccionadas, este último se ofreció a traer con los mismos motivos, pero en mejores condiciones aunque, claro, no podía ser en ese momento y yo abandonaba Segovia tras esa gestión. Pues, como al día siguiente venía a Madrid, ciudad donde yo residía, ¡me las trajo a mi casa!

Le aseguro, señor director, que nunca en mi vida se me ha atendido de forma tan diligente, eficaz, seria, profesional y, sobre todo, tan desinteresada. Para mí ha sido algo abrumador e inolvidable.

Quizá, señor director, tanto a usted como a sus conciudadanos, esta pequeña historia le parezca intrascendente por normal y corriente pero, para quien vive en una ciudad tan deshumanizada como lo es por Madrid, nos puede impresionar hechos como el relatado.

Si ésta es una característica del vivir en "una pequeña capital de provincia", benditos sean y que lo conserven.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos
necesitamos tu ayuda

Es una necesidad
diaria

HAZTE DONANTE
DE SANGRE

La política social estatal sufre las secuelas de una mentalidad asistencial "pseudocaritativa", que la mantienen en una concepción marginal. A la par, desde el sector privado se lanzan ofertas de atención a las personas mayores, que no siempre reúnen las mínimas garantías. Frente a estas situaciones denunciadas por el director del Plan Nacional Gerontológico, Guillermo Campos, defiende este programa como el impulso de una política planificada y diversificada.



Las jornadas de participación de la tercera edad han sido organizadas por la Federación de Jubilados.

El director del Plan Gerontológico Nacional, asistió a las jornadas de la tercera edad

G. Campos: "Hay gente que está negociando con 'los mayores' sin garantías asistenciales"

P. B.
"Desde que los mayores se han puesto de moda hay mucha gente que pretende sacar los cuartos y hacer el negocio", explicó el director del Plan Gerontológico Nacional, Guillermo Campos, minutos antes de intervenir en las jornadas de participación de la tercera edad.

Campos Cabezas explicó que se han detectado numerosos casos en que los centros que ofrecen asistencia a las personas mayores no reúnen las condiciones mínimas y en los que se están cometiendo abusos. "Se han descubierto residencias en las que la gente está apiñada, y otras, con mejor apariencia, pero en las que las personas están pasivas, los levantan, los bañan y los dejan en un lugar sin preocuparse por ellos". Campos apunta que a través del plan nacional que dirige se ha reclamado la exigencia de un certificado de formación gerontológica para las personas que decidan abrir un servicio para ancianos y que trabajen en el centro. Sin embargo, admite que Bélgica es el único país de la Unión Europea donde se exige este trámite.

Respecto a los servicios sociales de la Administración pública, Guillermo Campos, lamentó que "en todos los gobier-



Guillermo Campos, director del Plan Gerontológico Nacional.

no del mundo siguen siendo considerados un gasto marginal (...). Todavía estamos arrastrando las secuelas de una mentalidad asistencial pseudocaritativa y pseudofilantrópica".

Aun así defendió el impulso económico que se había registrado en las inversiones, procedentes de la Seguridad Social y destinadas a la tercera edad entre 1979 y 1990, "que se han multiplicado por diez", esti-

mó. Campos Cabezas, que trabaja en el INSERSO (Instituto Nacional de servicios Sociales) desde su creación, recordó que el transpaso de competencias de esta entidad estatal a las comunidades autónomas está muy próximo, y con ello perderá su función gestora, sin embargo, matiza que este paso no supondrá nunca que el Estado central abandone la política social. "Una vez se trasfiere todo el INSERSO —afir-

ma— quedará una competencia residual importante que es la de armonizar la política general y social del Estado".

El director del Plan Gerontológico Nacional defendió el programa porque aunque apunta que "no es el cuento de la lechera" si lo considera efectivo para estimular una política social planificada, de acercamiento a las necesidades, que diversifica los servicios y que abre una línea de colaboración con las comunidades autónomas.

El INSERSO está elaborando un programa sociosanitario en colaboración con el INSALUD. Este programa pretende poner fin al aislamiento y el desconocimiento con que trabajan ambas ramas de la atención.

Pruebas del INSERSO

Por su parte, el director provincial del INSERSO, Carlos Muñoz, asistió a la inauguración de las jornadas organizadas por la Federación Provincial de Jubilados y Pensionistas de Segovia, pero tuvo que ausentarse para notificar la suspensión de las pruebas selectivas de ingreso como personal laboral en el Instituto. Los exámenes que estaban previstos para el próximo domingo 27, han sido aplazadas sin fecha.

La fórmula de estancia hasta la muerte tiende a desaparecer

P. B.

Guillermo Campos Cabezas informó ayer sobre los servicios propuestos en el Plan Gerontológico, como alternativas al sistema de grandes centros residenciales. La demanda de estancias residenciales impide la eliminación absoluta de los grandes centros para personas mayores, sin embargo su construcción ha sido abandonada desde hace varios años, porque "la fórmula de entrar en una residencia hasta que una persona se muera —dice Campos Cabezas— tiende a desaparecer... y es frecuente, sobre todo en otros países, que luego quieran volver a sus casas o con sus familiares. Las residencias no son centros de internamiento definitivo".

Aun en los casos de ancianos que por abandono de familiares o por sufrir enfermedades, necesitan una atención especializada y permanente, el INSERSO no es partidario de centrar toda la vida del usuario en un centro. Campos Cabezas abogó por modelos de atención como las miniresidencias, los pisos tutelados, centros de día, hospitales donde por un 24 ó 48 horas se realizan reconocimientos, hospitales geriátricos, residencias temporales teleasistencia...

En este sentido, el representante del INSERSO apuntó que Castilla y León "una región marginada" cuenta con un porcentaje de plazas por población de la tercera edad superior a la media nacional.

Asimismo aplaudió el desarrollo del movimiento asociativo en la comunidad, y como ejemplo puso a la Federación de Jubilados, "en la que he podido comprobar el interés que muestran por las asociaciones de ámbito rural". La Confederación Castellano-Leonesa de Jubilados ha proyectado un convenio por el que se puedan trasladar a los pueblos pequeños los mismos servicios que reciben los jubilados en los centros de la capital, "sin que esto suponga un incremento del precio", explica el presidente de la federación provincial y vicepresidente de la regional, Angel García Nuño.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

ANTIGÜEDADES

San Cayetano

Valdeláguila, 1

Telf. 46 10 93 SEGOVIA

Cafetería ORLY

- * Desayunos.
- * Raciones.
- * Platos combinados.
- * Bocadillos.
- * Sandwich.

BAJADA DEL CARMEN, 2

RESIDENCIA DE ANCIANOS DE RIAZA

Necesita ATS

SE REQUIERE: * Conocimientos en geriatría y cuidados de larga duración. * Jornada completa.

INTERESADOS: Enviar currículum vitae y memoria de actividades con fotografía reciente, indicando pretensiones económicas al apartado correos nº 13, de RIAZA (Segovia).



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

La Diputación debatirá en el próximo pleno la convocatoria de un referéndum sobre el TAV

R.G.R.

La Diputación Provincial debatirá el próximo día 30 de noviembre, en su próximo pleno, la realización de un referéndum popular sobre el paso del Tren de Alta Velocidad (TAV) por Segovia, tras la moción que el procurador de Izquierda Unida, Domingo Asenjo, presentó el pasado día 24 de Noviembre.

La pregunta que se formulará a los segovianos, según informaron ayer Asenjo y el coordinador provincial de la formación en Segovia, Luis Peñalosa, sería: "¿Considera usted un beneficio el paso del TAV por nuestra provincia?"

Izquierda Unida opina que la provincia necesita otro tipo de infraestructuras diferentes a este medio de comunicación, porque "el futuro de Segovia no está en comunicarnos con París o Roma a la velocidad del sonido, sino en comunicarnos nosotros mismos en nuestra provincia, con nuestra Región y con nuestra nación de manera coherente y equilibrada, mejorando las actuales vías de comunicación, tanto férreas como por carretera y potenciando el transporte colectivo".

Por ello, y "para conocer la verdadera opinión de los ciudadanos y los municipios de la provincia", IU solicita al pleno de la Diputación Provincial que articule y organice el mencionado referéndum. "Además de facilitar la mayor y mejor información posible a los todos los ciudadanos, incluyendo los informes elaborados por los técnicos de la Junta de Castilla y León en Segovia, abriendo un amplio debate sobre qué infraestructuras necesitamos".

La realización de la consulta, para la que los portavoces de la formación política no se atrevieron a señalar una posible fecha, depende además de la votación favorable del pleno del organismo provincial, de la aprobación del Gobierno.

Izquierda Unida, además de esta iniciativa presentará de nuevo para su aprobación en el pleno, una moción en la que se solicita que la Diputación requiera a la Junta de Castilla y León que se recoja en su estudio del Plan Especial de Protección de la sierra del Guadarrama, toda la sierra en nuestra provincia, incluyendo también la zona comprendida entre la localidad de Trescasas y El Espinar.

"Esta parte de la sierra es la que va a sufrir mayor especulación y la que corre mayor riesgos medioambientales. Se debe ampliar la zona de protección por que sino quedaría al libre albedrío de los ayuntamientos y todos sabemos que en ocasiones los municipios son más una suma de intereses que de voluntades para proteger lo público", señalaron Asenjo y Peñalosa.

La propuesta, que no fue debatida en el último pleno por no considerarse urgente, indica también que se requiera a los municipios que ya tengan alguna figura de urbanismo que se sujeten a lo que establezca el mencionado plan.

Convocatorias de empleo

Domingo Asenjo, también ha planteado una moción en la que se recoge que todas las convocatorias de empleo que se realicen en la Diputación Provincial, sean o no para funcionarios, o de carácter temporal o fijo, se garantice el anonimato documental de los aspirantes durante el desarrollo de los ejercicios.

Del mismo modo, que en todas las convocatorias pueda asistir al menos un miembro de los grupos políticos de la Diputación que no forman parte del equipo de gobierno, de manera rotatoria.

Esta propuesta se realiza tras las quejas existentes en la convocatoria para 16 plazas de educadores sociales publicada en el BOP del 26 de septiembre de 1994. "Donde se observa que ni en las bases ni en el método empleado se han procurado las mínimas garantías para asegurar el anonimato de los aspirantes y por tanto, para garantizar la objetividad e imparcialidad en las calificaciones".

Por último, Izquierda Unida reiterará sus peticiones de eliminación de barreras arquitectónicas en el palacio de la Diputación y de recogida y tratamiento de los cadáveres de animales, "tema en el que nos llevan dando largas tres años".



Rey, en el centro, junto a Ascensión González y Miguel Ángel Mateo.

PEÑALOSA

El sindicato se opone a la creación de una gerencia de servicios sociales

UGT considera "imposible" que la Junta asuma las competencias del INSERSO

El secretario general de la Federación de Servicios Públicos del sindicato UGT de Castilla y León, Miguel Ángel Rey, afirmó ayer en Segovia que es "técnicamente imposible" que el Gobierno regional asuma las competencias del Instituto de Servicios Sociales (Insero) el 1 de enero de 1995.

M. GALINDO

El máximo responsable de la rama de servicios públicos —que celebró una asamblea informativa con los trabajadores del INSERSO en Segovia— criticó el proyecto de ley que la Consejería de Sanidad y Bienestar Social ha enviado a las Cortes regionales para la creación de un ente público de carácter privado para la gestión de los servicios sociales, manifestando que el Partido Popular "no se va a atrever en solitario" a llevar adelante esta iniciativa.

Miguel Ángel Rey mostró su total disposición a presentar "batalla sindical" contra lo que él consideró una "privatización de hecho" de los servicios sociales, acusando al gru-



Miguel Ángel Rey.

PEÑALOSA

po socialista en el Parlamento de Fuensaldaña de actuar en este aspecto en connivencia con el PP.

"En las actuales circunstancias, es técnicamente imposible que el uno de enero estén listas las transferencias, ya que no existe voluntad política de asumirlas por parte de la Junta —dijo Rey—. En cualquier caso, el PP es lo bastante listo

para no presentar este proyecto a las Cortes en solitario y buscará el apoyo del PSOE, que es ya experto en este tipo de privatizaciones".

Por su parte, el representante provincial de FSP-UGT, Miguel Ángel Mateo, afirmó que Segovia cuenta con un precedente de privatización en este sentido, con el cambio de régimen jurídico de la residencia de ocio "La Casona" de El Espinar; que permitió que la empresa SOTURSA se hiciera cargo de su gestión.

El sindicato ha solicitado una reunión con la Consejería de Bienestar Social para que Fernández Santiago explique la situación en la que quedarían los trabajadores del INSERSO en la región una vez que la Junta asuma las competencias.

"La creación de este ente público de carácter privado —afirmó— va a suponer una merma a la hora de la homologación de los trabajadores con la Junta, y aunque de momento el consejero nos ha dado buenas palabras, de todos es sabido que la palabra del político tiene poca estima".

"Juego de malabares" en la Junta

A.S.

La presentación del proyecto de ley para crear un ente público institucional que gestione el Insero cuando éste pase a depender de la Administración regional es considerado por FSP-UGT como un "juego de malabares" por parte de la Junta. El sindicato se pregunta por el coste social y económico que va a tener la adopción de esta medida, ya que considera que la filosofía y los objetivos de la Gerencia Regional no han sido suficientemente explicados.

"Noticias como ésta crean expectación en el ciudadano, intranquilidad y desasosiego en los

trabajadores afectados, y preocupación a los representantes sindicales —afirma el sindicato en un comunicado oficial—, preocupación que no aminora ni la promesa de que no van a peligrar los puestos de trabajo ni lo bien que han acogido la propuesta los socialistas, expertos ellos mismos en privatizaciones varias".

Por otra parte, el sindicato valora de forma muy negativa la política de privatizaciones que la Junta ha ido llevando a cabo en servicios como las ITV, limpieza en hospitales, centros de menores, concentración parcelaria o mantenimiento de carreteras entre otros.



PEÑALOSA

IU pide que los segovianos puedan tener mayor información sobre el TAV.

**En la provincia de Lugo hay una aldea.
Está en el municipio de Corgo
y se llama ♣**

¿Sabe qué quiere decir la ♣?

Si logra saberlo, apúntese a nuestro juego

**Máxima protección para
Río de Lugo y otros ecosistemas
del Patrimonio Nacional**

**Clausurados
los actos del
"Año de la
Familia"**

Los populares piden no se imponga a los centros con "manu militari"

El PP cree que adelantar el segundo ciclo de Secundaria es "un atropello" del MEC

El Partido Popular (PP) ha rechazado el posible adelanto del segundo ciclo de Educación Secundaria Obligatoria (ESO), para el curso 1995/96, lo que provocará que los alumnos de los institutos de Segovia en 8º, pasen al 2º ciclo sin haber cursado el primero.

AURELIO MARTIN

Durante una conferencia de prensa, el diputado popular por Segovia, Javier Gómez Darmendrail y el presidente de la Comisión de Educación del PP, Florencio Robledo, mostraron su inquietud ante el hecho de que "de forma inopinada" el Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) haya decidido adelantar al curso 1995/96 el segundo ciclo de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO), previsto para el curso 1998/99, lo que será un gran inconveniente para los alumnos de los institutos segovianos.

Gómez Darmendrail rechazó que este asunto fuera fruto de un pacto entre Educación y el PP, "rumor que desmentimos rotundamente, que puede ser debido a la maldad o previsiblemente a la ignorancia, porque es conocido que nosotros tenemos otro planteamiento de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE)".

En opinión de los populares, lo más prudente sería consultar este adelanto con los centros y, si éstos lo desean no habría nada que objetar, "pero que no sea una trágala", mientras Gómez Darmendrail apuntó que se trataba de una decisión "manu militari" del director provincial del MEC en Segovia, Antonio Fernández Lentsico.

Para el diputado popular, el



Robledo y Gómez Darmendrail, contra la aplicación decisión del MEC, "que puede ser irreversible".

PEÑALOSA

PSOE quiere crear una situación irreversible, teniendo en cuenta que el PP defiende otro modelo de sistema educativo y cuando no se sabe si habrá un cambio de color político tras unas elecciones generales.

Un experimento

"Se trata de un atropello —indicó Gómez Darmendrail— y sólo se esgrime la fuerza que da la autoridad del director provincial, pero no se conjuga con el beneficio ni con el deseo de padres y profesores (...). No nos parece lógico que se haga un experimento, mientras que crece la

oposición a la reforma y cada vez se bajan más pasajeros de este autobús del PSOE".

El diputado del PP insistió en que las consecuencias de esta "imposición" son perjudiciales y negativas para el alumnado, porque obliga a todos a pasar directamente al 2º ciclo de ESO sin haber estado en el primero.

La petición del PP es que este adelanto no se produzca por imposición en ningún centro y que sólo se lleve a los institutos que lo hayan solicitado. En este sentido, Javier Gómez Darmendrail se mostró partidario de que los alumnos que cursen el octavo de

EGB el próximo año puedan matricularse en primero de BUP y que no estén obligados a hacerlo en el segundo ciclo de la ESO.

Asimismo, Gómez Darmendrail lamentó que el tema no haya sido consultado con la Junta de Castilla y León, cuando tiene firmado un convenio con el MEC.

En sus declaraciones a los periodistas, el diputado hizo hincapié en que es "rotundamente falso" que el adelanto se produzca tras haberse llegado a un acuerdo entre el MEC y el PP, "mientras que lo más prudente es consultar a los centros".

El informe sobre la incompatibilidad de Palomo lo tiene la Junta

A.M.

El informe elaborado por el Ministerio de Comercio y Turismo sobre la posible incompatibilidad de Octaviano Palomo por presidir la Cámara de Comercio y el consejo de administración de la Caja de Ahorros, está en posesión de la Junta de Castilla y León. Según ha sabido este periódico, el director general de Comercio Interior, Javier de Paz Mancho, ha informado a la Cámara que, desde el 4 de octubre pasado, la Comunidad de Castilla y León tiene toda la documentación relativa a las cámaras de su ámbito, entre la que figura el documento sobre la incompatibilidad, al que Palomo se había comprometido a acatar.

Mientras, a la hora de cerrar esta edición un grupo de miembros del pleno de la Cámara se encontraban reunidos con el fin de analizar la posible problemática que puede suscitar la doble presidencia de Palomo, barajándose la posibilidad de llevarlo a un pleno extraordinario de la Cámara. Este grupo entiende que la Junta "se ha convertido en juez y parte y hará lo posible para interpretar que la situación de Palomo es compatible, ya que el órgano tutelar de la Cámara es la Consejería de Fomento, de la que es titular Jesús Merino, a la sazón secretario regional del PP, partido que apoyó a Palomo en la Caja".

Clausurados los actos del "Año de la Familia"

A.S.

Con un encuentro técnico en el que se reunieron profesionales de servicios sociales de la provincia, ayer se clausuraron en el salón de actos de la Caja de Ahorros las actividades que se han venido desarrollado en Segovia con motivo del "Año Internacional de la Familia".

La reunión, que se desarrolló a lo largo de toda la mañana, contó con la presencia de Andrea Muyor Abad, diplomada y trabajadora social, que desarrolla su labor en la provincia de Madrid. A la misma asistió un gran número de técnicos, que días antes ya habían solicitado su inscripción para la convocatoria.

Máxima protección para Riofrío y otros ecosistemas del Patrimonio Nacional

A.S.

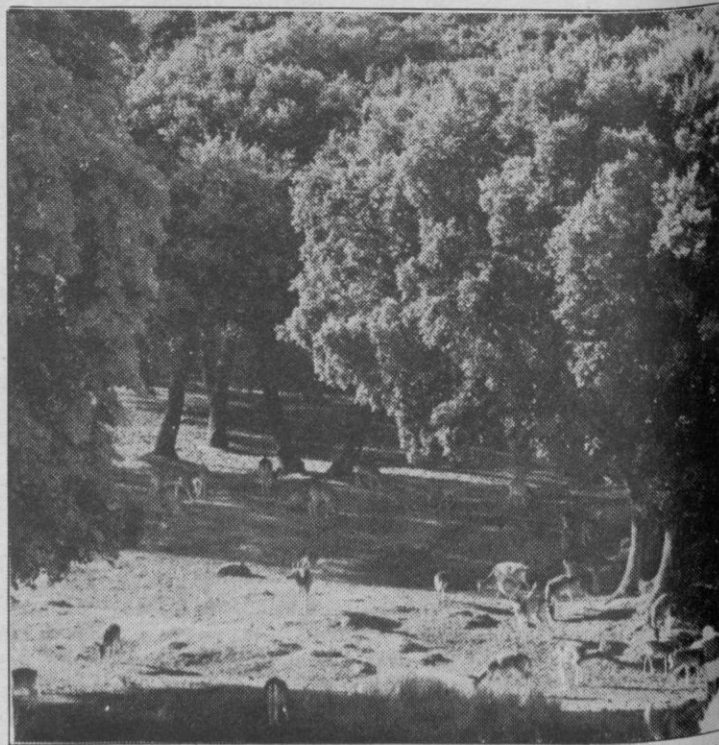
Los bosques de Riofrío, en la provincia de Segovia, y de la Herrería, en El Escorial (Madrid); el Monte de El Pardo (Madrid) y otros espacios de gran valor ecológico dependientes del Patrimonio Nacional contarán con planes de máxima protección medioambiental, según aprobó ayer el Consejo de Ministros, informó Efe.

El proyecto aprobado por el Gobierno modifica la Ley reguladora del Patrimonio Nacional de 1982, ante la dificultad que entraña el sometimiento de los bienes de éste al régimen de protección general establecido por la Ley de conservación de los espacios naturales y de la flora y fauna silvestre de 1989. El proyecto de Ley, que ahora será remitido a las Cortes, contempla el establecimiento de un Plan de protección medioambiental para

cada ecosistema de especial valor ecológico integrante del Patrimonio y deberá ser aprobado por el Gobierno.

El nuevo régimen de conservación se dirige fundamentalmente a determinados bienes de singular valor ecológico, entre los que se encuentran los bosques de Riofrío, que tienen una especial referencia en la modificación de la Ley del Patrimonio. En el caso del Monte de El Pardo, el Plan de Protección Medioambiental sólo afectará a los terrenos que tengan la calificación de rústicos.

Además con la medida adoptada por el Ejecutivo, los terrenos incluidos en los planes de protección no podrán desafectarse más que por Ley de las Cortes Generales, si bien la gestión seguirá dependiendo del consejo de administración del Patrimonio Nacional, así como



Los terrenos no podrán desafectarse más que por ley.

A.S.

la ejecución de las medidas para su uso con fines culturales, científicos y docentes.

Este régimen jurídico especial se ha previsto dado que la calificación de dichas áreas como es-

pacios protegidos pudieran derivarse limitaciones difícilmente compatibles con la primordial afectación del Patrimonio Nacional al uso y servicio del Rey y de la Familia Real.

Para oponerse a la instalación de CASMA en el polígono de Hontoria

Creeda la Coordinadora para la Defensa de la Salud en Segovia

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, Las asociaciones de empresarios de los polígonos de Hontoria y "El Cerro", la junta vecinal del barrio incorporado y su Asociación de Vecinos han decidido crear la autodenominada "Coordinadora para la Defensa de la Salud y el Medio Ambiente en Segovia". Su principal objetivo será la oposición a que la empresa Castellana de Medio Ambiente, S.L. (CASMA) instale una empresa de reciclaje de residuos industriales en la zona industrial cercana a la capital.

M. GALINDO

En una multitudinaria conferencia de prensa —a la que asistieron más de medio centenar de vecinos de Hontoria así como representantes de los colectivos que forman la recién creada coordinadora— el presidente de la Asociación de Vecinos del barrio, y portavoz de la misma, Jesús Flores, manifestó que su objetivo primordial es "velar por la salud de todos los ciudadanos de Segovia", amenazada en su opinión por la posible instalación de una empresa de reciclaje de residuos industriales en el Polígono Industrial.

Los vecinos de Hontoria habían sido convocados a esta primera movilización a través de anuncios en los bares y centros de reunión del barrio, elaborando una pancarta en la que se podía leer "no queremos empresa tóxica en Hontoria".

Flores insistió en las contradicciones que se reflejan en el expediente de licencia de apertura otorgado a CASMA, S.L. En este sentido, señaló que el informe médico solicitado al médico titular de Hontoria en abril de 1991 calificaba a la industria como "molesta, nociva, insalubre y peligrosa". Trece meses después, en la licencia de apertura concedida por el Ayuntamiento, se recoge en uno de sus párrafos que el informe médico es "favorable"; algo que los vecinos del barrio incorporado entienden con dificultad.

Los industriales desconocían el escrito de Antonio Horcajo

M.G.

Andrés Vicente Martínez y Policarpo Poderoso, como representantes legales de la Asociación de Industriales del Polígono de Hontoria afirmaron ayer categóricamente desconocer el escrito elaborado por Antonio Horcajo Matesanz en junio de 1992, donde se afirmaba que los empresarios de la zona "no ponen reparos" al establecimiento de CASMA. Los industriales presentaron ayer un escrito en el Ayuntamiento en el que desautorizan la opinión de Horcajo, y anunciaron que el próximo lunes presentarán otro similar en el que rechazan haber conocido este escrito en su día.

Por otra parte, criticaron también el "cambio de opinión" de la Comisión Provincial de Saneamiento, que en su primer dictamen no califica a la empresa pero informa favorablemente

sobre su instalación. Nueve días después, un nuevo dictamen reconoce el "error u olvido" de la comisión a la hora de calificar la actividad, coincidiendo con el informe médico antes citado, para después cambiar su calificación a "potencialmente peligrosa" a instancias de la propia empresa.

La coordinadora pide al Ayuntamiento que reconsidere sobre el expediente y le paralice hasta que se informe debidamente sobre su actividad.



PEÑALOSA

Jesús Flores y Andrés Vicente, durante la conferencia de prensa.



JAMAS SE IMAGINO QUE 1.525.000 PTAS. PUDIESEN VALER TANTO.

Tanto como vale el Rover Montego. Un coche con todo el prestigio y la tradición de Rover, y con un precio que nunca se habría imaginado: 1.525.000 ptas. Disfrute ya de su suave conducción, de su poderoso motor y de un equipamiento de auténtico lujo que incluye:

- ✓ Motor 2 litros inyección.
- ✓ 104 CV. de potencia.
- ✓ Dirección asistida.
- ✓ Elevalunas eléctricos delanteros.
- ✓ Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- ✓ Cierre centralizado.
- ✓ Inserciones de madera.
- ✓ Tapicería deportiva "Crayons".

Y no olvide que con el "Compromiso Rover" si por cualquier motivo, usted no está plenamente satisfecho con su nuevo Rover, antes de 30 días o de 1.000 kilómetros, se lo cambiamos por otro totalmente nuevo o le devolvemos su dinero.*



ROVER MONTEGO
Por sólo 1.525.000 Ptas.**

* Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento del Compromiso Rover. Programa válido desde el 1 de Junio hasta el 31 de Diciembre de 1994, en Península y Baleares.
** Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Diciembre.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:
Justino Sanz, S.L. Los Cochets, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Quizá todo empezó cuando Julio Michel, del grupo Libélula de títeres, le invitó a unirse a ellos para componer la música de sus obras. Así viajaron a Irán, Rusia, Irlanda y Estados Unidos, representando romances, haciendo teatro, hasta verse fichados por la ruta Quetzal, ese aula flotante que dirige Miguel de la Cuadra y donde caben escritores, músicos, arquitectos, arqueólogos, etc.

M^a CARMEN DIAZ GARRIDO

El primer viaje lo hicieron a Honduras, Guatemala, México y República Dominicana. El 1 del pasado mes de septiembre, Salva comenzó junto a ellos, su segunda "Ruta Quetzal", en la que iban enrolados 450 chicos de 27 países: Dos de cada Estado de la Comunidad Europea, cien españoles, diez de cada nación americana y veinte portugueses. Se trataba, en esta ocasión, de viajar a Paraguay para estudiar sobre el terreno las "reducciones", es decir, la concentración de indios en aglomeraciones organizadas, que hicieron posible los jesuitas españoles. Navegando en dos barcos remontaron el río Paraguay.

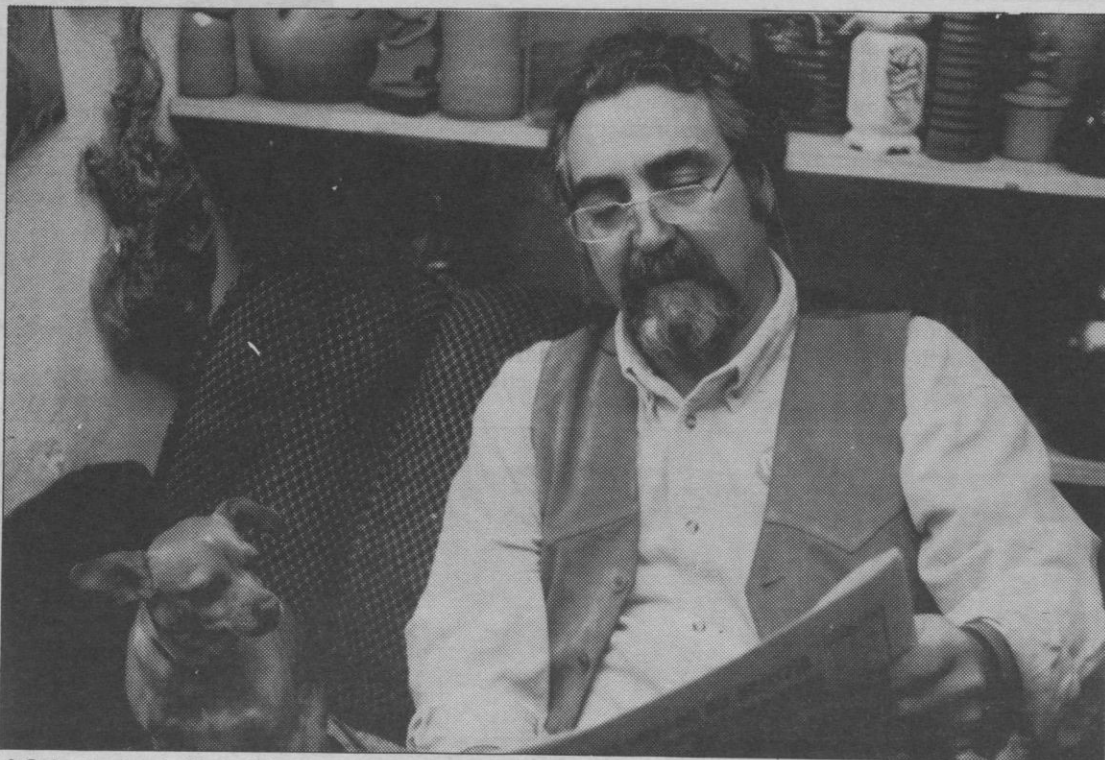
Fue hermoso oír a los profesores que nuestros misioneros defendieron a los indios guaraníes, demostrando cuánto se podía hacer pacíficamente en la transculturación. Los jesuitas perfeccionaron un tipo de organización económica y social que iba más lejos de la llamada democrática. La propiedad de tierras era colectiva, aunque la explotación se hiciera a través de lotes individuales. Existían talleres y almacenes que permitían el intercambio de productos en excedencia. No había competencia ni moneda.

Les ayudaron e instruyeron en cuestiones de fe hasta tener más de 3.000 indios en cada una de las 13 "reducciones", establecidas primero al este del Alto Paraná, en el bosque de Guairá; después al sur de Asunción, por último, en el Gran Chaco, entre los belicosos gauycurus. Los guaraníes aman la música; así que las ceremonias religiosas eran muy hermosas, ya que los jesuitas utilizaron a fondo su pasión por ella y por el canto coral.

Entre las piedras que perduran de algunas iglesias, pudimos ver

La expedición estudió "in situ" las concentraciones indígenas de Paraguay

Salvador Lucio, un segoviano con alma de descubridor que se embarcó en la "Ruta Quetzal"



A Salvador Lucio "Salva" le gusta compartir la amistad y la convivencia.

PENALOSA

las barrocas de aquellos indígenas, al lado de las que llevó la cultura española. Aunque fue terrible escuchar la historia de cómo fueron casi exterminados, después de ganar batallas y los jesuitas expulsados, dejando detrás una aureola de sacrificios y muchos mártires.

Cabeza de Vaca

La expedición rindió homenaje al descubridor Cabeza de Vaca. Se colocó su busto en Igazu, junto a las famosas cataratas, en la parte argentina. Estuvieron presentes las autoridades. Por cierto, que el presidente de Paraguay se quedó impresionado con la vitalidad de los cantos de los chicos.

— ¿Qué ha significado para ti este viaje?

— Aparte de que he aprendido mucho, es tener el orgullo de haber difundido por ahí cosas de España, de Segovia... Verás, aportaciones nuevas en nuestro taller de marionetas, de máscaras. También quedó tiempo para enseñarles bailes de paloteos (por cierto nos hicieron unos palos valiosísimos con el llamado "marfil de la madera"). Se for-

maron 24 parejas y había que verlo rápido que aprendieron a moverlos al son de la dulzaina segoviana y a entonar las canciones. Viajaban con nosotros dos chicos, uno de Bernúy y otro de Cuéllar, que estaban felices, y otro que presumía de veranear en Valsáin. Aún recuerdo que me impresionó lo bien que bailaba un muchacho negro altísimo de Santo Domingo. Y como nuestras danzas, aprendieron también a dominar las marionetas y a construir máscaras: hicieron las del cura, de un médico, de Miguel de la Cuadra...

El horario era apretadísimo, con escasos momentos de descanso, pero todos nos sentíamos contentos. En Asunción fue la despedida y hubo llores, abrazos entre muchachos de países tan lejanos que intuían que ya no se volvería a encontrar. El himno del viaje se compuso a partir de una jota de Soria, poniéndole de nombre "Moza ruta Quetzal". Sí, fueron 15 días inolvidables.

Ceramista y cantor

Salvador Lucio Cuesta nació el 4 de septiembre de 1943 en Segovia, en el precioso barrio de

El Salvador. Está casado con una madrileña que tiene los pies en la tierra y no intenta cambiarle; al contrario, le ayuda a conseguir sus proyectos e incluso sus sueños. Tienen dos hijos de 22 y 19 años. Es polifacético: le gusta el arte, la música, pero por encima de todo cultivar la amistad y la convivencia. Por eso se relaciona con todo el mundo y su estancia es tan popular, como su tienda de "recuerdos" de la calle Daoíz.

Aprendió música de manera autodidacta. Tenía buena voz y entró a formar parte de los coros del grupo de teatro Julián Gallarre. También actuó en "Alma de Dios" y el "Húsar de la Guardia". Fue a Torrelavega a casa de un hermano para intentar hacer el peritaje industrial, pero sólo se trajo de allí el bachillerato elemental y la sensación imborrable de ver el mar por primera vez, una impresión de deslumbramiento y pánico, sintiéndose como un intruso ante tamaña grandeza.

— ¿Y cuándo empezaste a trabajar?

— Pronto, ya que soy miembro de una familia de ocho hermanos. Ayudé en el almacén de

frutas que teníamos y en un garaje. Pero no era lo mío y me fui a la escuela Zuloaga para dar clases de cerámica. Participé en la fundación de la Ronda Segoviana y allí tuvo lugar mi encuentro con Feliciano. Después de un tiempo de aprendizaje y sincronización, Ignacio Sanz nos llevó a su pueblo, Lastras de Cuéllar, a participar en una semana cultural. Sobre la marcha fui aprendiendo todos los instrumentos de percusión, sin dejar la cerámica hasta llegar a exponer en Vic, en una sala de renombre, y la crítica me trató muy bien en aquella ocasión.

(Me enseña el folleto que guarda como recuerdo, que dice en catalán, entre otras cosas, "que aunque la cerámica parece una obra menor, en las manos de Salvador se convierte en arte mayor". Esto ocurría en el año 1981).

— Más tarde comprobé que, en vez de exponer, era mejor meterse en el gremio artesano, que vender cerámicas traía muchas más satisfacciones y así lo hice en Palencia, Valladolid, Soria y Madrid.

— ¿Y tu primera salida fuera de España?

— En 1985, junto con Feliciano y el grupo folklórico, representando a Segovia en Europalia (Bruselas). Luego fuimos a Venecia, invitados por la Escuela de Arquitectos, al Día del Redentor. Recorrimos los canales compitiendo con orquestas venecianas. Después, viajamos a París, ¡la que armamos en Montpessier! Tropezamos con pintores españoles y les hicimos un pequeño homenaje, mientras que las turistas japonesas se peleaban por retratarse junto a nosotros. Gracias a la profesora de español Roma Hoff, que lleva viniendo a España 50 años y que da clases en la Universidad Eau-Claire de Wisconsin, fuimos invitados a participar en las bodas de plata de su semana cultural española.

Y ahora, a esperar la próxima invitación para embarcar en una nueva "Ruta Quetzal" y llevar a Segovia por el mundo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐

(firma)

Atentamente,

Sanz Blanco critica el reparto de los fondos del Ministerio de Cultura

A.S.

El senador del PP por Segovia, Clemente Sanz Blanco ha criticado las cantidades que invierte el Ministerio de Cultura en el patrimonio histórico-artístico que reflejan "una pobreza presupuestaria endémica que contribuye a agravar la situación".

Tras recibir la contestación de la ministra Carmen Alborch, a varias preguntas sobre las inversiones de su departamento, Sanz Blanco indicó que la cantidad que dedica Cultura a la conservación y restauración del patrimonio de titularidad estatal "es ridícula, trágica y vergonzante, si se compara con otras millonarias partidas presupuestarias que el Ministerio dilapida y malgasta en atenciones de dudosa finalidad".

"Ello pone de manifiesto —añadió Sanz Blanco— que el Ministerio de Cultura no tiene un proyecto cultural y, como no sabe qué hacer con la gran riqueza histórica y monumental que posee España, ha preferido dedicar el dinero del presupuesto a la cultura del espectáculo, para subvencionar a grupos de muy dudosa calidad cultural".

Menos ópera

En opinión del senador, si en un año no se pueden realizar tantos festejos y actos de cultura —espectáculo o no se puede construir un auditorio más, o no se puede financiar una temporada de ópera "no pasa mucho, porque se hace al año siguiente y en paz. Pero si, por no dedicar los recursos necesarios a los museos, archivos y monumentos, se pierden nuestras obras de arte, se deterioran nuestros pergaminos o se caen nuestros monumentos, eso ya no tiene arreglo ni al año siguiente ni nunca".

"En épocas pasadas, parte de nuestro patrimonio se esquilmo y se destruyó, en la actualidad el Ministerio de Cultura, en contra del clamor y sensibilidad popular, lo abandona a su suerte por ausencia del presupuesto adecuado y necesario", agregó.

De acuerdo con la respuesta del Ministerio de Cultura, en 1994, se destinaron 16,5 y 4,2 millones de pesetas a los museos provincial y Zuloaga, respectivamente; 135,8 millones al archivo estatal de Segovia y otros cuatro millones de pesetas más al monasterio de Santa María del Parral.

CAMBIO DE DOMICILIO

Angel San Juan e Hijos, S.L., con domicilio en Avda. Fernández Ladreda, 18, 2º derecha, pasa a su nuevo domicilio en la calle Cañuelos, 30, SEGOVIA.

El presidente de la PIC afirma que los presupuestos de la federación "no se ajustan a la realidad"

Ricardo Carretero: "Tienen que cambiar muchas cosas para que la FES sea viable"

El presidente de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), Ricardo Carretero, explicó ayer las razones que han llevado a los empresarios de la construcción a abandonar la Federación Empresarial Segoviana (FES). Carretero insistió en la escasa viabilidad de la actual estructura de la federación, afirmando que está abocada "a un final bastante dramático".

M. GALINDO

La PIC formalizó ayer su salida de la FES mediante un escrito dirigido a su junta directiva en la que comunica la decisión de la asamblea general extraordinaria de causar baja en este organismo.

Para Carretero, la escisión pone fin a una situación "ilógica" dentro de la patronal segoviana, señalando que esta decisión no ha supuesto un motivo de alegría para los empresarios de la construcción. En este sentido, señaló que su permanencia en la Federación Empresarial ponía en peligro la propia pervivencia de la patronal de la construcción, por lo que se ha optado por la solución más favorable a sus intereses.

"Dentro de la FES nos cuesta mucho pensar en un futuro viable para nosotros —dijo— por-



PEÑALOSA

El presidente de la PIC, durante la comparecencia ante la prensa.

que nuestra patronal estaba muy limitada en sus actuaciones y no podíamos dar el servicio que se merecen nuestros socios. Nosotros no nos vamos por irnos, ni es una decisión aleatoria, sino porque pensamos que es necesario un proyecto más sólido".

El presidente de la PIC valoró también positivamente la masiva presencia de asociados en la

asamblea extraordinaria celebrada el pasado miércoles, interpretándola como un voto de confianza hacia su gestión.

Situación insostenible

Los problemas económicos y el escaso peso específico en la sociedad segoviana fueron dos de los aspectos señalados por Carretero para afirmar que la

FES está atravesando una situación "insostenible".

"En este momento, tienen que cambiar muchas cosas para que la FES sea viable —afirmó— porque su actual situación el conduce a un final bastante dramático. Dudo mucho que haya un rápido cambio, aunque a lo mejor nuestra salida lo puede favorecer".

Carretero manifestó que la patronal segoviana lleva muchos años "cobrando cuotas y pagando gastos", sin que se ofrezcan contrapartidas y servicios a sus asociados.

"Me cuesta mucho convencer a un empresario para que pague las cuotas con las actividades que se realizan —añadió— porque la FES tiene muy poco peso específico en la sociedad segoviana mientras no pueda desligarse de su férrea estructura interna".

Por otra parte, volvió a ofrecer su colaboración desde su futura sede de la calle Arias Dávila con todas aquellas iniciativas que lleven a reconsiderar la actual situación de la FES y buscar soluciones de futuro. "En el momento en el que el cambio se materialice —afirmó— la PIC colaborará con la FES en todo lo que quiera, pero mientras tanto no nos vamos a inmiscuir en sus temas internos".

La Agrupación de Comerciantes pide una reunión urgente de las patronales de la Federación Empresarial

A.S.

La junta directiva de la Agrupación de Comerciantes Segovianos ha solicitado del presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Carlos Gila Lorenzo la convocatoria de una reunión urgente de los presidentes de las patronales que la integran de cara a analizar su actual situación y buscar soluciones que permitan convertirla en "una patronal fuerte, unida, representativa y económicamente viable".

En un comunicado de prensa, firmado por su presidente, Joaquín de Frutos, los comerciantes manifiestan su intención de convocar una asamblea extraordinaria para solicitar de sus socios la baja en la FES si no se atiende a sus peticiones.

La Agrupación de Comerciantes piden a Gila que convoque la asamblea general prevista para el próximo día 1 de diciembre, al entender que la situación actual de la asociación "no es la misma que cuando se tomó el acuerdo de junta directiva y comisión permanente de FES de presentar los presupuestos del 94 y plan de amortización de deudas con patronales, punto que por cierto no figura en el orden del día".

También los comerciantes piden al presidente de la FES que acabe "con enfrentamientos inter-



PEÑALOSA

Joaquín de Frutos, presidente de la ACS, en una reciente intervención pública.

nos" en el seno de la patronal segoviana, abogando por una federación en la que las patronales "sean tratadas con criterios de plena igualdad". De igual modo, solicitan que se tomen las medidas oportunas para que la representatividad en los órganos de gobierno sea "adecuada y proporcional al esfuerzo económico que cada patronal hace para el mantenimiento de FES".

Si las peticiones de los comerciantes no fueran atendidas, la ACS se compromete a convocar una asamblea general extraordinaria para decidir la baja definitiva de esta agrupación en la FES.

Buena salud

En el comunicado se hace hincapié en el deseo de que la patronal segoviana "siga ade-

lante", pero en opinión de los comerciantes, el momento actual obliga a que la patronal adopte esta postura "a fin de que se tengan de una vez en cuenta nuestros criterios". La ACS señala que el momento económico de la FES "goza de una buena salud", y recuerda a sus afiliados que se continúa trabajando en la defensa de los intereses del sector



VILLA DE CUELLAR

Con el objetivo de aumentar los conocimientos sobre la materia

Hoy serán inauguradas las primeras jornadas micológicas

Organizadas por la Sociedad Micológica de Cuéllar se van a celebrar durante tres días, a partir de hoy, las I Jornadas Micológicas entre cuyos objetivos fundamentales figuran aumentar los conocimientos sobre la materia de socios y aficionados en general y poder contemplar las más destacadas especies que se crían en la comarca. Las jornadas serán inauguradas hoy a las 18 horas y serán clausuradas el lunes.

S. GUIJARRO

Durante estos días se llevarán a cabo numerosas y variadas actividades dirigidas a fomentar la afición por las setas y acercarse de una manera racional ecológica y didáctica al mundo de la micología. Todas las actividades se desarrollarán en el centro cultural Cronista Herrera.

Las actividades se iniciarán a las seis y media de la tarde de hoy con la apertura de la exposición clasificada de hongos y recogida de especies para el concurso de setas. En la exposición podrán contemplarse gran cantidad de especies debidamente clasificadas e identificadas, recogidas en la comarca por los miembros de la Sociedad Micológica de Cuéllar.

Esta sociedad ha venido celebrando reuniones de trabajo todos los lunes desde que se inició la temporada de otoño. En estas reuniones cada socio aportaba las especies recogidas durante el fin de semana y posteriormente se realizaba su estudio, clasificación y catalogación. Actualmente la sociedad, que fue constituida legalmente a primeros de año, tiene catalogadas 70 especies de primavera y otoño.

Para las 19 horas del sábado está prevista la presentación



S. GUIJARRO

Esta sociedad ha venido celebrando reuniones de trabajo.

del libro "Setas de la provincia de Segovia", en la que intervendrán sus autores que son miembros de la Sociedad Micológica Segoviana. El libro ha sido editado por Caja Segovia. Los actos organizados para el primer día de las Jornadas Micológicas se completarán con una conferencia con proyección de diapositivas a cargo de Pablo Justo Ceballos, presidente de la Sociedad Micológica de Tudela de Duero, Valladolid. El tema de la conferencia es "Curiosidades sobre las setas".

La presentación de especies para el concurso finalizará a las 19,30 horas del domingo. La exposición estará abierta este día en horario de 12 a 14 y de 18 a 21 horas. Las actividades del domingo se completarán con una conferencia con diapositivas a cargo de Faustino García Verdugo, de la Sociedad Micológica de Tudela de Duero, que hablará sobre

las setas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. Finalizado este acto se realizará la entrega de premios del concurso.

Los actos de estas I Jornadas Micológicas de Cuéllar concluirán el lunes. La exposición podrá ser visitada ese día de 19 a 21 horas y a las siete y media de la tarde será proyectado un vídeo sobre "Setas: manjar y riesgo". Posteriormente serán clausuradas las jornadas. Todas las actividades están abiertas al público en general.

El concurso organizado por la Sociedad Micológica de Cuéllar está dirigido a todos los aficionados. La organización ha establecido tres categorías y un premio para cada una de ellas. Se premiará a la especie más grande presentada, la más rara y la más llamativa y bonita.

Todos los ejemplares deberán ser presentados íntegros.

El Ayuntamiento ha contratado a 60 personas en lo que va de año

S.G.

El portavoz del Partido Popular, Alfredo Fernández, contestó en el último pleno a una pregunta realizada por el portavoz socialista en el Ayuntamiento de Cuéllar, Angel Gómez, en relación con el número de trabajadores temporales contratados por el Ayuntamiento y las características de estos contratos.

Según Alfredo Fernández, en lo que va de año las personas contratadas han sido sesenta para las distintas obras y servicios, cursos, piscinas, restauraciones, administración, jardinería y escuelas deportivas, entre otros servicios.

En cuanto a los tipos de contratación el portavoz popular manifestó que fueron de diversas modalidades, como obra o servicio determinado, a tiempo par-

cial o temporal como reducción de jornada.

Según Fernández todas las contrataciones fueron necesarias por la imposibilidad de que la plantilla municipal del servicio de obras realizara los trabajos.

Contratación irregular

La pregunta formulada por el portavoz socialista está relacionada con la posible contratación irregular de 17 trabajadores por parte del Ayuntamiento de la villa.

Según han denunciado el Partido Socialista Obrero Español y el Centro Democrático y Social estos trabajadores realizaron trabajos para el Ayuntamiento de la localidad segoviana de Cuéllar sin ningún tipo de contrato y sin ser dados de alta en la Seguridad Social.



Estado lamentable del palacio de Pedro I el Cruel.

S. GUIJARRO

El municipio podría comprar el palacio del rey Pedro I

S.G.

A preguntas del concejal socialista Angel Gómez sobre las gestiones que realiza el Ayuntamiento para la adjudicación del palacio románico del rey Pedro I el Cruel y su posible destino final, el portavoz popular contestó que el Ayuntamiento mantiene el interés por la compra del edificio para su posterior destino como centro cultural.

Alfredo Fernández manifestó que no hay titular legal del monumento y que existe un administrador judicial de la herencia de la anterior propietaria Alfonsa de la Torre. Fernández

dijo que el Ayuntamiento mantiene contactos con el posible heredero, Basilio de la Torre, para llegar a un acuerdo de compra.

A preguntas de los portavoces del CDS y PSOE, Fernández reconoció que el administrador judicial del palacio es Gonzalo Bobillo, arquitecto asesor municipal. El concejal del PSOE solicitó al alcalde que dado el parentesco de Alfredo Fernández con la familia posible propietaria del edificio, el portavoz popular no intervenga como representante del Ayuntamiento en las negociaciones para la compra del palacio.

Alumnos del colegio Santa Clara se desplazarán a Salamanca

S.G.

Un grupo de 32 alumnos y dos profesores del ciclo superior del colegio público Santa Clara saldrán el lunes hacia Salamanca para participar durante cinco días en las aulas activas de la naturaleza, dentro de un proyecto patrocinado por la Junta de Castilla y León.

Los escolares permanecerán durante cinco días en el albergue

Llano Alto, cerca de la localidad de Béjar, realizando actividades y trabajos relacionados con el medio ambiente y la naturaleza. El grupo presentó el pasado curso un proyecto relacionado con este tipo de actividades y fue seleccionado por la Junta de Castilla y León.

En otro orden de cosas el colegio Santa Clara ha recibido una ayuda de 250.000 pesetas de la

Dirección Provincial del Ministerio de Educación para realizar en el centro, en horario no lectivo, actividades de animación sociocultural con 60 alumnos del ciclo superior.

Estas actividades se realizarán en el propio centro todos los sábados hasta finales del curso y consistirán en trabajos de animación, dramatización, música y manualidades.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de NOVIEMBRE 1994

**PREMIO
CAJA
PERMANENTE**
100.000 ptas.

Número 05.894

D. Venancio García Lucas
OFICINA URBANA 2 DE SEGOVIA

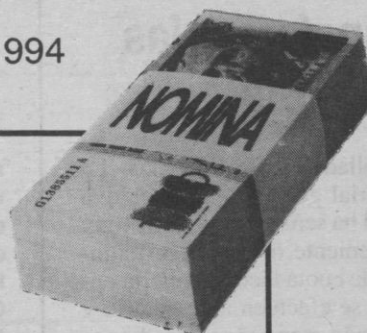
1000000



**PREMIO
NOMINA**
100.000 ptas.

Número 101

D. Marcos Simón Prados
OFICINA DE NAVAS DE ORO



PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
10.375	MASIGAL, S.L.
10.261	ALCOR SEGOVIA, S.A.
01.308	TINTORETTO
00.782	GERMAN ELIAS
05.727	CALZADOS ARIES
03.622	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.

PENSIONISTAS



PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 243

D. Jacinto Zambrano Moyano
OFICINA DE COCA

y

Número 166

D. Plácido Pérez Sanz
OFICINA DE SANGARCIA

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

No se exigirá acuerdos ante notario en las transferencias de cuota

Valladolid. (Ical/C.A.).— La sectorial ganadera de Iniciativa Rural ha señalado que sería muy conveniente que las transferencias de cuota láctea de cierta entidad se efectúen ante notario y las más pequeñas, mediante acuerdos privados con testigos para impedir cualquier problema posterior.

Todo ello a pesar de que los abogados del Estado se han decantado por dejar libertad a los ganaderos para que estos elijan el tipo de acuerdo al efectuar una compra-venta de cuota láctea, debiendo presentar, una vez sea publicado el correspondiente Real Decreto en el BOE, un simple impreso que será elaborado y facilitado por la Administración central. Los abogados del Estado consideran que no debe ser la Administración, según indica Iniciativa Rural, quien exija el sistema que tengan que emplear los ganaderos para llegar a un acuerdo de transmisión de cuotas lácteas, sino que se debe dejar a los tribunales ordinarios cualquier litigio que por este motivo pudiera surgir. La complejidad de dejar que las transmisiones entre particulares de cuotas con valor económico se hicieran en una simple comunicación, recomendaba a ganaderos y Administración la exigencia de un documento notarial para asegurar la seriedad de la transferencia y eliminase la posibilidad de segundas ventas.

Sin embargo, ahora los abogados del Estado han optado por dejar libertad de acuerdo entre ganaderos, a pesar de las discrepancias de criterio de los técnicos especialistas del Ministerio de Agricultura.

En los últimos siete días se han entregado 355.660 toneladas

Las azucareras reciben 1,4 millones de Tm. de remolacha

Las trece fábricas azucareras de Castilla y León han recibido 1.451.694 toneladas de remolacha desde el inicio de la campaña, según los datos proporcionados por la Consejería de Agricultura. En los últimos siete días ha aumentado el nivel de entregas, debido a la ausencia de lluvias, que ha ascendido a 355.660 toneladas.

Valladolid. (Ical).— La riqueza media de la remolacha es de 15,80 grados, y el descuento aplicado, 12,38 por ciento —cantidad ligeramente superior a la media de la semana pasada. En Castilla y León están pendientes de entrega 2,9 millones de toneladas.

En las fábricas de Ebro se han recibido 716.557 toneladas de remolacha, cuya riqueza media es de 15,80 grados, a las que se aplica un descuento del 12,93 por ciento. En ACOR la cantidad recibida desde el 14 de septiembre asciende a 453.241 toneladas de remolacha. En este caso la riqueza es de 15,82 grados y el descuento aplicado, 11,68 por ciento. Por último, Sociedad General Azucarera ha recogido 281.896 toneladas en sus tres fábricas desde el 4 de octubre. La riqueza media es de 15,75 grados y el descuento, 12,12 por ciento.

La campaña actual experimenta un ligero retraso respecto al año anterior, ya que en las mismas fechas se habían recibido 182.899 toneladas más que hasta ahora.

Por otra parte, la Coordina-



La campaña actual experimenta un ligero retraso respecto a 1993.

dora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) ha pedido al ministro de Agricultura, Luis Atienza, "que realice las gestiones oportunas para obligar a la Mesa Nacional de Seguimiento del Acuerdo Marco Interprofesional Remolachero a admitir la adhesión de COAG".

Esta organización pidió su integración en el Acuerdo Marco Interprofesional (AMI) el pasado 6 de octubre, solicitud que fue denegada por considerarla "extemporánea", ya que todas las instituciones creadas al amparo del AMI producen sus efectos desde el 1 de julio de este año, co-

mienzo de la actual campaña.

COAG considera que la negativa "no guarda relación alguna" con los motivos expuestos sino que "posiblemente responde a razones muy parciales y contrarias al interés general de los cultivadores de remolacha". En este sentido la organización agraria recuerda que la adhesión de UPA se aceptó pese a que fue solicitada el 3 de octubre de 1990.

En la carta enviada al ministro Atienza, COAG hace referencia a la "cuota técnica" de 25 pesetas por tonelada que se deduce a los productores de la zona del Duero para atender los pagos de los equipos de recepción.

Denuncian el rechazo de la contratación de seguros por "póliza única"

Valladolid. (Ical).— La Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCA) ha denunciado la actitud de las organizaciones agrarias y Agrosiguro, al rechazar el sistema de contratación de seguros por parte de las cooperativas mediante el sistema de "póliza única".

Este sistema hubiera permitido, a su juicio, incrementar y favorecer la contratación en el sistema de seguros, al permitir a los socios de las cooperativas beneficiarse de bonificaciones adicionales sobre las primas de contratación colectiva. La "póliza única" de cooperativa había sido ya negociada y consensuada con la entidad estatal de seguros agrarios, según la confederación, y hubiera beneficiado especialmente a los agricultores socios de cooperativas. Además, y dado que las bases plurianuales de seguros agrarios 1995/97 contemplan una rebaja del quince por ciento en el importe de las subvenciones para aquellos agricultores que no lo son a título principal, "desprotegiendo a este colectivo", de haberse aprobado la petición de CCAE hubieran podido obtener todas las ventajas haciéndose socios de una cooperativa, si no lo eran todavía, y contratando el seguro a través de ella.

Por todo ello, la CCAE se ha mostrado sorprendida por la actitud de las organizaciones agrarias, "sobre todo ASAJA y COAG", en la última reunión del sector ya que antepusieron sus propios intereses comerciales, al ejercer ellas también como tomadoras de seguros, a los intereses de los agricultores a los que dicen defender.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 *
6,45 **	8,30 *	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 *	10,30 **	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30 **	12,30 **	16,15 **
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15 **	20,00 **
14,30 **	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 *
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 *	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 *
17,00 *	21,00 **	
18,00 **	22,15 *	
19,30		
21,00 **		
22,15 *		

** Expediciones directas.

* Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,45, 13,45 y 15,15. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 16,15. Diario: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández I adreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.



Los precios se han recuperado en noviembre.

ARCHIVO

Según AFOEX

La cosecha nacional de girasol no superará las 875.000 toneladas

La cosecha total de girasol en España rondará en esta campaña las 875.000 toneladas, cantidad que se sitúa por debajo de las primeras estimaciones y de la demanda real, según han informado fuentes de la Asociación para el Fomento de las Oleaginosas y su Extracción (AFOEX).

Valladolid. (Ical).— No obstante, los precios se han recuperado en noviembre hasta llegar a las 37-38 pesetas por kilogramo, con lo que ya queda equilibrado el precio de la pipa y el del producto.

Según AFOEX, este año empezó con precios fuertes en Andalucía que provocaron la desmotivación de la industria (pues eran más altos que lo que se pedía tras molturar) y produjeron un ralentizamiento de las compras nacionales y un incremento de la contratación en el exterior. En este sentido, de las docientas mil toneladas (Tm) contratadas, ahora empiezan a llegar a nuestros mercados alrededor de cien mil, por lo que aún queda pendiente (aunque no en su totalidad pues siempre se producen incumplimientos por parte de los países del este europeo) el resto, lo que supondrá que los industriales sigan "comprando con prudencia".

Otros factores que han influido en esta ralentización del mer-

cado han sido el que la cosecha en el norte se ha visto retrasada a causa de la lluvia y que se espera que en el ámbito internacional los precios del aceite y de la harina descendan debido a la superproducción mundial de oleaginosas.

Respecto a las campañas para promocionar el cultivo de oleaginosas, AFOEX ha explicado que desde la organización se ha solicitado a la Junta de Andalucía que ponga en marcha las ayudas "non food" que tienen otras comunidades autónomas, pero que todavía no se ha obtenido respuesta. También piensan tomar la misma iniciativa con el gobierno extremeño.

Por otra parte, AFOEX ha denunciado que, aprovechando la prudencia de la industria en la contratación de julio y agosto, "se han metido en el negocio comerciantes nuevos esperando obtener beneficios rápidos", pero este año, estos operadores se han "pillado las manos porque los precios han ido a la baja".

LONJA DE SEGOVIA

24 - XI - 1994

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO.....	149	142	-7
NORMAL.....	138	138	-7
GRASO.....	154	154	-5
CERDAS DESVIEJE.....	120-125	115-120	-5
LECHONES (SELECTOS).....	285	290	+5
LECHONES (NORMAL).....	275	280	+5
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	194	185	-9
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	530	530	=
AÑOJOS PRIMERA.....	510	510	=
AÑOJOS SEGUNDA.....	490	490	=
VACAS EXTRA.....	460	460	=
VACAS PRIMERA.....	375	375	=
VACAS SEGUNDA.....	335	335	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	775	775	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	755	755	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	575	575	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	545	545	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	405	400	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	345	340	-5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS.....	325	325	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	680	620	-60
LECHAL (12 - 15 KG.).....	640	580	-60
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	575	540	-35
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	500	460	-40
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	440	400	-40
OVEJAS DESVIEJE.....	80	90	+10
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	22,80	23,00	+0,20
SEIS CARRERAS.....	22,30	22,50	+0,20

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Bajan los precios en el cebo, si bien las ventas en el ganado vivo se hacen con fluidez. Estos precios interesan a los mataderos, aunque la oferta es muy abundante. **VACUNO:** Continúa estable el mercado de vacuno, con repetición de precios, excepto los terneros vida que tienen tendencia a la baja con menor demanda. **OVINO:** Otra semana de bajada considerable en todas

las categorías, con suficiente ganado y pocas ventas. Bajadas de 60 y 40 pesetas, según las categorías; no obstante, suben 10 ptas./kg. las ovejas de desvieje. **CEREAL:** Siguen escasas las transacciones de cebada, con otra subida de 0,30 ptas./kg. debido a que la oferta de cebada almacenada es escasa.

Los agricultores podrán solicitar las ayudas "superficies" en enero

Valladolid. (Ical).— Los titulares de explotaciones agrarias de Castilla y León podrán presentar a partir del 9 de enero y hasta el 28 de febrero las solicitudes de ayuda "superficies" para la campaña de comercialización 1995-1996, cosecha 1995, según una orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería.

La orden establece los plazos y requisitos que deberán reunir las solicitudes de ayuda "superficies", que serán presentadas por los agricultores que deseen acogerse a los pagos compensatorios para determinados cultivos herbáceos (cereales, oleaginosas y proteaginosas) y el lino no textil, el suplemento de pago correspondiente al trigo duro, las ayudas por unidad de superficie para ciertas leguminosas grano (lentejas, garbanzos, vezas y yeros). A través de la solicitud de ayuda "superficie" los titulares de explotaciones agrarias también podrán justificar la superficie forrajera a efectos de cálculo



Cultivos herbáceos.

A.S.

del factor de densidad ganadera, con el objeto de acceder a las primas establecidas en el sector de la producción animal en favor de los productores de carne de vacuno y ovino en el año 1995.

Los titulares de explotaciones agrarias deberán presentar una única solicitud de ayuda "superficies", en las secciones agrarias comarcales de la Consejería de Agricultura y Ganadería en la que se encuentre ubicada la mayor parte de la explotación.

La novedad más importante para esta campaña de comercialización 1995-1996 estriba en el hecho de que el Consejo de Europa va a rebajar a los productores del régimen general la superficie de retirada de un 15 a un 12 por ciento en el caso de que la obligación se cumpla en base a la rotación y de un 20 a un 17 para la fija, habiéndose creado una retirada libre del 17 por ciento.

Por lo que respecta a la retirada obligatoria, más la voluntaria, en secano, se ha establecido como máximo de un 30 por ciento. En cuanto a los pequeños productores, acogidos al régimen simplificado, cobrarán todos los cultivos al importe fijado para los cereales.


O. PALOMO, S.A.
CEREALES · GIRASOL · ABOÑOS · SEMILLAS

Al servicio
del Agricultor

ALMACENES Y SECADERO:
ABADES
(SEGOVIA)
Tel. y Fax 49 51 02

* OFICINAS:
Avda. Fernández Ladreda, 20
40002 SEGOVIA
Tel. 44 20 69 - Fax 44 20 72

CARBONERO
EL MAYOREl Aula Móvil
Informática en
el centro
cultural
"Los Caños"

DIONISIO ESCUDERO

A comienzo de la próxima semana y hasta el 23 de diciembre, Iticalsa, que es una sociedad sin ánimo de lucro creada por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, y que con la empresa eléctrica Iberdrola organizan y promueven un curso de informática y nuevas técnicas aplicadas a las empresas de la Comunidad Castellano-Leonesa desde el "Aula Móvil de Informática", contará con la colaboración de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia, Ayuntamiento de Carbonero el Mayor y Caja Segovia.

El evento se impartirá en el centro cultural "Los Caños" y ha despertado gran interés entre el vecindario local y de otros pueblos del entorno, las solicitudes deben presentarse en el Ayuntamiento para una posterior selección puesto que el número de plazas es limitado.

El curso constará de dos tipos de docencia, uno con carácter básico, que está subvencionado en su totalidad por la Dirección General de Comercio y Consumo, dirigido preferentemente a empresarios y trabajadores del sector de comercio. La enseñanza se realizará con dos personas por ordenador y una duración de 30 horas, y horario diario de 18,30 a 21,30 horas.

La segunda especialidad está subvencionada parcialmente por la mencionada empresa de producción y distribución de energía eléctrica, tendrá como objetivo las aplicaciones en Windows, con un alumno por aparato informático. Se celebrará con opción a dos horarios distintos y cuenta con una cuota de matrícula de diez mil pesetas; la duración será de 18 horas, y tendrán preferencia los trabajadores y empresarios.

En las aulas será posible realizar prácticas abiertas con ordenadores, periféricos, programas, etc. con acceso gratuito.

EL ESPINAR

También lo celebró la Asociación Cultural la Dulzaina y el Tamboril de San Rafael

La banda municipal festejó, con
diversos actos, el día de Santa Cecilia

Como todos los años, desde que se formó la primitiva agrupación musical de El Espinar que derivó en la banda municipal, Santa Cecilia fue recordada en su día. Todos sus componentes participaron en festejar a su patrona, siempre acompañados de sus familiares y vecinos de la localidad.

PEDRO L. MERINO

La fiesta en El Espinar consistió en una misa en la que es obligado la participación musical de la banda en su celebración, tocando en ella varias piezas. No faltó la posterior procesión con la santa por las principales calles de la población, en la que fueron acompañados también por las autoridades municipales y representantes de colectivos y asociaciones que se con su compañía felicitaban así a este colectivo de músicos de la localidad.

Tras un vino ofrecido para todos los que acompañaron en la celebración, vino la tradicional comida de hermandad entre todos los músicos de la agrupación. Posteriormente invitaron a asistir a todos a un pequeño baile ofrecido en el local donde habitualmente ensayan, que en esta ocasión se convirtió en su pequeño salón de baile para todos sus amigos. Es una buena ocasión la de asistir a este local sede de la banda, para poder apreciar la importancia que tiene el poder contar con una banda, sobre todo de la reconocida calidad de la nuestra población, en todos los actos que se celebran, ya sean fiestas o los conciertos a que nos tienen acostumbrados.

En una de las vitrinas del local se puede contemplar el reconocimiento que se tiene de la banda municipal, como lo demuestran los recuerdos por



La Banda acompañando al patrón de El Espinar.

PEDRO L. MERINO

su colaboración en actos tan dispares e importantes como asistir al centenario de la villa de Toro o sus conciertos el Día de las Fuerzas Armadas en Segovia, con las correspondientes placas del Gobierno Militar segoviano que agradecen así su participación, estos dos por poner unos ejemplos.

Importantes cambios

Pero para la nueva temporada se preparan unos cambios muy importantes. Para el comienzo del año, según comenta su presidente y su director, tras el anual concierto de Navidad, tiene preparado un nuevo concierto, todavía por confirmar la fecha del 6 de enero, pero en él se introduce la fórmula de ser un concierto comentado, en el que se explicará a todos los asistentes las diver-

sas partes y la obra en sí.

Como no podía ser menos, se dedicará a todos los chicos y jóvenes de la localidad, como un bonito y musical regalo de Reyes, a la vez que entretenido y con fines formadores.

La pieza elegida para ser interpretada, con los asistentes mezclados entre los mismos músicos, en la Sinfonía de los Juguetes, la más apropiada para esa fecha, que además puede contar con la participación del público en determinadas partes de la misma.

Se comienza así un proceso de sacar a la banda municipal, constituida hace un año como Asociación Cultural Banda Municipal de El Espinar, con mayor autonomía, de las casillas en las que ha estado encajada en sus actuaciones, para

llegar a integrarse en la vida de todos los ciudadanos.

Con esta orientación nueva, siempre decididos los pasos a seguir por los propios músicos, se abren a las diferentes actividades culturales que se organizan en la población, contando con ideas aún por desarrollar, pero que van desde participar en la educación musical en los colegios, hasta realizar ensayos abiertos al público, por lo menos una vez al mes, para que se vea como se realizan los ensayos con las diferentes obras a interpretar.

También hay que destacar que desde hace poco tiempo, la escuela municipal de música, de la que es profesor el director de la banda, ha visto como se integraban en ella gran cantidad de alumnos de los tres núcleos de la localidad, hasta llegar a un número de 32, consiguiendo así una importante cantera musical, a la vez que se realiza una educación para la música muy importante.

Asociación La Dulzaina

La fiesta de Santa Cecilia también fue celebrada por los componentes de la Asociación Cultural la Dulzaina y el Tamboril de San Rafael, que para esta ocasión también dispusieron de un vino y un jamón para todos los que les quisieran acompañar, saliendo después a realizar uno de sus conocidos pasacalles por la nacional VI, para sorpresa de todos los que pudieron verlos, por no recordar la mayoría que era lo que se estaba celebrando.

Para finalizar el pasacalles interpretaron una de las canciones que ya son típicas de la zona, la popular Respingona, no hay baile en la localidad que no cuente con ella en su repertorio, todo antes de las doce de la noche, cuando se acababa el día de Santa Cecilia y cuando dejaron automáticamente de tocar.

CANTIMPALOS

Se celebraron las elecciones
al consejo escolar

LOURDES MATARRANZ

Una vez presentadas las candidaturas y constituida la mesa electoral ayer día 25 de los corrientes tuvo lugar la celebración de elecciones al consejo escolar del Colegio Rural Agrupado (C.R.A.) "Campos de Castilla" que lo componen los centros escolares de Cantimpalos, Mozoncillo, Escarabajosa de Cabezas y Yanguas de Eresma.

El horario de votaciones fue de 17,30 a 20,30 prolongándose una hora más en el centro de Cantimpalos dado que en esta localidad se constituye la mesa electoral central.

Asimismo en esa misma fecha doña Montserrat Cantero Cortés, directora del C.R.A. de Cantimpalos "Campos de Castilla" y el claustro de profesores organizó una jornada de convivencia de los cuatro centros escolares en Cantimpalos, para que los niños se conocieran, haya fraternidad, compañerismo, se organizaron varias actividades, hubo juegos por cursos, también hubo una gran chocolatada, lo pasaron muy bien, el objetivo primordial es que se hermanen los pueblos.

Suscríbase

a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La
información
día a día

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "HUERTA DEL MOLINO"

2 dormitorios	11.700.000 ptas.
3 dormitorios	14.400.000 ptas.
4 dormitorios	14.800.000 ptas.
1 dormitorio, ático	8.350.000 ptas.

¡¡Las calidades y acabados son inmejorables!!

— VISITENOS o LLAMENOS —

OBRA	INFORMACION
C/ Baños, s/n	921 / 43 48 88

Se suprimirán 500 empleos entre prejubilaciones, bajas incentivadas y excedentes

Los mineros desconvoan la huelga tras llegar a un acuerdo en Madrid

Las movilizaciones que durante diez días han afectado la cuenca minera del Bierzo Alto fueron desconvocadas ayer tras alcanzarse un principio de acuerdo en Madrid entre los sindicatos mineros y representantes de la Dirección General de Minas.

Madrid. (Ical).— El acuerdo, alcanzado a primeras horas de la madrugada de ayer, reduce cerca de 500 empleos entre prejubilaciones, bajas incentivadas y excedentes. En concreto, la reconversión de la cuenca se cerrará con un tope de 150 bajas incentivadas, 250 prejubilaciones e igual número de recolocaciones.

Cinco de las once empresas destinadas al cierre podrán continuar con la producción. Se trata de Virgilio Riesco, Campomanes Hermanos y Antracitas Matarrosa, que podrán seguir en activo aunque reduciendo su producción. El futuro de Carbones San Antonio y Mile deberá someterse al dictamen de una consultoría.

Entre otras medidas acordadas en Madrid están la reducción del cupo en 150.000 toneladas de carbón para toda la cuenca y la puesta en marcha de un plan de empleo y formación para la juventud del Bierzo Alto. En este sentido, las administraciones central y autonómica se comprometen a inyectar en esta comarca un total de 3.400 millones de pesetas entre este año y 1995.



Uno de los mineros encerrados en el Pozo Mariángela en el momento de salir al exterior. TELEFOTO EFE

En la reunión de Madrid estuvieron presentes, además de los representantes de los sindicatos mineros, el director general de Minas de la Junta de Castilla y León, Jaime Cifuentes. Por parte de la Administración central se sentaron en la mesa de negociaciones el director general de Minas, Alberto Carbajo, y el secretario general de la Energía, Alberto Lafuente.

Fin del encierro

Los seis mineros de la empresa Virgilio Riesco salieron

al exterior del Pozo Mariángela tras permanecer encerrados 29 días a 220 metros de profundidad. Los acuerdos alcanzados en Madrid para reordenar el sector en el Bierzo Alto han propiciado su salida.

Los trabajadores se mantuvieron durante todo este tiempo sin ver la luz del sol, muy limitados en sus movimientos, esperando el acuerdo entre los representantes sindicales de los mineros y la Administración central.

Decenas de personas aplaudieron a la una de la tarde de

ayer la salida de los mineros que, en sus primeras palabras, reconocieron que los últimos días fueron los peores.

Los seis mineros pedían con su encierro la ampliación de los plazos para que su empresa, Virgilio Riesco, se pudiera poner al día con Hacienda y la Seguridad Social. Tras el acuerdo alcanzado la madrugada de ayer en Madrid, esta explotación, junto con otras cuatro, podrán mantener su producción tras la segunda reconversión del sector minero en el Bierzo Alto.

Una fábrica de discos alemana pide una prórroga para su instalación en Avila

Avila. (Ical).— Una empleada de la sucursal española de la empresa alemana Pilz presentó ayer por la mañana en el Servicio Territorial de Economía de Avila la solicitud de prórroga para la construcción de una planta industrial de discos compactos en esa capital. Pilz ha justificado esta petición ante las negociaciones que mantiene con otro grupo empresarial para sacar adelante el proyecto.

En el escrito se reitera el interés de la multinacional alemana en llevar a cabo su planta de Avila, y se indica también que las citadas conversaciones con otro grupo industrial son para llevar a cabo las obras cuanto antes.

El delegado territorial de la Junta en Avila, Vicente Bosque Hita, ha confirmado la presentación de la solicitud y ha manifestado que no habrá inconvenientes para concederla. La petición fue presentada el jueves ante la Dirección General de Incentivos Regionales del Ministerio de Economía.

El trámite que debe seguirse a partir de ahora comenzará con la remisión de toda la documentación a la Consejería de Economía de la Junta en Valladolid. A continuación, la Comisión de Promoción Económica deberá informar a favor o en contra de la nueva prórroga, y ese informe será remitido al Ministerio de Economía y a la Junta para que ambas administraciones decidan.

Somos noticia.

Linea 3

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Domingo 16 de junio de 1994
Año XCIV - Núm. 28.743

de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
Núm. 3 - 40001 Segovia. Tel. 43 72 81 (señal de alarma) - Fax 44 24 32
D.L.: 50.7 - 1992. Precio: 100 pesetas



AL DIA

18 Solbes asegura que el Gobierno no cambiará la actual política económica.

19 Herido un policía nacional en un atentado en Basauri.

19 Eligio Hernández dice que la sentencia del TS puede no ser la última.

21 Mitterrand

Fue en 1901 cuando El Adelantado de Segovia salió por primera vez a la calle. Ahora, 93 años después, podemos decirlo orgullosos: Hablando de Segovia, somos los primeros.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DIARIO DE LA MAÑANA

Lucas trata el futuro de Azucarera Española con el presidente de BCH

Valladolid. (Ical).— El responsable de Caja España, Angel Villalba, que se entrevistó ayer con el presidente de la Junta, Juan José Lucas, aseguró que las cajas de ahorro de la región, e incluso algunas del resto de España, ya se han ofrecido como futuras compradoras de las acciones que el Banco Central Hispano (BCH) posee en la Sociedad General Azucarera Española.

Después de la reunión en la que se abordó este asunto, Villalba transmitió la preocupación de la Junta y de la propia entidad financiera que preside, por la posibilidad de que estas acciones del BCH, que suponen el 48 por ciento del total de la Azucarera, pasen a manos de inversores extranjeros, franceses o ingleses.

"Si esto se produjera —afirmó Angel Villalba—, la cuota remolachera española, pero sobre todo la de Castilla y León, podría verse ciertamente en peligro".

El presidente de la entidad financiera alabó la "agilidad de reflejos" de Lucas, quien, en el transcurso de la entrevista con Villalba, contactó con responsables del BCH e, incluso con el propio presidente, J.M. Amusátegui, para expresarle su voluntad de que este paquete de acciones se quede en España, "y que en todo caso tenía un interlocutor válido que era el conjunto de las cajas regionales", apuntó Villalba.

El responsable de Caja España anunció además que tendrá una reunión con José María Amusátegui "precisamente para insistirle en la urgencia y en la conveniencia de que sean las entidades de Castilla y León, quienes puedan formar un consorcio para hacerse con estas acciones".

En la segunda jornada del IV Congreso Regional de Economía

Solicitan una legislación para potenciar las iniciativas locales

Las iniciativas de desarrollo local son un instrumento estratégico singular para las políticas regionales con el fin de afrontar los problemas de las disparidades regionales, creación de empleo, reestructuración productiva y para impulsar la difusión tecnológica, según el catedrático de Economía Aplicada de la Universidad Autónoma de Madrid Antonio Vázquez Barquero, quien abrió ayer la segunda sesión del IV Congreso Regional de Economía.

Burgos. (Ical).— El catedrático reclamó la necesidad de una legislación que permita a las administraciones locales poner en marcha iniciativas de desarrollo local como una nueva forma de abordar la política regional, así como acercar la administración y la gestión a los ciudadanos.

Vázquez Barquero aseguró que las ciudades medias y pequeñas, como Valladolid y Burgos, pueden convertirse en "el mecanismo adecuado de la política regional para el desarrollo económico de Castilla y León y mejorar los procesos de ajuste de la economía en un marco actual de globalización, que ha provocado el incremento de las disparidades regionales, ya que la Administración central se ha demostrado incapaz para resolver estos problemas".

El catedrático de Economía Aplicada puso como ejemplo los programas Leda y Leader de la Unión Europea (UE) y el proyecto de la Universidad de



Burgos está siendo escenario del congreso.

JESUS J. MATIAS

las Naciones sobre Iniciativas de Desarrollo Local y Empleo en Europa. En España se estima que a principios de los años 90 existían al menos 258 experiencias de desarrollo local y se habían creado 72 sociedades municipales de promoción de desarrollo local, según los datos facilitados por el ponente.

Antonio Vázquez ha citado a Galicia y País Vasco como comunidades que han puesto en marcha la estrategia de desarrollo local y ha asegurado que Castilla y León se encuentra en esa línea de reorientación de la política regional.

El profesor de la Universidad Autónoma insistió en que las ciudades medianas y pequeñas responden mejor a los desafíos actuales de la economía, marcada por el incremento de las disparidades regionales que, a juicio de Vázquez Barbero, se incrementarán en la próxima década en términos de empleo, mientras se reducirán los desequilibrios en materia de infraestructuras y se mantendrán en relación al Producto Interior Bruto.

"El desarrollo de la región pasa por el turismo"

Burgos. (Ical).— La potenciación del turismo, la actividad productiva ligera y la industria agroalimentaria, donde Castilla y León puede competir con productos de calidad diferenciales en los mercados nacionales e internacionales son las soluciones a la crisis de la economía regional propuestas ayer por el economista Pedro Schwartz, en el marco del IV Congreso de Economía.

La economía española crecerá al menos un tres por ciento el próximo año y cerrará el 94 con un incremento del 2,5 por ciento "a pesar de los políticos y los sindicatos, que no van a poder parar el repunte económico que se ha iniciado ya en toda Europa y en España a toda velocidad", añadió el economista liberal Pedro Schwartz.

A juicio de Schwartz, que centró su conferencia sobre "El pensamiento económico en el siglo XVI", la Comunidad ha perdido importancia relativa, pero en ella se vive mucho mejor que antes.

"Esta región va mejor que hace unos años y no sólo por el Gobierno, sino por la gente que se ingenia en generar riqueza. Con más libertad y competencia, encontrará el camino hacia el desarrollo", aseguró Schwartz.

"El avance económico de Castilla y León depende de la actitud de sus ciudadanos y no de las premisas de la Junta, ya que los gobiernos nunca hacen la prosperidad, la hacen los individuos y las empresas privadas".



UNION FENOSA ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 27 DE NOVIEMBRE DE 1994

De 8,00 a 12,00 horas.— Subestación Turégano.— L.M.T. Navafria, afectando a los centros de transformación de La Salceda, Chavida-La Mata, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro, Navafria, Navafria-El Puerto, Residencia Hijos de Jesús, Jaime Forrondona, Ceguilla Gallegos, Galindez y centros de transformación particulares de la zona.

De 8,30 a 9,30 horas.— Subestación Puente de Piedra.— L.M.T. Carbonero, afectando a la localidad de Carbonero y los centros de transformación particulares de Cárnicas Tabanera, D. Ernesto Herrero, J. Herrero, Hordien C.B., Maderalum, C. Arévalo, Las Navas, L. Martín, J. Llorente S.L., G. Carbonero, A. Pascual, El Bustar, Jamones Seg., Herrero Arévalo, Mesenor, Hefertrans, M. Rico, Aguas, Sempa y Coop. S.J. Bautista.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Calefacción individual a gas

En su comunidad desde 3.500 pesetas al mes. Cada piso incluye instalación de gas colectiva-caldera y radiadores.

En su chalet desde 8.000 pesetas al mes, incluye instalación de gas individual con depósito, caldera y radiadores.

**Saneamientos
Cuéllar, S.R.L.**

AGENCIA COMERCIAL DE

CEPSA el gas

En SEGOVIA

Teléfonos 14 11 08 - 900 / 65 06 50

Desestimada la demanda de CGT contra Caja España

Valladolid. (Ical).— La Sala de lo Social de la Audiencia Nacional ha desestimado la demanda interpuesta por CGT contra Caja España, al considerar el sindicato que el acuerdo de homologación laboral al que llegó la entidad con los 633 trabajadores de los que se hizo cargo el 1 de enero de 1994, tras absorber 104 sucursales del Banco de Fomento, contravenía el convenio colectivo. Según la sentencia, el acuerdo de homologación fue necesario por la desigualdad de los regímenes laborales de bancos y cajas, y contó con la aquiescencia de los sindicatos más representativos.

Asimismo, señala que en dicho pacto se respetó la antigüedad de los trabajadores de las sucursales absorbidas y su anterior relación contractual, así como los derechos adquiridos a título personal, y se les concedió además la posibilidad de acogerse al convenio colectivo.

La esposa del consejero vasco dice a ETA que "quiere morir con su marido"

Atutxa pidió serenidad y democracia para superar el clima de violencia terrorista

El consejero de Interior del Gobierno vasco, José María Atutxa, afirmó ayer que no quiere una "guerra civil, porque ya tuvimos una", al tiempo que pidió "serenidad y democracia" como únicos valores para superar el clima de violencia terrorista.

Vitoria, (Efe).— Tras estas palabras, los partidos parlamentarios vascos, excepto HB, expresaron su solidaridad y apoyo al consejero Atutxa, en un momento en el que diversos grupos han hablado del riesgo de un enfrentamiento civil.

Atutxa compareció ante el Parlamento vasco para dar cuenta de la desarticulación del comando Vizcaya de ETA que, según se ha conocido, tenía órdenes directas de la cúpula de la banda desde comienzos de año de atentar contra su vida, algo que intentó en más de seis ocasiones.

Sobre estos intentos de asesinato, la esposa del consejero, Begoña Zalduegui, manifestó ayer a ETA que si intentan de nuevo asesinar a su marido, se cerciore de quien le acompaña, ya que "quiero morir con él".

Todos los grupos de la Cámara, excepto HB, que no acudió a la comparecencia, también han manifestado su apoyo al PNV y a todos los amenazados por ETA, unas trescientas personas en los documentos incautados al comando Vizcaya, y varios partidos, como el PP, el PSE-EE y UA, han recordado y alabado el papel de las Fuerzas de Seguridad del Estado en la lucha contra ETA.

El consejero, tras pedir "serenidad y democracia" para superar el clima de violencia terrorista, reconoció que, "desgraciadamente, y mientras haya fanáticos dispuestos a no escuchar la voluntad democrática de este pueblo, a matar por odio y que sigan sin comprender que ese camino no tiene salida, existe grave riesgo de



El consejero de Interior, José María Atutxa, en su comparecencia ante los parlamentarios vascos.

atentados terroristas".

"Mientras haya quienes, despreciando al resto de los ciudadanos, a los que no piensan como ellos, estimulen estos comportamientos, mientras amenacen impunemente, les permitan señalar objetivos, criminalizarlos y preparar así la justificación de lo que pueda ocurrir no terminará la violencia", sentenció.

Cartas a empresarios

Atutxa reveló también que la organización terrorista ETA ha enviado recientemente una nueva remesa de cartas a empresarios del País Vasco y de Navarra en las que les exige el llamado "impuesto revolucionario". El consejero realizó un llamamiento a los empresarios y demás personas que reciben estas cartas para que confíen y acudan a la Policía Autónoma, "y que no piensen que con satisfacer su cuota resolverán su problema".

Mientras tanto, y a raíz del atentado frustrado contra un sargento del Ejército que acabó con la desarticulación del comando Vizcaya, la Ert-

zaintza prosigue las investigaciones para anular toda la infraestructura del mismo, que llegó a tener siete "taldes" (grupos) de apoyo e intervención.

Esta misma madrugada, la Policía Autónoma ha detenido a nueve personas como presuntas colaboradoras del comando de ETA desarticulado, en una operación que permanece abierta, ya que hay entre 12 y 15 personas que se encuentran huidas. Estas detenciones se unen a los tres arrestos practicados por la Policía Autónoma días atrás, también a presuntos colaboradores del comando Vizcaya, sobre los que el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón decretó ayer el ingreso en prisión incondicional.

Las detenciones de presuntos colaboradores de ETA se produjeron después del interrogatorio y de la toma de declaración ante el juez Garzón del considerado jefe del comando Vizcaya, José Luis Martín Carmona, y de Lourdes Txurruka.

A Carmona, la Ertzaintza le

atribuye la autoría o participación en diez asesinatos y en, al menos, 34 acciones terroristas, entre las que se encuentra la colocación de un coche bomba en Bilbao en mayo de 1989, en el que murieron dos policías nacionales y el jefe de desactivación de explosivos de la Ertzaintza, Luis Hortelano, y la muerte del sargento mayor de este cuerpo, Joseba Goikoechea, en Bilbao hizo ayer un año y tres días.

HB y KAS

El Departamento de Interior del Gobierno vasco remitió al fiscal general del Estado, Carlos Granados, y al fiscal del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, Jesús Cardenal, las declaraciones realizadas por dirigentes de HB y KAS en los últimos días por si pudieran ser constitutivas de delito de apología del terrorismo.

Si la Fiscalía emprende acciones, el Gobierno vasco se personará como acusación y si no es así, Atutxa anunció la presentación de una querrela.

La cuñada de Cullell responde al juez con muchas imprecisiones

Barcelona, (Efe).— Adelaida Lozaya, cuñada del ex consejero de la Generalitat Josep María Cullell, respondió ayer con muchas imprecisiones a las preguntas que le formuló el juez durante su declaración como inculpada en la supuesta venta irregular de unos terrenos al Ayuntamiento de Sant Pere de Torelló.

El juez barcelonés Pablo Llaena comunicó a Adelaida Lozaya, hermana de la esposa de Cullell, su situación de inculpada en la causa por un presunto delito fiscal y otro de maquinación para alterar el precio de las cosas, informaron fuentes judiciales.

Por estos hechos formalizó su dimisión el viernes pasado el consejero de Política Territorial de la Generalitat, Josep María Cullell, tras difundirse una conversación telefónica en la que presionaba supuestamente a la esposa del alcalde de Sant Pere de Torelló para que el Ayuntamiento adquiriese esos terrenos, propiedad del marido de Adelaida Lozaya, Joan Vilaró, que es el principal inculcado en la causa que instruye el juez Llaena.

Ratificada la prisión contra el presidente de Grand Tibidabo

Barcelona (Efe).— El juez instructor del "caso De la Rosa" ha ratificado la prisión contra el presidente de Grand Tibidabo, Joan Cruells, encarcelado desde el pasado 11 de noviembre por los presuntos delitos de apropiación indebida y falsedad, según informaron ayer fuentes judiciales.

Cruells, a quien el juez ha impuesto una fianza de responsabilidad civil de 6.000 millones de pesetas, aparece relacionado con la descapitalización de Grand Tibidabo por operaciones de cesión de dinero de esta sociedad a firmas como Cotermá, Lista 16 o New Teknon.

Su firma figura en un documento junto a la de De la Rosa, en la que el financiero reconoce una deuda con Grand Tibidabo de más de 3.000 millones de pesetas.

Joan Córdoba, abogado de Cruells, ha anunciado que recurrirá ante la Audiencia de Barcelona tanto el auto de prisión como el auto de fianza de responsabilidad civil.

El magistrado Joaquín Aguirre y los fiscales encargados del caso, María Victoria Ribas y José María Mena, se han centrado esta semana en el análisis de documentación incluida en las diligencias de la causa a la espera de interrogar el próximo martes como inculcado al abogado Juan José Folchi.

APADEFIM

Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia

CONCURSO SUBASTA DE OBRAS

OBJETO: Construcción, Urbanización y Adecuación del entorno de Centro Residencia en La Lastrilla, Segovia.

PRESUPUESTO TOTAL TIPO LICITACION (IVA INCLUIDOS): 117.162.854 pesetas (A la Baja).

PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA DE PROPOSICIONES: Hasta las 13,00 horas del día 19 de Diciembre en las oficinas de APADEFIM, Obispo Quesada, 4. Teléfono 42 45 70.

DOCUMENTACION: Los interesados pueden retirarla previo encargo en Papelería Reprografía NIZA, Marqués del Arco, 5. Teléfono 460649. Fax: 460694.

Tesorería General de la Seguridad Social

DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA

VENTA POR GESTION DIRECTA DE INMUEBLE

De acuerdo con lo establecido en el art. 144 del Real Decreto 1.517/91, de 11 de octubre (B.O.E. de 25-10-91), esta Dirección Provincial pone a la venta, por gestión directa, el bien inmueble no enajenado en las correspondientes subastas y almoneda que a continuación se detalla:

DEUDOR: M^a CARMEN MAGDALENO MARINERO.

CLASE DE BIENES: URBANA.— Finca n^o 35. Vivienda en Planta Baja, letra B derecha, del portal 4, Bloque C, del conjunto de Edificios unidos entre sí, sito en Segovia, en la Vía Roma con vuelta a la calle de San Gabriel. Tienen una superficie útil de 89,48 m² y construida de 115,38 m². Inscrita al Tomo 3.146, Libro 448, Folio 94, Finca 25.792, Inscripción 3^a.

Para más información y presentación de ofertas los interesados deberán dirigirse a la Unidad de Recaudación Ejecutiva de la Seguridad Social, Avda. Fernández Ladreda, 13, 3^a, finalizando el plazo el día 30 de diciembre de 1994.

EL DIRECTOR PROVINCIAL, Enrique Bujedo Calleja

La recompensa por información sobre Anabel Segura es ya de 30 millones

Madrid, (Efe).— La recompensa por información sobre Anabel Segura, secuestrada en abril de 1993, se ha aumentado de 15 a 30 millones de pesetas, según informó ayer el delegado del Gobierno de Madrid en una rueda de prensa en la que se distribuyeron cintas con la voz de uno de los presuntos secuestradores.

Arsenio López Huerta, delegado del Gobierno, señaló que la difusión de las cintas en la que se encuentra grabada la voz de uno de los secuestradores es un paso importante para las investigaciones que sigue la Policía, "que trabaja desde la esperanza de que Anabel Segura sigue viva".

Afirmó que se había decidido elevar la recompensa ofrecida para quien dé información sobre Anabel de los 15 millones ofrecidos por el Ministerio del Interior hace unos meses, a 30 millones de pesetas.

En la cinta, que se podrá escuchar en el número de teléfono 900-21-10-65, se reproducen frases cortadas del secuestrador y una conversación algo más larga que, según los expertos, corresponde a algún momento en que este se encontraba bajo los efectos de fármacos o estupeficientes.

Tono nervioso

En las primeras conversaciones de la grabación, el secuestrador, con tono nervioso, tenso y algo agresivo, pregunta por el portavoz de la familia, al que reiteradamente pide que le escuche con atención, y afirma que se encuentra en perfecto estado —se supone que se refiere a Anabel— y señala que su seguridad depende únicamente del portavoz. La voz advierte que no se va a permitir ningún error más, dice que se dirijan a la carretera nacional III, y pregunta si tienen el dinero preparado.

La última conversación transmite la voz en un momento en que el secuestrador se encontraba bajo los efectos de algún tranquilizante o droga y habla en tono bajo y arrastrando las palabras.

Cuatro soldados fallecen en un accidente de tráfico

Montilla (Córdoba), (Efe).— Cuatro soldados fallecieron ayer por la tarde en un accidente de tráfico ocurrido cerca de Montilla (Córdoba), al chocar frontalmente el turismo que ocupaban con un camión, informaron a Efe fuentes militares.

Los cuatro militares viajaban desde Cerro Muriano, al norte de Córdoba, donde tiene su base la Brigada Mecanizada XII, hasta sus poblaciones de origen en Palenciana y Benamejil, dos localidades del sur de la provincia cordobesa.

Los fallecidos son los vecinos de Palenciana Cristóbal Hurtado Linares, de 26 años, y hermano

del alcalde de la localidad; Juan José Pinto Velasco, de 18; y José Arjona Pedrosa, de 19; y el vecino de la aldea de El Tejar (Benamejil) Jesús López Reina, de 19.

Un incendio

Por otra parte, dos niños de raza gitana murieron en el incendio registrado ayer por la mañana en la casa que ocupaba ilegalmente su familia en Valencia.

El incendio se originó sobre las 11.00 horas en la parte delantera de la vivienda. Los dos niños, de seis años y 18 meses, se encontraban en la parte posterior, tumbados en un montículo de ropa, según las fuentes.

El importe de la operación supera los 7.000 millones de pesetas

El ICO compra la deuda de la PSV con las constructoras

El Consejo de Ministros tuvo ayer conocimiento de que el Instituto de Crédito Oficial (ICO) va a comprar la deuda de la cooperativa PSV con las constructoras y, entre otros acuerdos, aprobó un gasto de casi 50.000 millones de pesetas para pagos del seguro de crédito a la exportación.

Madrid, (Efe).— La operación del ICO tiene un valor de 7.259 millones de pesetas, aunque a esta deuda de PSV se le aplica una quita del veinte por ciento, con lo que la cantidad adquirida por el instituto es de 5.807 millones.

Según el acuerdo adoptado por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, el ICO pagará esta deuda en tres plazos, el primero en junio de 1995 y los dos siguientes en el mismo mes de los dos años posteriores.

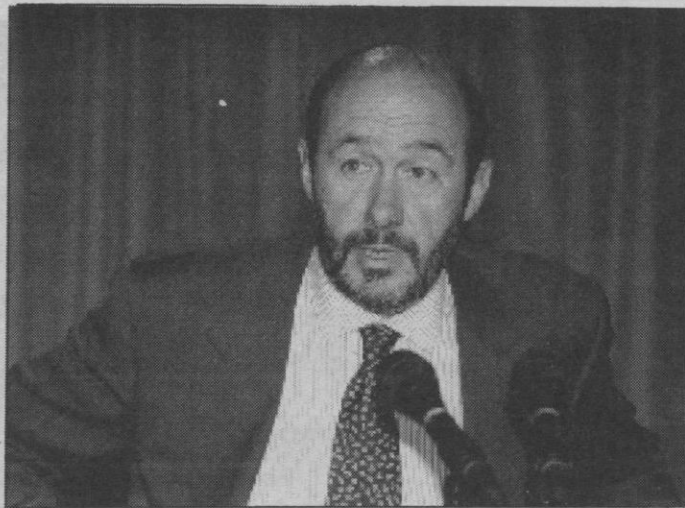
En cuanto al gasto de 48.175 millones de pesetas para atender las necesidades de pago derivadas del seguro de crédito a la exportación, se trata de una medida que también se ha adoptado en anteriores presupuestos generales del Estado.

Los riesgos son asumidos por cuenta del Estado, la administración de los fondos corresponde al Consorcio de Compensación de Seguros y la gestión de los respectivos seguros a la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación.

En materia económica, el Gobierno aprobó tres acuerdos del Ministerio de Economía y Hacienda sobre autorizaciones de inversión extranjera en España, por un montante de 3.597 millones de pesetas.

El de mayor cuantía (1.852 millones) autoriza la adquisición del cien por cien del capital de la sociedad "Casino de Juego Torrequebrada, SA." por parte de la sociedad norteamericana "Yzys Group Inc."

Otra medida tomada por el



El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba.

A.S.

Ejecutivo fue subvencionar con 2.223 millones de pesetas a la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid) para que lleve a cabo diversas obras.

Educación

Esta cantidad es la aportación del Ministerio de Educación a un total de 3.966 millones de pesetas, de los cuales los restantes 1.742,5 serán aportados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) de la Unión Europea.

La Comisión Europea, la Universidad de Alcalá de Henares y el Ministerio de Educación y Ciencia firmarán próximamente un convenio para financiar la construcción del Edificio Interdepartamental Politécnico, la Facultad de Ciencias y el Centro de Investigación y Medio Ambiente de Guadalajara en esta Universidad.

En el capítulo de nombramientos, el Consejo de Ministros designó a Antonio Oyarzá-

bal embajador de Dinamarca, mientras Manuel Blasco Legaz fue nombrado presidente del Instituto Nacional de Administración Pública.

Asimismo el Consejo designó embajador de España en la República de Madagascar, con residencia en Pretoria, a Mariano Ucelay de Montero y a la embajadora de España en Italia, Mercedes Rico, embajadora en la República de Albania, con residencia en Roma.

Río Guadiaro

En lo que respecta a infraestructuras, el Consejo dio el visto bueno a la derivación de agua de la cuenca del río Guadiaro a la del Majaceite a través del trasvase que se construye en la actualidad, cuyo objetivo es solucionar los problemas de abastecimiento que padece la zona gaditana y que afectan a casi un millón de habitantes. Esta zona sufre restricciones de diez horas diarias desde hace más de dos años.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

Orden de 6 de octubre de 1994 de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio por la que se acuerda autorizar la enajenación, mediante subasta, de las parcelas dotacionales D 11 y D 12 del Polígono de "Nueva Segovia" (Segovia), propiedad de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

RELACION DE PARCELAS A ENAJENAR:

1).— Parcela D 11: Para dotación comercial, 5.400 metros cuadrados de superficie, sin cargas, con tipo de salida para licitación de 49.588.060 pesetas.

2).— Parcela D 12: Para dotación asistencial, 5.940 metros cuadrados de superficie, sin cargas, con tipo de salida para licitación de 54.601.862 pesetas.

DOCUMENTOS DE INTERES:

La relación de parcelas a enajenar y el Pliego de Bases de enajenación, que estarán a disposición de los interesados en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Sección de Urbanismo, C/ Infanta Isabel 16, Segovia. Teléfono 921-417305. Telefax: 417200.

PLAZOS Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS:

Hasta las 14 horas del día 4 de enero de 1995, en el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, C/ Infanta Isabel, 16, 40.001 Segovia, o por correo, de acuerdo con lo establecido en el pliego de bases.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE PROPOSICIONES:

El acto público tendrá lugar a las 10 horas del día 10 de enero de 1995, en la Sala de Juntas de la Delegación Territorial de Segovia, sita en Plaza de la Merced, nº 12 (Segovia).

GASTOS: El importe de este anuncio correrá a cargo del adjudicatario.

EL CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO,
Fdo.: Francisco Jambina Sastre.

Aznar "no está dispuesto a entrevistarse con González"

Madrid, (Efe).— El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, expresó ayer su creencia de que el presidente del PP, José María Aznar, carece de una disposición favorable a entrevistarse con el jefe del Ejecutivo, Felipe González.

En la rueda de prensa posterior al Consejo, Pérez Rubalcaba basó esa convicción en las declaraciones formuladas por Aznar en días pasados, en especial cuando afirmó que él no estaba "para charlitas de café" con González y que deseaba un orden del día concreto para esa reunión.

No obstante, Aznar declaró que es posible que antes de Navidad se reúna con el presidente del Gobierno, aunque criticó la "obsesión personal por el poder, de permanecer a toda costa" de González.

Pérez Rubalcaba constató "algunos comentarios despectivos" del PP que en su opinión indican la negativa de este partido a dialogar con el Ejecutivo y añadió que no se puede poner como excusa la falta de un orden del día cerrado para celebrar una entrevista.

"No hay que ser demasiado hábil" para fijar una agenda de la reunión, señaló el portavoz antes de considerar "útil y normal en democracia" cualquier contacto entre el presidente del Gobierno y el líder del principal partido de la oposición, a pesar de reconocer que la confrontación política es legítima.

Sin embargo, esa confrontación "tiene sus límites", en palabras del titular de Presidencia, ya que algunos partidos (que no mencionó) "actúan para no permitir el sosiego en la vida política y para recuperar un clima de crispación ya felizmente enterrado".



983/ 30.70.77

¡No estás solo!

Teléfono
de la Esperanza
de Castilla y León

Un empleado resultó herido en enfrentamientos con la policía

El 90% de los trabajadores secundaron los paros en Iberia

Los paros parciales desarrollados ayer por la mañana en Iberia de 7,30 a 9,30 horas fueron secundados por un 90 por ciento de los trabajadores aproximadamente, mientras que por la tarde ese porcentaje se elevó al 80, según fuentes de la coordinadora convocante formada por USO, CNT, CGT, SITA y CTA.

Madrid, (Efe).— La empresa no ha facilitado datos de seguimiento de los paros parciales, que se iniciaron en la madrugada de una a tres.

Fuentes de Iberia comentaron que la jornada transcurre con normalidad, sin retrasos en los vuelos, de los cuales se cancelaron 21 trayectos nacionales antes de la movilización.

La incidencia es mayor que la registrada en los paros parciales que se realizan todos los lunes y los viernes de noviembre debido a la autorización del consejo de administración de Iberia el pasado miércoles para que la empresa presente un expediente de regulación que afectará a 5.200 trabajadores e inicie las gestiones para la venta de activos.

Las citadas fuentes informaron de la celebración de asambleas entre los trabajadores de las delegaciones de Iberia en los aeropuertos españoles en las que piden la convo-

catoria para el lunes una "huelga salvaje".

En prácticamente todos los aeropuertos nacionales se produjeron ayer actos de protesta contra las medidas del consejo de administración de Iberia entre las que destacan concentraciones y encierros.

En el aeropuerto madrileño de Barajas se registraron por la mañana enfrentamientos entre la policía y los trabajadores que se manifestaban para protestar contra el plan de choque de la compañía.

Un trabajador resultó herido en la cabeza en estos enfrentamientos con la policía, que no utilizó material antidisturbios, y fue atendido en el botiquín del aeropuerto.

Convocatoria

La dirección de Iberia ha convocado para el lunes a todos los sindicatos con representación en la empresa a una reunión "sin condiciones previas" para negociar el plan de

viabilidad y buscar el consenso antes de aplicar las medidas de ajuste decididas el miércoles.

En este sentido se pronunciará a cabo el plan de ajuste aprobado el miércoles "sólomente en el caso de que no se alcance un acuerdo sobre el plan de viabilidad presentado y para evitar llegar a la situación de quiebra o disolución de la compañía".

Tras conocer la convocatoria de reunión, fuentes del sector aéreo de CC.OO. aseguraron a Efe que mantienen el encierro indefinido iniciado ayer y la "huelga salvaje" del lunes, puesto que ese día se cumple el plazo dado por UGT y CC.OO. para que la dirección retire las medidas de ajuste. Sin embargo, señalaron que, en el caso de que el lunes se llegue a un acuerdo con la empresa, los sindicatos pararán las protestas.

Por otra parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, expresó ayer el respaldo del Gobierno a la dirección de Iberia y del INI en el actual conflicto laboral de la compañía e hizo un llamamiento al diálogo entre las partes.

Méndez considera insuficiente la última normativa en seguridad laboral

Cádiz, (Efe).— El secretario general de UGT, Cándido Méndez, dijo ayer en rueda de prensa que el anteproyecto de ley sobre prevención de riesgos laborales "es insuficiente", porque presta escasa atención a empresas de menos de seis empleados y no reconoce la participación de los trabajadores en la prevención.

El anteproyecto, que fue tratado por el Consejo de Ministros para su previsible aprobación, "tiene que mejorarse en el trámite parlamentario", indicó Méndez, quien se desplazó a Cádiz para clausurar unas jornadas técnicas sobre la nueva normativa de salud laboral, a las que asistieron 106 delegados sindicales.

El secretario general de UGT afirmó que "el aumento incesante de la precariedad en el empleo hace que se incremente la siniestralidad en las empresas españolas" y solicitó que se apruebe una legislación "adaptada a la realidad" que incluya riesgos psíquicos y los derivados del estrés.

Méndez indicó que las actuales carencias legislativas no se pueden cubrir trasplantando la normativa comunitaria, que señaló debe ser "la norma de mínimos", porque España triplica la precariedad de la media comunitaria.

Por otra parte, Méndez se refirió a la negociación colectiva de 1995 como un proceso en el que UGT y CC.OO. mantendrán la unidad de acción con el objetivo prioritario de crear empleo.

En este sentido, los sindicatos proponen una moderación salarial que no implique una disminución del poder adquisitivo, que los empresarios reinviertan los excedentes y no los consignen sólo como beneficios y que el Gobierno incremente la inversión pública, lo que Méndez dijo que no se prevé en los presupuestos de 1995.

Descentralizar

El secretario general de UGT señaló que la negociación colectiva se planteará de forma descentralizada y apuntó a la necesidad de reunificar convenios para hacer algunos estatales y también por sectores, lo que dijo que permitiría reducir la negociación que implican los más de 3.600 convenios actuales.

Méndez se refirió al conflicto de Iberia y dijo que la compañía aérea está "en una difícilísima encrucijada: en el ahora o nunca", ante lo que propuso abordar los problemas actuales con la modificación de la gestión, su refinanciación y abordando sacrificios que señaló deben hacerse "con equidad".

TOYOTA CARINA E

2.416.300 PTAS
PRECIO INICIAL

— 250.000 PTAS
OFERTA PROMOCIONAL

— 80.000 PTAS
SI ADEMÁS, SE ACOGE AL PLAN RENOVE II

2.086.300 PTAS



Incluye IVA, impuesto de matriculación y transporte-4 puertas XLi



MINGORAUTO: Avda. San Rafael, 44. Tel: 44 51 84. (Segovia)

Precio final oferta promocional incluida. No acumulable a ninguna otra oferta. Oferta válida para vehículos de toda la gama en stock. Promoción válida hasta el 31-12-1994

SENTIR TOYOTA

EUROCARE
ASISTENCIA
24 HORAS

Hoy se celebra en Gaza una concentración popular convocada por HAMAS

Al menos siete muertos en los enfrentamientos entre palestinos al sur de Beirut

Al menos siete personas murieron y seis resultaron heridas a consecuencia de los enfrentamientos interpalestinos que se registraron ayer en el campo de refugiados de Ain el-Helue, a 40 kilómetros al sur de Beirut.

Beirut (Efe).— Miembros de Al-Fatah—grupo integrado en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)—leales a su líder, Yaser Arafat, asaltaron cuatro posiciones de otros miembros del mismo grupo, pero opuestos a las negociaciones de paz con Israel.

Los leales a Arafat tomaron las posiciones de sus adversarios, cuyo jefe es Jaled Al Shayeb, después de varias horas de combates en los que se utilizaron ametralladoras y artillería ligera, según fuentes palestinas.

La Policía informó de que un coche bomba estalló en el campo, donde viven unos 80.000 refugiados palestinos, el mayor todos los del Líbano, poco antes de que se iniciasen los enfrentamientos.

Las primeras horas de la mañana fueron utilizadas por algunos de los habitantes de Ain el-Helue, para abandonarlo por temor a nuevos enfrentamientos, según fuentes del Ejército libanés que rodea el campo.

Para ayer estaba prevista una manifestación en este campo de refugiados convocada en protesta por la muerte de 13 palestinos en los enfrentamientos interpalestinos que se registraron la semana pasada en Gaza.

Según la opinión general en Líbano, una mayoría de los refugiados palestinos son contrarios a los acuerdos entre la

OLP e Israel que llevaron al establecimiento de la autonomía palestina en Gaza y Jericó, debido a que, en su opinión, en ellos no se trata de su futuro, que debe ser examinado en un plazo de dos años.

La mayor parte de los refugiados palestinos en Líbano abandonaron su hogares en 1948, con el establecimiento del Estado de Israel.

Mientras, la concentración popular que el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) suspendió ayer debido a la lluvia en la zona autónoma de Gaza, se celebrará hoy, sábado, a las 13.00 GMT, informaron las autoridades musulmanas.

El anuncio se hizo ayer en las mezquitas de Gaza al concluir los servicios religiosos del viernes, informó la radio estatal israelí.

Muerte de Akel

Uno de los principales portavoces de HAMAS, Majmud A-Zahar, declaró a la prensa que se esperaba la asistencia de unas 100.000 personas a la concentración, en la que se recordará el primer aniversario de la muerte de Imad Akel, jefe del brazo armado del movimiento, Azedim Al Kasem, a manos del Ejército israelí, antes de instalarse el Gobierno autónomo en Gaza.

En el sermón de ayer en la mezquita Palestina de la ciudad de Gaza se volvió a acusar



Un palestino leal a Arafat durante el asalto en Ain el-Helue.

a la Policía de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, de la matanza el pasado viernes de 13 militantes islámicos a la salida de ese templo, y de haber herido a más de 200 cuando se disponían a manifestarse en la vía pública.

Al Fatah, la organización que lidera Arafat, siempre ha sostenido que extremistas islámicos mataron a cuatro de sus militantes dentro de la mezquita.

En el sermón se afirmó, sin embargo, que ningún miembro de Al Fatah fue víctima de esa represión y que "no encontramos ni una gota de sangre dentro de la mezquita donde dijeron que habían sido asesinados".

Durante su estancia en España para recoger el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional Arafat atribuyó la matanza a "agentes que reciben órdenes de Irán".

Un pirata informático penetró en los servicios secretos británicos

Londres.— (Efe).— Un pirata informático obtuvo información confidencial de una red de datos secretos, en una de las más serias violaciones de la seguridad nacional británica de los últimos años, reveló el diario "The Independent".

La información incluía números telefónicos, direcciones de los servicios secretos MI5 y MI6 y la localización de instalaciones militares, sacados del archivo de la compañía "British Telecom" (BT), añadió el periódico londinense.

La mencionada compañía de telecomunicaciones indicó que procederá a investigar este caso.

Según el rotativo, el pirata, cuya identidad se desconoce, aunque se sospecha que trabajó para la BT, copió del ordenador de la firma toda la información confidencial y después la colocó en "Internet", la red mundial de informática a la que tienen acceso unos 35 millones de usuarios.

Miles de páginas de datos sumamente confidenciales fueron enviados el pasado mes de julio a un periodista escocés, Steve Fleming, a través de "Internet", pero éste desconoce la identidad de su informante, añade el matutino. Además, el pirata pudo copiar, sin ser detectado por la BT, datos del centro de escuchas de Cheltenham, perteneciente al Gobierno, direcciones del personal militar, e información sobre el "búnker" con el que cuenta la administración del primer ministro John Major en el centro de Inglaterra en caso de ataque nuclear. También consiguió los números de teléfono privados de Major y su esposa Norma en la residencia de "Downing Street".

Silvio Berlusconi niega que exista "una guerra" con el presidente Scalfaro

Roma (Efe).— El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, dijo ayer en Roma tras entrevistarse con el jefe del Estado, Oscar Luigi Scalfaro, que "no existe guerra" con la Presidencia de la República, y desmintió las versiones que aseguraban que éste se negaba a recibirlo.

En medio de las informaciones de la prensa, que hablaban ayer de la "ira del Quirinal" (la sede la Jefatura del Estado) y de que Scalfaro había suspendido la entrevista, Berlusconi se reunió con éste durante dos horas y, según el primer ministro, todo transcurrió en completa normalidad, "al contrario que fuera, donde hay excesiva fiebre" sobre el enfoque de la realidad, subrayó.

"No hay ninguna guerra con el jefe del Estado. Ha sido una reunión normal, como todas las anteriores", afirmó Berlusconi, que con dicho encuentro intenta suavizar la tensión política existente en Italia después de que la Fiscalía de Milán le abriera un

sumario por presunta corrupción y la de Roma haya inscrito su nombre en el registro de los investigados por presunta concusión.

La tensión originó que miembros del Gabinete, como el vicepresidente, Giuseppe Tatarella (de la neofascista Alianza Nacional), y el titular de Relaciones con el Parlamento y portavoz del Ejecutivo, Giuliano Ferrara (independiente), criticaran a Scalfaro por haberse mostrado a favor un "gobierno del presidente".

Lecciones de moral

Por "gobierno del presidente" se entiende el Ejecutivo formado con carácter provisional y ante una grave crisis política por el propio jefe del Estado bajo sus poderes directos, sin que intervengan el Parlamento o los partidos.

Tatarella, según destacó la prensa, afirmó que no se podían aceptar lecciones de moral provenientes de Scalfaro, ya que el

jefe del Estado estuvo en el ojo del huracán por el escándalo del uso indebido de los fondos reservados de los servicios secretos civiles "Sisde". Ferrara, por su parte, denunció "maniobras palaciegas", en referencia las palabras de Scalfaro.

Todo ello, amplificado por la prensa, que insistía en "guerra sin cuartel" entre el Gobierno y la Jefatura del Estado, puso la situación "al rojo vivo" y ayer los diarios insistían en que Scalfaro no recibiría a Berlusconi hasta que no le pidieran disculpas los ministros.

"Scalfaro jamás me habló de las disculpas y no veo el motivo. El jefe del Estado se ha lamentado, y mucho, de la desinformación que rodea los últimos episodios. Incluso de esta entrevista se dijo que él la había aplazado. No hay nada de eso, lo único que existe es una fiebre sobre el enfoque de la realidad que no entiendo. Todos debemos bajar la temperatura", dijo Berlusconi.

La Duma rusa rechaza los presupuestos y crea una comisión para enmendarlos

Moscú (Efe).— La Duma, cámara baja del Parlamento de Rusia, se negó ayer a aprobar en primera lectura el plan de presupuesto de 1995 y decidió crear una comisión conciliatoria encargada de enmendar el proyecto conjuntamente con el Gobierno antes del próximo 10 de diciembre.

A instancias del Comité de Presupuesto, la Duma decidió no votar siquiera el proyecto presentado por el Gobierno, que fue considerado "irreal" por la mayoría de las fracciones y criticado por los presidentes de once comités de la cámara.

La propuesta del comité de crear una comisión conciliatoria fue respaldada por 227 diputados, dos más de lo necesario para su aprobación, mientras que 57 se opusieron y otros 9 se abstuvieron.

De esta forma, los diputados desoyeron la petición de apoyar el nuevo presupuesto de austeri-

dad financiera que hizo el ministro de Finanzas, Vladimir Panskov, quien hace una semana había adelantado su seguridad de que el plan "chocaría con las simpatías políticas y las ambiciones de los grupos de presión" de la cámara.

Las principales críticas del comité al proyecto apuntaban a que la partida de ingresos es "exagerada" y que es "irreal" la cotización condicional de 3.700 rublos por un dólar que el Gobierno espera poder mantener en 1995 y a partir de la cual ha sido calculado el presupuesto.

Además, se puso en entredicho la capacidad del Ejecutivo de prescindir en el año que viene de los créditos del Banco Central para cubrir el déficit presupuestario, como lo anuncia el proyecto. El único que exigió aprobar el plan fue el grupo reformista Opción de Rusia, principal aliado del Gobierno del presidente Boris Yeltsin.

Naciones Unidas presiona a los serbios para alcanzar un alto el fuego en la zona

Contradictorios informes sobre un supuesto ataque aliado en el enclave de Bihac

Los medios bosnios y serbios emitieron ayer informes contradictorios sobre operaciones aéreas de la Alianza Atlántica en torno al enclave noroccidental bosnio de Bihac.

Belgrado (Efe).— La televisión serbia de Pale, sede administrativa serbobosnia, aseguró hacia las 20.00 GMT de ayer que una hora antes la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) había lanzado un "ataque masivo" contra las posiciones serbias en torno a Bihac, sin que se conocieran los efectos del mismo.

"Según los últimos informes, la OTAN ha lanzado un ataque masivo y brutal contra objetivos civiles en el enclave de Bihac", afirmó.

Unos minutos antes, la agencia yugoslava "Tanjug" informó desde Bruselas de que la Alianza Atlántica había planeado intervenir en Bihac, debido a la intensificación de los combates, pero "desistió" en el último momento por no poder "identificar los blancos".

La intervención habría sido solicitada por las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia, ante la violación de la "zona segura" de Bihac por parte de las fuerzas musulmanas, cercadas en la misma, y las serbobosnias, según "Tanjug".

La Embajada de Bosnia-Herzegovina en Zagreb no pudo confirmar a Efe si el ataque tuvo lugar o no, aunque destacó que la operación "comenzó" y los aviones se encontraban en la zona de Bihac hacia las 19.20 GMT.

Un portavoz de UNPROFOR en Sarajevo indicó que las Tropas de Paz solicitaron la intervención de la OTAN, aunque "no hubo ataque".

Negociaciones

Tanto la ONU como la misión de Bosnia Herzegovina confirmaron ayer que continuaba la lucha por el enclave de Bihac, y el secretario general, Butros Gali, manifestó que concentraba sus esfuerzos en obtener un alto el fuego, que está pendiente de lo que decidan los serbobosnios.

Gali, quien ayer viajó a Argelia desde Italia, se ha mantenido constantemente en contacto telefónico con el secretario general de la OTAN, Willy Claes, el presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, el vicepresidente Ejup Ganic, el subsecretario general de la ONU para operaciones de paz, Kofi Annan, y su representante para la ex Yugoslavia, Yasushi Akashi.

"Continúo negociando y haciendo el mayor esfuerzo para lograr un alto el fuego en Bosnia Herzegovina, y seguiré haciendo el mayor esfuerzo, por todos los medios de que

dispongo, con ese propósito", declaró Gali antes de salir para Argel.

Mientras se aguardaba la respuesta serbobosnia a la oferta de tregua formulada por el Gobierno de Sarajevo a instancias de la ONU, todos los informes indicaban que continuaba la lucha por el enclave de Bihac, y que aún siguen avanzando los serbios y se mantiene la resistencia de los musulmanes.

"Según los últimos informes, las fuerzas de la llamada Krajina y los serbobosnios continúan su ataque contra el enclave de la zona segura de Bihac con artillería gruesa, tanques e infantería, sin que se haya registrado una disminución en la intensidad de esos ataques", según una nota de prensa de la misión bosnia.

Agregaba que "no hay alto el fuego a pesar de que el Gobierno de Bosnia Herzegovina hizo la oferta a las fuerzas serbias en la región de Bihac en todo el territorio de la República".

El portavoz de la ONU, Fred Eckhardt, confirmó los últimos sucesos y añadió que el batallón de cascos azules de Bangladesh situado en Bihac no está bajo ataque.

Agregó la precaria situación de ese contingente de la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) se ha aliviado en cierta medida después de recibir alimentos y otros suministros básicos para siete días.



Un soldado de la ONU examina un edificio bombardeado en Sarajevo.

Indicó que se organiza otro convoy para llevar recursos adicionales a los soldados de Bangladesh, en particular ropa de abrigo para el invierno, pero "no armas".

Cascos azules

Eckhardt aclaró que no ha variado la situación de los cascos azules rusos, ucranios y ca-

nadienses, concentrados en puestos de recolección de armas de grueso calibre en la zona de exclusión de Sarajevo, a quienes los serbios no permiten libertad de movimiento para salir del perímetro de vigilancia. Aunque han sido calificados de "rehenes", Eckhardt explicó que esos cascos azules están retenidos.

Los croatas bloquean el proyecto de Mostar

El embajador de la Unión Europea (UE) en Mostar, Klaus Metscher, declaró ayer que las autoridades croatas no se atienen al memorándum de comprensión que los croatas y musulmanes de esta ciudad meridional bosnia firmaron antes de la llegada de la administración europea.

Metscher recordó que el documento prevé la creación de una policía conjunta (europeo-croata-musulmana) en Mostar como elemento imprescindible del proceso de normalización de la vida, pero precisó que los croatas rechazan sistemáticamente la puesta en marcha de esa idea.

"No podemos comprender que las autoridades croatas lo pongan todavía en cuestión", indicó el embajador, quien añadió que "los gobiernos de los países de la UE serán informados sobre la situación", según la agencia de prensa croata "Hina".

Mostar, capital de la provincia meridional bosnia de Herzegovina, pasó el 23 de julio pasado bajo la administración de la UE por dos años y forma parte de la zona de responsabilidad de los cascos azules españoles.

Martin Garrod, uno de los consejeros del alcalde europeo de Mostar, el alemán Hans Koschnick, dijo que en la zona occidental de la ciudad, controlada por los croatas bosnios, "hay personas que sostienen una política que no está de acuerdo con el memorán-

dum de comprensión".

Calificó de "muy deprimentes" las conversaciones que musulmanes y croatas bosnios de Mostar celebraron el jueves con representantes de la UE, en las que los croatas rechazaron el concepto de policía común.

Los representantes europeos anunciaron que la UE está dispuesta a destinar 40 millones de marcos alemanes (25,7 millones de dólares) al hospital de Bijeli Breg, en Mostar occidental, en el que serían atendidos por igual croatas, musulmanes y serbios. "Nuestro objetivo es una ciudad unida y abierta", aseguró Metscher.

Ciudad multiétnica

Antes de la guerra Mostar era una ciudad multiétnica, pero después fue destruida, primero, por el Ejército serbio-yugoslavo, que no logró conquistarla, y luego, durante los combates croata-musulmanes, fue dividida entre ambas comunidades. Los croatas bosnios cercaron en 1993 a los musulmanes en la orilla oriental de la ciudad y la redujeron a ruinas, junto con su antiguo "núcleo urbano". Mostar es, según los croatas bosnios, la capital de la "república croata de Herzeg-Bosnia", "Estado" que, conforme al acuerdo croata-musulmán de Washington del 18 de marzo, debe desaparecer gradualmente hasta que se establezca la Federación de ambas comunidades.

Escape de uranio en un antiguo reactor experimental en Tennessee

Nueva York (Efe).— Un escape de uranio en un antiguo reactor experimental en Tennessee (EE.UU.) ha suscitado el temor a que se produzca una reacción nuclear accidental en cadena, informó ayer "The New York Times".

Casi dos kilogramos de uranio se han acumulado en un conducto situado fuera del reactor, y no se descarta que continúe la acumulación del material atómico.

El Ministerio de Energía Atómica, responsable del antiguo reactor, no ha decidido qué hacer con el uranio. Tras descubrirse el escape este año, se evacuó un edificio cercano al reactor.

Los ingenieros han drenado el agua de enfriamiento en torno al conducto para reducir el peligro de que se infiltre en la tubería, ya que una infiltración aumentaría el peligro de una reacción nuclear en cadena, según los expertos.

Un reacción de esta índole no tendría la fuerza de una explosión nuclear, pero es probable que diseminara contaminantes radiactivos, según el diario.

Un grupo pacifista de Tennessee, que obtuvo documentos del Ministerio de Energía sobre el caso, dijo que el drenaje del agua elevó la temperatura a unos niveles en los que los productos químicos dentro del conducto podrían atacar el metal con más agresividad y posiblemente producir un escape. Pero los expertos del Ministerio de Energía sostienen que el drenaje del agua ha estabilizado el problema y que la temperatura está dentro de unos límites aceptables.

La guerrilla pro rusa de Chechenia lanza una ofensiva en Grozni

Moscú (Efe).— La guerrilla pro rusa de Chechenia emprendió ayer una ofensiva militar contra las fuerzas gubernamentales de esta república separatista rusa concentradas en la capital, Grozni, informaron fuentes de la oposición armada.

El Consejo Provisional (CP), principal organización de la oposición armada, informó a la agencia oficial rusa ITAR-TASS de que la ofensiva comenzó con el uso de artillería pesada.

El CP aseguró que sus fuerzas terrestres tomaron ayer bajo su control las principales carreteras que llevan a Grozni y que la ofensiva se iba a desarrollar fundamentalmente desde el norte y del sur. La guerrilla dijo haber concentrado unos veinte carros de combate y blindados al sur de la capital.

NOTICIAS BREVES



Rabico y Elías, lesionados.

JUAN MARTIN

El brasileño Rabicó se lesionó en Barcelona y ha dejado de entrenar

Caja Segovia no jugará en Andorra hoy, lo hará el día ocho de diciembre

JOSE M^a MARTIN

● Rabicó, el jugador brasileño de Caja Segovia resultó lesionado el pasado sábado jugando en el Palau Blaugrana. Su dolencia se fija en uno de sus tobillos, teniendo por ello que suspender los entrenamientos desde el pasado martes.

● El encuentro que habrán de disputar por segunda vez el C.D. La Escuela Caja Segovia y el Arinsal de Andorra, no se celebrará mañana, como en principio estaba previsto, y sí el día 8 de diciembre en la cancha del Principado. La segunda vuelta comenzará el día 11 con la visita del citado club andorrano a Segovia.

● No pudo puntuar en su desplazamiento a Valencia de Don Juan el Club de Pelota Segovia, en la competición de la 2ª división. El equipo local, Club Leonés, ganó los dos encuentros de mano. En individual 18-14 y en parejas 22-18.

● Continúan en baja forma los pelotaris de pala corta del C.P. Valledado Caja Segovia. En su encuentro frente a San Juan, Miguel y Carlos perdieron (38-40), frente a Tabernero-Mendizábal. Todo lo contrario que en paleta donde César y Oscar (35-16), ganaron a lo grande a los navarros Mendizábal II y Lizarde.

● Bamar se mantiene líder en la modalidad de herramienta dentro de la segunda categoría. En su desplazamiento a Cáceres

ganó los dos partidos. En paleta Oscar y Medrano (18-35), vencieron con total autoridad, al igual que lo hicieron en pala Arnanz y Cuéllar por 30-40. El equipo marcha en primer lugar a un punto del Leonés.

● Excelente la temporada que está realizando el equipo APA Claret dentro del campeonato autonómico cadete. En la séptima jornada de liga ganó, 61-50, al C.B. Salamanca, situándose en tercer lugar a un solo punto del líder.

● En su desplazamiento a Burgos no pudo ganar Cantimpalos Unami de segunda femenina. Tan solo un punto (55-54), le separó de la victoria. Pero el juego realizado mereció algo más. Esta tarde frente al Arsan cántabro la ocasión es propicia para ganar.

● Electricidad Eufón es cuarto en la liga de división de plata a tres puntos del líder. La rotunda victoria del conjunto cuellarano en la pasada jornada le mantiene en los puestos de arriba. En la jornada de mañana descansa.

● Los segovianos Matías Seco y Justo Lobo, se proclamaron ganadores de la Copa Presidente —auténtico campeonato regional—, en la modalidad de tanga. La final se disputó en Zamora. Otras dos parejas segovianas, José Herrero-Agustín de Lucas; José de Lucas-Eutimio Sanz, ocuparon los siguientes lugares.

Los representantes de Avila ganaron en calva; Valladolid en rana, Burgos en bolo ribereño, Zamora en billar romano y León en bolo leonés.

● La Delegación Provincial de Voleibol ha convocado cursos de árbitros y anotadores para mayores de 14 años. Las inscripciones se pueden realizar desde el próximo lunes hasta el día 1 de diciembre en las dependencias de la Casa del Deporte.

● Convocatoria para los equipos de voleibol que pretendan disputar la liga provincial. Será el próximo día 2 de diciembre a las 20 horas en la Casa del Deporte.

● Los entrenamientos de la selección nacional de fútbol sala han sido presenciados por un amplio número de espectadores a lo largo de los cuatro días que ha permanecido en Segovia. Entre ellos había varios técnicos que seguían con interés el trabajo del seleccionador. Ayer comenzaron a disputarse los encuentros del torneo "Cuatro Naciones", que concluye mañana domingo en el polideportivo de Leganés.

● La Peña Segoviana del At. Club de Bilbao va a celebrar la cena anual de sus socios el próximo día tres de diciembre en los salones del Pórtico Real. Dado que el momento deportivo que atraviesa el club es excelente, en la Peña la animación es creciente.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy sábado

BALONCESTO

División de Honor femenina

Universitari-Segobasquet
20 horas, Barcelona
Árbitros: Fernández y Cargas (catalanes).

2ª División femenina

Cantimpalos Unami-Ar-
san Solares
6 tarde, E. Teodosio

Liga Provincial

Arlequín-Enmendadores,
4,30, San Rafael
Cantimpalos-J.P.M., 20
horas

FUTBOL

Juvenil Preferente

Unami-San Telmo, 4 tarde,
La Albuera
San Antonio-Ciresa, 4 tar-
de, Palencia

FUTBOL SALA

1ª División B

C.D. Segovia-Inde-
pendiente
18 horas, "Pedro Delgado"

VOLEIBOL

Segunda División

Agustinos-Alcázar Caja
Segovia
18 horas, León.

CROSS

IV Cross Universitario de
Segovia
12 horas, zona de Las Las-
tras

Actividades para el domingo

FUTBOL

3ª División-Grupo VIII

G. Segoviana-Endesa
16 horas La Albuera
Árbitro: Vilchez Revilla
(BU)

1ª Regional Preferente

Cuéllar-Cerezo, 4 tarde,
Santa Clara

Árbitro: Miguel Diego (P)
Las Navas-La Granja, 12
horas

Las Navas del Marqués
(Avila)

Árbitro: Martínez Fernán-
dez (VA)

Villamuriel-Arlequín Es-
pinar

4 tarde. Árbitro: Martínez
Colino (LE)

1ª División Nacional juvenil

Palencia-Quintanar, 12 ho-
ras

Liga Provincial

San Rafael-Cantalejo, 4
Coca-Muñopedro, 4
El Espinar-Abades, 4
Cantimpalos-Mozoncillo,

4
Carbonero-Unami, 4
Nava Molduras-G. Ayollo-
nesa, 4
Sepúlveda-V. Castillo, 4
Valseca-Villacastín, 4

PELOTA

División de Honor de clubes

Oberena-Valledado Caja
Segovia
11 horas, Pamplona

2ª División

Bamar-C.P. Cantabria
11 horas, municipal de Va-
lledado

Mano, 2ª División

Pelota Segovia-Chaparral
11 horas, polideportivo La
Albuera

TENIS DE MESA

2ª División

Orcasitas-ATM Caja Se-
govia
11 horas, Madrid

BALONCESTO

Liga Provincial

Deportes La Granja-
C.B.S.

11,15 horas, Polideportivo
San Ildefonso

H. Cultural-Unami
10 horas, "Pedro Delgado"

Hucha-Bar Ratos, 10 horas
"P. Delgado"



Nadie puede ponerle
precio a la felicidad,
pero tú puedes cambiar
el hambre por sonrisas.
Apadrinando a un niño,
contribuyes a mejorar
sus condiciones de vida
y las de su comunidad.
Por sólo 70 Pts./día.

**Ponte en
acción.**

¿Cuánto cuesta esta sonrisa?

Deseo información, sin compromiso.

Nombre y Apellidos:

Dirección:

D.P.:

Ciudad:

Provincia:

Tel.:

Recorta y envía este cupón a

**Ayuda
en
Acción**

Barquillo, 8
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

Travesera de Gracia, 8
08021 Barcelona
Tel. (93) 202 11 42

POLIDEPORTIVO

Nace en Segovia la primera empresa dedicada a organizar deporte y ocio

“Gesafiscal, Deporte y Cultura”, reúne un experimentado grupo de profesionales

Se presentó ayer en el salón de actos del instituto “Mariano Quintanilla” una nueva experiencia organizativa dentro del campo del deporte y las actividades de ocio y tiempo libre. Promotora del nuevo evento es la empresa segoviana “Gesafiscal”.

JOSE M^a MARTIN

La presencia de un amplio grupo de profesionales que ya ha demostrado sus grandes dotes para trabajar con el deporte en la base, es una garantía de futuro para los nuevos caminos que quiere abrir “Gesafiscal, Deporte y Cultura”.

El gerente de la entidad, Julio Isabel Martín, expuso los objetivos deportivos que se pretenden, “fundamentalmente queremos desarrollar un trabajo que motive a los niños en edad escolar (la idea es llegar a las edades comprendidas entre 6 y 9 años), darles a elegir aquella modalidad deportiva que más les atraiga y ocupar el ocio en el plano deportivo y cultural”.

Desde este principio básico la pretensión es dejar al niño elegir para que pueda jugar en lo que verdaderamente le guste, “a través de medios como pueden ser el trabajo para la educación; una adecuada atención médica; educación física y técnica, en iniciación y perfeccionamiento, concluyendo el programa con una preparación a la competición”.

No se busca en esta formación que el niño sea un excelente deportista, se pretende y así quedó expuesto, que ese más del 60 por ciento de niños en las edades señaladas, que no realizan ninguna actividad de formación deportiva ni de ocio, se integren en ese campo. La idea es excelente.

El grupo inicial de monitores es tan importante como destacado. En el acto intervinieron, además del gerente, José Luis Pascua Piqueras, entrenador nacional de atletismo



y ciclismo; Mariano Castrillo Bernal, coordinador general, entrenador nacional de fútbol; Cuca Delgado Garrido, entrenadora nacional de baloncesto; Francisco Díaz, licenciado de Educación Física del MEC y Elías do Santos, jugador división de honor de fútbol sala.

Junto a ellos habrá, en principio, veinte monitores en las

actividades de fútbol, baloncesto, balonmano, voleibol, atletismo y animadores polideportivos.

Todo lo que se pida

Unido a lo ya expuesto, el programa recoge otras actividades de ocio y recreación deportiva. “Ya hemos conectado para la realización de activida-

des acuáticas —dijo Julio Isabel—, con coordinadores y una empresa madrileña”. En este apartado se podrán realizar bajadas en piragua por el Duratón y el Tajo; hacer rafting por el río Tormes y otros del Pirineo, así como cursos de natación, vela, piragüismo, surfing o catamarán.

“Si alguien desea acudir a la montaña, también organizaremos semanas blancas de esquí y pista de hielo; rutas con bicicletas de montaña, senderismo, aulas de naturaleza o juegos de aventura”. Y en este mismo sentido se organizarán campamentos, tanto de mar como de montaña, y para los amantes de los deportes de altura podrán iniciarse en parapente, globo, ala delta o puenting.

El amplio programa, que por vez primera se pone en marcha en Segovia, comienza a caminar con rapidez, “ya hemos dialogado con directores de los centros de educación que acogen a un mayor número de escolares, y posteriormente hablaremos con los padres, que serán los que contraten con nosotros los servicios que desea le prestemos al niño o al adulto”.

CROSS

Se disputa esta mañana el IV Cross Universitario de Segovia

J.M.M.

Se disputa esta mañana la IV edición del Cross Universitario de Segovia, prueba organizada por la Agrupación Deportiva del Colegio Universitario y enmarcada dentro del programa del 2º circuito universitario de campo a través de Madrid que organizan las universidades de Alcalá, Autónoma, Carlos III, San Pablo-CEU, Comillas, Complutense, Politécnica y UNED, disputándose en las siguientes modalidades: individual masculino, femenino y por equipos.

Del calendario de la temporada se han disputado ya cuatro pruebas, 22 de octubre en Cantoblanco; 29, Casa de Campo, 12 y 19 de noviembre, Casa de Campo. El calendario de pruebas, 14 en total, concluirá el día 25 de febrero en la Ciudad Universitaria.

Para optar a clasificación en el campeonato, los participantes se obligan a tomar parte como mínimo en cinco pruebas.

La carrera de Segovia, que comenzará a las doce horas de hoy sábado, discurrirá por un circuito, ya habitual en estas pruebas, señalado por la zona de Las Lastras y cuenta con la colaboración del Patronato Deportivo Municipal, Caja Segovia y la firma Coca Cola, esperándose la presencia de un alto número de participantes.

FUTBOL

El encuentro G. Segoviana-Endesa, mañana a las 4 de la tarde

A.S.

La directiva de la G. Segoviana, a través de una nota informativa, pone en conocimiento de sus socios que con motivo del encuentro que jugará mañana el citado equipo frente al Endesa de Ponferrada, se realizará un estudio estadístico de la asistencia de los socios abonados a los encuentros del equipo.

Por esta causa recuerda a sus asociados que para asistir al encuentro deberán presentar el carné de socio, así como la tarjeta de abono del mes en curso al corriente de pago, recordando a su vez que las tarjetas de abono son de carácter personal e intransferible.

La nota recuerda también que el encuentro de mañana se juega a partir de las cuatro de la tarde, y no a las 4,30 como viene siendo habitual en los encuentros jugados en los meses de invierno.

Hay que significar también que el partido no jugado el pasado domingo frente al Bembibre, se disputará en aquella localidad berciana el próximo día 8 de diciembre.

OPINION

En defensa de los árbitros

Después de haber leído el artículo publicado el pasado día 22 del actual en este diario, quiero dejar constancia de mi repulsa por los incidentes habidos en determinados encuentros de la liga provincial y que los árbitros han reflejado en sus actas.

A lo que se ve, el árbitro no sólo tiene que aguantar los insultos que le llegan desde la grada, donde hay muchos aficionados que sólo quieren que

su equipo gane, también se ve en dificultades en el propio terreno de juego cuando los jugadores —quiero pensar que en un momento de acaloramiento—, le ponen las cosas aún más difíciles.

Con estas situaciones puede suceder que se acabe con el arbitraje, ya que los colegiados tienen cada vez más dificultades al dirigir los encuentros para los que son designados. Son personas que

se dedican al arbitraje por afición, al igual que lo hacen los jugadores de estas categorías, y al igual que el jugador reprueba y se queja de una entrada dura o un insulto de otro jugador, los árbitros se encuentran en la misma situación cuando se ven insultados, empujados o amenazados.

Por ello no entiendo los motivos por los que unos, los árbitros, han de pasar por todo y

otros, los jugadores, no. ¿Por qué la culpa es siempre del árbitro?, ¿cuántos goles marcan ellos o evitan cuando el balón va a la portería?

Sobre un campo de fútbol se sitúan al inicio de un partido 23 personas, a mí me gustaría saber a cuántas de ellas les asiste el derecho de poderse equivocar.

Presidente de la A.D. El Espinar “Arlequín”

FUTBOL SALA

Cinco equipos ocupan el primer puesto en la Liga de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

La sexta jornada de la Liga de fútbol sala de Fuentepelayo deparó un empate de cinco equipos en lo alto de la tabla clasificatoria. Esto demuestra la igualdad de fuerzas en un cincuenta por ciento de los componentes del Campeonato en un sentido y más o menos igualdad también en los que ocupan la parte inferior de la tabla, en otro aspecto.

Dentro de la normalidad de la jornada y corrección con que se jugaron los encuentros éstos tuvieron o registraron los siguientes resultados:

P.G. González, 1; Electrodomésticos Tejedor, 4.

Bar La Cruz, 12; Escuela Fútbol Sala, 0.

Discoteca 5ª Galaxia, 1; Caja Rural de Fuentepelayo, 11.

Dioni-Electricidad, 2; Bar Diana, 7.

La Panza, 6; Autoescuela Velasco, 1 (muy flojo este año, ya que el anterior fue puntero la mayor parte del campeonato).

Sigue por tanto liderando el campeonato el equipo Semillas Vanderhave aún con un partido menos, seguido de La Pando, Bar Diana, Electricidad Arranz (también un partido menos) y Dioni Electricidad.

BREVES

POLIDEPORTIVO: El Príncipe Felipe de Borbón recibió ayer la medalla de oro de la Asociación de Periodistas Deportivos del Principado de Asturias, en el transcurso de una audiencia concedida a esta agrupación en un hotel de Oviedo.

El jugador de baloncesto del FC Barcelona Juan Antonio San Epifanio "Epi" aseguró ayer que la querrela que se ha sido presentada contra él por una presunta estafa por la venta de coches de lujo es "totalmente falsa e infundada". El jugador fue citado a declarar ayer en el juzgado de instrucción número 27 de Barcelona en relación a las diligencias abiertas por el juez Emili Soler sobre una presunta estafa en la venta de coches de lujo cometida por el empresario español Ahmed Jaffa.

TENIS: Tomás Carbonell y Francisco Clavet disputarán una de las semifinales del Campeonato de España de tenis, que tiene lugar en el Murcia C.T., mientras que en la otra los protagonistas serán Jordi Arrese y Albert Costa. Al igual que en jornadas anteriores en las que los principales cabezas de serie, como Alberto Berasategui y Carlos Costa, fueron eliminados, ayer también cayó Javier Sánchez Vicario, defensor del título, que fue barrido de la pista por Tomás Carbonell.

FUTBOL



Jon Benjamin Toshack, antes de iniciar la conferencia de prensa.

TELEFOTO EFE

El técnico galés se despidió ayer de la plantilla donostiarra

J. B. Toshack: "No he sabido cuidar mi propia cantera"

El técnico galés John Toshack, destituido como entrenador de la Real Sociedad, explicó ayer que en los últimos años se ha dedicado por completo al equipo blanquiazul, pero no ha sabido cuidar a su familia, su "propia cantera", lo que ha desembocado en esta situación.

San Sebastián (Efe).— "Siempre he venido a este club todas las horas del día y todos los días del año, aquí he cuidado la cantera, pero tal vez no he cuidado mi propia cantera como tenía que haberlo hecho", declaró Toshack en una conferencia de prensa ofrecida ayer en Zubieta, después de despedirse de los jugadores como entrenador y director técnico de la Real Sociedad.

El técnico galés, en tono abatido, comentó que no tiene nada que decir respecto a la decisión adoptada por el consejo de administración de la Real Sociedad, ya que "es un argumento que normalmente se suele dar en este tipo de situaciones" y añadió que, en cualquier caso, él sabe dónde "tiene que estar ahora mismo.

Es difícil, pero es así".

John Benjamin Toshack se refirió a la situación familiar por la que atraviesa, con la enfermedad de su hijo Cameron, lo que le ha hecho considerar que no tiene "que pensar en trabajar en nada; no sé por cuánto tiempo, un par de meses, tres, cuatro o seis... No lo sé. Pero tengo que arreglar unas cosas y estar donde tengo que estar".

"Más adelante", añadió, "ya buscaré otro sitio para trabajar, pero ahora no estoy pensando cuándo, cómo, ni dónde, sino simplemente, en arreglar con el tiempo lo que tengo que arreglar y descansar un poco, que no viene mal a nadie después de 17 temporadas, que son muchas. Y luego volveré a trabajar. Igual en-

cuentro a alguien que se interese por mí".

Después de esta confesión, y de aclarar que "no es más que un rumor" la idea de que la destitución ha estado motivado porque él ha presentado la dimisión, el ya ex técnico de la Real Sociedad hizo un repaso de los partidos disputados en la actual campaña, y dijo: "En estos momentos deberíamos de tener algún punto más, pero no merece la pena hablar más".

Lo importante, para él, es que esta plantilla puede estar junta muchos años todavía. "Están buscando sitio en el vestuario y en el campo, están sin madurar todavía, y algunos tienen que andar con una concentración más total durante los 90 minutos tal vez, pero claro que hay plantilla". "Aquí hay", según Toshack, "centrales, laterales, medio-campistas con corte defensivo y ofensivo, puntas, hombres para la izquierda y la derecha".

Tensión y lesionados en el entrenamiento azulgrana tras la derrota ante el Galatasaray

Barcelona (Efe).— Ronald Koeman y Sergi Barjuán resultaron lesionados en el entrenamiento que efectuó ayer la plantilla del primer equipo del FC Barcelona, a consecuencia de la tensión en la que se desarrolló la sesión preparatoria, tras la derrota sufrida el pasado miércoles ante el Galatasaray, en Estambul.

A pesar de que ambos jugadores tuvieron que abandonar el campo antes de hora, ninguno de los dos casos hace prever que causen baja para el partido de mañana domingo en el Camp Nou, frente al Sevilla, según indicó Fernando Baños, jefe de los servicios médicos del club.

Koeman sufrió una dura entrada del brasileño Romario, por lo que tuvo que abandonar el

terreno de juego antes de que finalizara la sesión preparatoria con un fuerte golpe en la cara anterior de la rodilla derecha y según adelantó el doctor Baños "se le ha aplicado hielo para bajar la hinchazón, aunque creo que podrá jugar ante el Sevilla".

Sergi, al igual que Koeman, padeció una fuerte entrada del búlgaro Hristo Stoichkov y también tuvo que irse a los vestuarios antes que sus compañeros, con una gran hematoma en la tibia, que "ha sido tratada con hielo, pero que no es importante como para que cause baja el domingo", explicó el doctor Baños.

Disculpas

Ronald Koeman, que reveló

que Romario le había pedido disculpas al finalizar el entrenamiento, dijo que "es un golpe que duele, pero es normal cuando acaba de ocurrir".

Agregó que "estas cosas son normales en el fútbol, porque muchas veces hay más lesiones en los entrenamientos que en los partidos ya que en la competición estás más concentrado".

Puso de relieve que "es algo natural que tras el mal resultado de un partido todo el mundo esté 'cabreado', pero no hay que darle más vueltas al asunto porque ha sido un golpe por una entrada y nada más".

Sergi Barjuán explicó que su lesión en el tobillo "es algo que puede ocurrir en un entrenamiento y ahora lo único que debe

Laudrup y Víctor Fernández, premios "Juego Limpio"

Madrid (Efe).— El jugador Michael Laudrup, los clubes Spórting de Gijón y Sevilla FC, el entrenador Víctor Fernández, el ex presidente de Osasuna Fermín Ezcurra, Francisco Grande y Ana Wonham (TVE) y el departamento de Deportes de la agencia Efe han sido distinguidos con los Premios Nacionales "Juego Limpio sin Violencia" en su edición de 1994.

Estos premios se convocan con carácter anual y fueron fallados en esta su V Edición por un jurado integrado por Luis Lucio (jefe de Prensa del Consejo Superior de Deportes), Luis Algar (jefe de protocolo del mismo organismo), Jorge Pérez (jefe de prensa de la Real Federación Española de Fútbol), José Sanjurjo (jefe de prensa de la Liga Nacional de Fútbol Sala), Rocío Fernández (coordinadora de la campaña "Juego Limpio sin Violencia" y secretaria del jurado), Tony Fidalgo (jefe de relaciones externas de la Liga Nacional de Fútbol Profesional), María del Carmen Izquierdo (Asociación Española de Prensa Deportiva), Eusebio Martín (secretario del Comité de Entrenadores) y Juan José López (directivo de la empresa Mars).

Los premiados, que recibirán la distinción en un acto que se organizará próximamente, han sido:

Club: Spórting de Gijón.

Jugador: Michael Laudrup (Real Madrid).

Entrenador: Víctor Fernández (Real Zaragoza).

Afición: Sevilla FC.

Presidente: Fermín Ezcurra (ex presidente del Atlético Osasuna).

Medios de comunicación: "ex-aequo", Francisco Grande-Ana Wonham (TVE) y departamento de deportes de la agencia.

hacerse es olvidarlo". Subrayó que la entrada de Stoichkov "ha sido un poco dura, pero fruto de la casualidad, y ahora hay que pensar sólo en el partido del domingo frente al Sevilla y olvidar todo lo demás".

El capitán José Mari Bakero restó importancia a lo ocurrido en el entrenamiento por las entradas de Romario y Stoichkov y aclaró que "parece que cuando esto ocurre tras una derrota tiene más importancia".

Indicó que "los entrenamientos del Barcelona tienen que ser agresivos y de rapidez, lo que motiva que a veces se produzcan golpes, por lo que hoy ha sido un día absolutamente normal y es bueno para el equipo que exista 'chispa' y agresividad".

FUTBOL

Salvador Uriarte debutará en el estadio Villamarín como primer técnico realista

Ureña, Gordillo y Kowalczyk, convocados por Serra Ferrer ante la Real Sociedad

Juan Ureña, Rafael Gordillo y el polaco Wojciech Kowalczyk son las principales novedades en la lista de convocados facilitada por Lorenzo Serra Ferrer, entrenador del Betis, para el encuentro de hoy ante la Real Sociedad en el Benito Villamarín.

Sevilla (Efe).— Serra Ferrer ha citado a diecisiete hombres debido a unos problemas musculares que sufrió ayer el ex albaceteño Menéndez, aunque si no hay problemas de última hora será titular, al igual que Gordillo. Ureña y Kowalczyk, en principio, no saldrán como titulares ante el equipo de Salvador Uriarte, que debutará como primer técnico donostiarra en el Villamarín.

El defensor nacido en Montilla reconoció tener pocas posibilidades de ser titular, ya que a su juicio Roberto Ríos lo está haciendo muy bien, pese a lo cual se muestra deseoso de saltar al césped después de la lesión que le ha tenido apartado durante las últimas semanas.

Los convocados son Jaro, Diezma, Jaime, Vidakovic, Ureña, Ríos, Menéndez, Gordillo, Márquez, Cañas, Alexis, Stosic, Cuéllar, Aquino, Jose, Sabas y Kowalczyk.

Serra Ferrer señaló ayer que el vestuario está "alegre" y "fuerte", así como reconoció que tener que elegir unos hombres para incluirlos en la lista es muy complicado por la gran competencia que hay, y que le duele dejar a algunos fuera, si bien



Salvador Iriarte relevó a Toshack al frente de la Real Sociedad.

TELEFOTO EFE

dijo que "la temporada es larga" y "tendrán sus oportunidades".

Respecto a los tropiezos en los dos últimos partidos en casa ante Zaragoza y Valencia, señaló que no es para preocuparse ya que "no hay que olvidar la valía de los rivales". Además, apuntó, su equipo "no ha perdido el control y el espíritu", como dijo que "está demostrando con su juego".

El técnico de Sa Pobra agregó que tampoco "vale pensar en el 1-4 de Tenerife ni en el 5-0 ante el Spórting", "sólo para apoyar en experiencias

pasadas", y así dijo que sus hombres deben estar "muy atentos, concentrados, humildes, prácticos y ágiles".

Elogios a la Real

Serra Ferrer destacó "la capacidad de trabajo" de los jugadores de la Real Sociedad, que tiene "un bloque muy compacto en defensa y el centro del campo" y con dos hombres peligrosos a la contra como Karpin o Kodro.

Real Sociedad, por su parte, tendrá en el banquillo a Salvador Iriarte y Roberto López Ufarte tras la destitución de

Toshack. El bosnio Meho Kodro volverá a ser, una vez más, la máxima esperanza de un conjunto que necesita imperiosamente un revulsivo para dejar atrás las plazas de promoción.

Alineaciones probables:

Betis: Jaro; Jaime, Vidakovic, Roberto Ríos, Menéndez; Cañas, Alexis, Stosic, Gordillo; Cuéllar y Aquino.

Real Sociedad: Alberto; Fuentes, Loren, Pikabea, Aranzabal, Lumbreras, Iturrino, Karpin, Imaz, Luis García; Kodro. El partido comenzará a las 21,00 horas (Autonómicas) y será arbitrado por Barrenechea Montero.

Butragueño: "Mi candidatura con Mendoza es absolutamente falsa"

Madrid (Efe).— Emilio Butragueño, delantero del Real Madrid, recalcó, al término del entrenamiento matinal en la Ciudad Deportiva, que es "absolutamente falso" que tenga pensado participar en la candidatura de Ramón Mendoza, actual máximo mandatario madridista, para las próximas elecciones presidenciales. "Es absolutamente falso que el presidente haya hablado conmigo para formar parte de su nuevo proyecto. Esta es la verdad. Ni se ha puesto en contacto conmigo ni me lo ha dejado caer en ningún momento", explicó Butragueño.

"Me sorprende que una noticia tan llamativa no sea tratada con el suficiente rigor que merece un club como el Real Madrid. Contra mi voluntad todas las semanas surgen temas que no son meramente deportivos y a esta infundada información le voy a dar la importancia que tiene, es decir, negarla. Eso es todo", afirmó el carismático jugador.

"El Real Madrid es una de las instituciones deportivas más grandes del mundo y el tratamiento que tiene que recibir debe ser muy riguroso. Ser vicepresidente del Real Madrid es demasiado grande para una noticia como la que se ha ofrecido", añadió.

Butragueño no es de la opinión que alguien del club quiera usarle para ganar votos para las próximas elecciones madridistas. "No entiendo por qué salen este tipo de informaciones. El presidente no ha comentado nada porque no hemos hablado nunca sobre este tema", subrayó.

El delantero señaló que quiere olvidar pronto el asunto: "A uno le afectan los rumores si permite que le afecten. Hay gente que se lo ha creído. Sin embargo, yo estoy tranquilo y lo único que me preocupa es jugar".

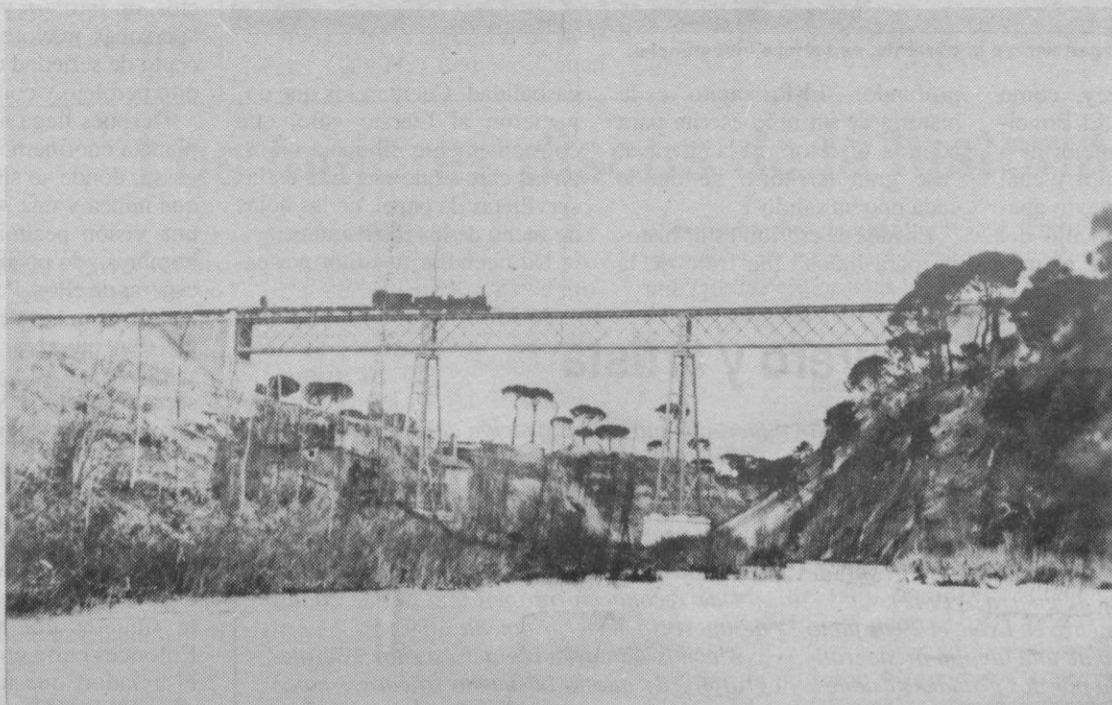
Seguir jugando

Butragueño, que termina contrato al final de la temporada, todavía no quiere pensar en su futuro, aunque declaró que su deseo es continuar, al menos, una temporada más jugando al fútbol. "La idea que tengo es el año que viene seguir jugando y no quiero pensar todavía qué es lo que voy a hacer después. De todos modos, cuando deje el fútbol me gustaría ayudar al Real Madrid de alguna forma, pero no sé en que siquiera si me lo van a plantear o si se producirá", indicó el jugador que no desea ser "ni entrenador ni ojeador".

José Miguel González "Míchel" no consideró creíble que Butragueño se presente en la candidatura de Mendoza. "Las filtraciones sobre una vicepresidencia a Emilio son de risa. Los jugadores estamos al margen del proceso electoral", advirtió Míchel, que imaginó sonriendo una hipotética negociación de las primas frente a Butragueño, que podría representar al club si fuera vicepresidente.

La Segovia del XIX en el dominical de EL ADELANTADO

PUENTE DEL VOLTOYA



"CAMINO DE HIERRO".— La fotografía, realizada por Martínez y Cía a últimos del pasado siglo, capta el momento del paso de un tren de mercancías por el puente del Voltoya. La estructura metálica, que

reposaba sobre otrora un río caudaloso. Hoy, cuando el tráfico férreo en la línea Segovia-Medina del Campo ha desaparecido, el puente ha quedado inservible, sólo para recreación de los nostálgicos.

LA INGENUIDAD DEL CUENTO

El misterio sobre la desaparición del piloto escritor y aventurero francés Antoine de Saint-Exupéry está a punto de desvelarse. Saint-Exupéry, que ha pasado a la inmortalidad como autor de "El Principito", un libro escrito para los niños que ha obligado a reflexionar a muchas generaciones de adultos al enseñarles que "lo esencial es invisible a los ojos", desapareció misteriosamente el 31 de julio de 1944 frente a la costa mediterránea francesa durante un vuelo de reconocimiento militar.

OMAR GONCEBAT
Free Lance Press

El escritor francés no llegó a saborear apenas la gloria del éxito de "El Principito", que el pasado año cumplió el cincuenta aniversario de su publicación, y hasta ahora no había sido encontrado ni un sólo resto de su avión.

Sin embargo, la perseverancia de Jean Roux, el encargado de la empresa Ifremer, dedicada a efectuar búsquedas submarinas y que cuenta en su haber con la localización de los restos del trasatlántico Titanic, parece haber obrado el milagro.

Roux asegura que el avión del escritor francés está entre las costas de Carqueirane (cerca de la ciudad francesa de Toulon) y la península de Giens, y no frente a las costas de Niza como se creía hasta ahora. La prueba: un pequeño tornillo. Es el único elemento concreto que se ha encontrado, pero parece bastante convincente, ya que es de fabricación norteamericana, y lleva una equis marcada en su cabeza, tal y como los que tenían los aviones de esa nacionalidad marca Lightning P38.

Jean Roux llevaba buscando estos restos desde 1992, por encargo de la fundación francesa Roederer. Roux y su equipo rastrearon las aguas con un sónar remolcado por un barco equipado con los más modernos instrumentos de precisión, bajaron a las aguas con un minisubmarino para intentar localizar los restos del avión, y también emplearon aviones, helicópteros y cámaras teledirigidas.

"El Principito" —"Le Petit Prince" en el original francés que apareció en marzo de 1943— ha llegado a ser una de las obras literarias más universales, pero cuando se publicó por primera vez la reacción de la crítica fue de desconcierto.

Este libro insólito, que se presentaba como un cuento poético donde hasta los animales hablaban, no tenía nada que ver con los textos anteriores de Saint-Exupéry, y no parecía encajar ni en la vida ni en la obra del autor. Que un escritor, que era a la vez un hombre de acción con madera de héroe, escribiera de pronto, en plena Segunda Guerra Mundial, un cuento infantil resultaba incomprensible. De ahí que muchos lectores y algunos críticos recibieran el texto con frialdad.

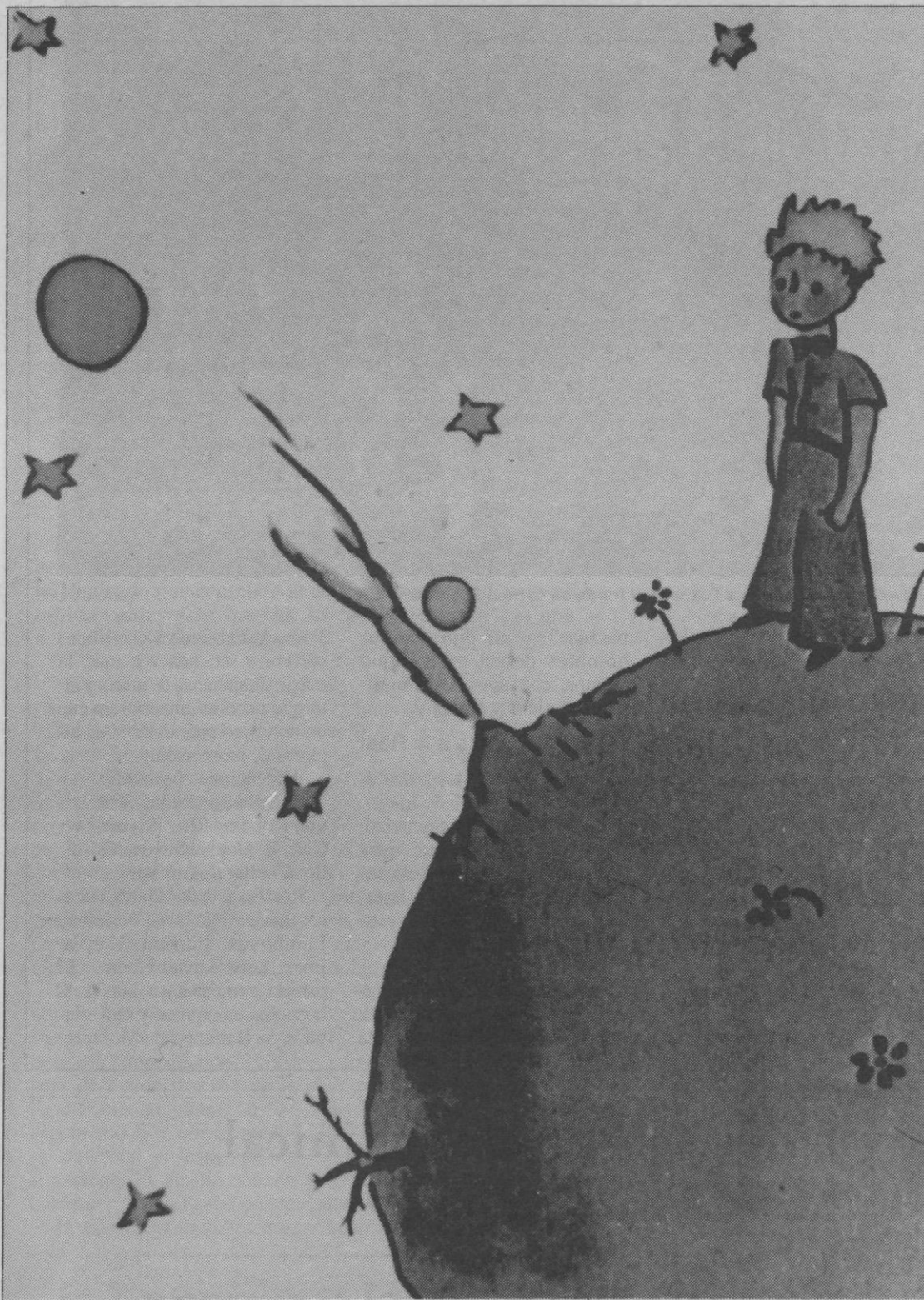
Sencillo y profundo

Para algunos estudios de la

El autor francés pudo morir en las costas de Carqueiranne, cerca de Toulon

Posible hallazgo de los restos del avión que pilotaba Saint-Exupéry cuando desapareció

Para "El Principito" lo esencial es invisible a los ojos del adulto



Lo que los hombres juzgan serio e importante, es banal e insustancial.

obra de Saint-Exupéry, como Joelle Eyheramono, "El Principito" es el libro que mejor descubre quién era su autor y cuál era su filosofía. Es el texto aparentemente fácil y sencillo del escritor, pero a la vez el más

profundo. "El Principito" es la historia de un niño escrita para adultos, un retorno a la infancia, "ese gran territorio de donde cada uno ha salido".

La idea de escribir esta "historia para niños" fue fruto de la

casualidad. Cuentan los que conocieron al literato galo, que constantemente dibujaba niños: en las cartas que escribía, en las servilletas de papel, en las hojas de menú de los restaurantes...

Un buen día su editor nortea-

mericano, Curtice Hitchcock le preguntó qué era lo que dibujaba. Saint-Exupéry le respondió: "Poca cosa, es el niño que llevo dentro". Aquél le propuso entonces escribir "la historia de ese niño para un libro de niños" y Saint-Exupéry aceptó la idea.

La flor

Decidido a transmitir en imágenes la sencillez e ingenuidad del cuento, Saint Exupéry también se hizo cargo de las ilustraciones del texto, que por otra parte plantea una inversión de valores, una serie de ideas que ya se aprecian en las obras anteriores de Saint-Exupéry.

Lo que los hombres juzgan serio e importante, para "El Principito" es banal y sin sustancia, y lo que aquellos consideran intrascendente es la razón de existir de éste.

Para salir de la vacuidad que sume a los hombres en la soledad hay que recurrir a la amistad, al amor, dice el autor. Para muchos "El Principito" es el niño que vivía dentro del escritor, inquietándolo, dirigiéndole y despertándose en los momentos cruciales de su vida para evitar que tomara decisiones estúpidas de "persona mayor", de esas que sólo creen en números, demostraciones, en la lógica más que en el corazón.

El argumento del libro es tan simple como profundo. "El Principito" habita un pequeñísimo asteroide junto con una flor caprichosa y tres volcanes, pero tiene "problemas" con la flor y comienza a sentirse solo, hasta que decide abandonar el planeta en busca de un amigo.

"Personas mayores"

En esa búsqueda recorre sucesivamente varios planetas, habitado por un rey, un vanidoso, un borracho, un hombre de negocios, un farolero y un geógrafo: "personas mayores" cuyo concepto de seriedad deja al principito perplejo y confuso.

Después llega a la Tierra, un planeta enormemente extenso y vacío, donde se siente más solo que nunca y una serpiente le da una visión pesimista sobre los hombres y lo poco que se puede esperar de ellos. Pero un zorro le enseña el modo de hacerse amigos (hay que crear lazos y dejarse "domesticar") y le regala su secreto: "Sólo se ve bien con el corazón. Lo esencial es invisible a los ojos".

"El Principito" se da cuenta de que su flor lo ha "domesticado" y decide regresar a su asteroide por los medios expeditivos que le ofrece la serpiente (muerte por su picadura). Entonces entra en contacto con el aviador, que también padecía soledad. Cuando el pequeño príncipe desaparece, el hombre había encontrado un amigo.

Aventurero y artista

OMAR GONCEBAT

Cuando desapareció en 1944, Saint-Exupéry era un escritor de cierto renombre, gracias a obras como "Correo del Sur" (1928), "Vuelo de noche" (1931, Premio Femina), "Tierra de hombres" (1939, Gran Premio de Francia), y "Piloto de guerra" (1942).

Su vida, que comenzó en Lyon, el 29 de junio de 1900, en el seno de una familia aristocrática, estuvo marcada por dos grandes pasiones: volar y escribir. Dakar, Casablanca, la Patagonia, Saigón y Guatemala fueron algunos de los lugares que visitó con sus aviones y que

fueron fuente de inspiración de sus libros.

Periodista, violinista y pintor, Saint-Exupéry no fue aceptado para misiones aéreas durante la Segunda Guerra Mundial porque era demasiado "mayor" —contaba más de cuarenta años—, pero le encomendaron misiones de reconocimiento, en una de las cuales desapareció misteriosamente.

Muchos admiradores del escritor "se alegraron" de que la búsqueda fracasase hasta ahora. Hubieran preferido mantener el misterio de la desaparición de este sorprendente genio, aventurero y literato.

LISTAS DE EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes y compact disc

1. "Songs from distant earth", (Mike Oldfield), (Warner Music).
2. "Laura Pausini", (Laura Pausini), (DRO).
3. "Crossroad/The best of", (Bon Jovi), (Phonogram/Polyg.).
4. "Un mundo separado por el mismo Dios", (Nacho Cano), (Virgin España).
5. "MTV-Unplugged in New York", (Nirvana), (MCA).
6. "Siento", (Rosario), (Epic).
7. "Adagio Karajan", (Herbert Von Karajan), (Deutsche/Polyg.).
8. "Mis 30 mejores canciones", (José Luis Perales), (CBS-Sony).
9. "Gig ones", (Aerosmith), (MCA).
10. "Mucho más que dos", (Ana Belén/Víctor Manuel), (Ariola).
11. "Clásicos de la provincia", (Carlos Vives), (Phonogram/Polyg.).
12. "Barbra: The concert", (Barbra Streisand), (CBS-Sony).
13. "Antología", (Mocedades), (Epic).
14. "Sting hits", (Sting), (Polydor/Polyg.).
15. "Monster", (Rem), (Warner Music).
16. "Bedtime stories", (Madonna), (Warner Music).
17. "End of part one", (Wet, Wet, Wet), (Phonogram/Polyg.).
18. "From the Cradle", (Eric Clapton), (Warner Music).
19. "Hold me, thrill me, kiss me", (Gloria Estefan), (Epic).
20. "Romance (dobe disco)", (Luis Miguel), (Warner Music).
21. "Hell freezes over", (Eagles), (M. C. A.).
22. "The 3 tenors in concert 1994", (The 3 tenors), (Warner Music).

Varios grupos consagrados editan discos de grandes éxitos

Las recopilaciones copan los mercados navideños

La llegada de las navidades siempre ha representado un período de vacas gordas para la industria discográfica. Las ventas se incrementan de manera notoria y las grandes compañías tratan de aprovechar este filón de la mayor manera posible. Es la época en que renacen las compilaciones de grandes bandas como un seguro valor comercial.

PABLO USEROS

Bono, Jovi, Leonard Cohen, Peter Gabriel, Aerosmith, INX, y Sting son algunas de las ofertas que en los próximos meses inundarán las tiendas de discos. La aportación artística de estos trabajos suele ser muy dudosa, la inclusión de temas nuevos es mínima y en ocasiones la elección de los cortes del álbum no es la más indicada.

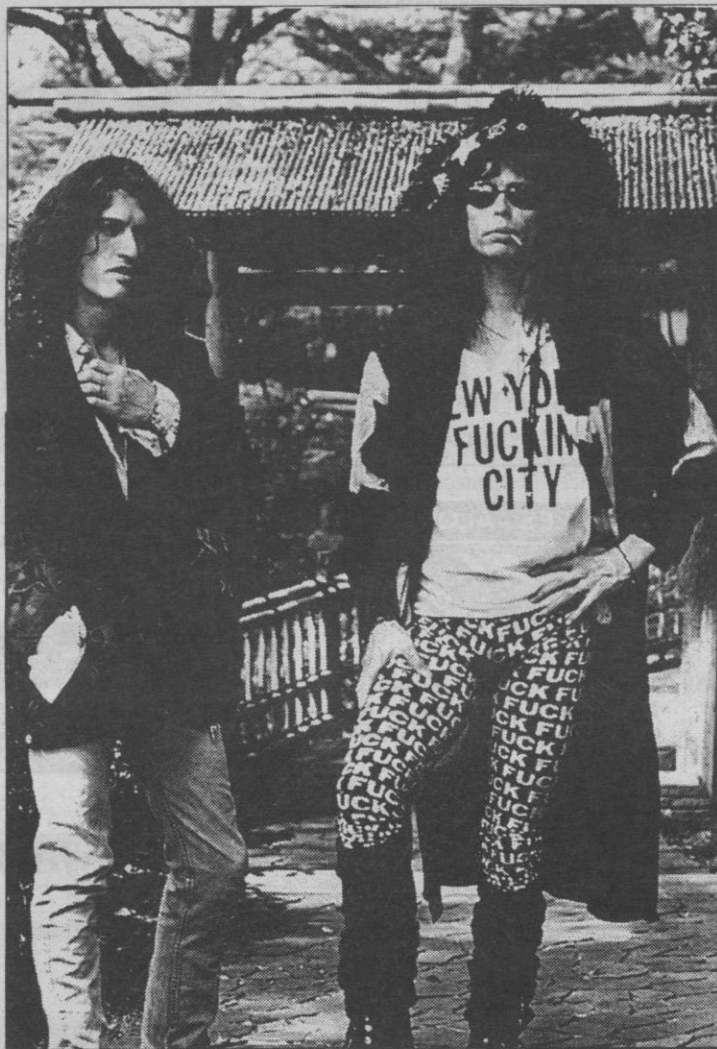
Las razones o excusas para lanzar este tipo de trabajos es muy variada. En el caso de Bon Jovi está claro que tras el fiasco de su último disco en estudio, titulado "Keep the faith", el grupo necesitaba de un respiro, amparado por viejos temas como "Living on a prayer" o "Bad medicine" e incluyendo la novedad de "Allways" la banda confía en salvar la papeleta de la manera más decente.

De los grandes éxitos que más sonarán en este final de año está "Big ones" de Aerosmith. El público español respondió de una manera sorprendente a "Get a grip" —último elepé de los de Boston— y se espera un buen nivel de ventas.

Como primer single han editado la inédita "Blind man" aunque la furza del trabajo llegará más adelante con sus clásicos "Janie's got a gun", "Love in an elevator" o "Walk this way" por dar unos pocos ejemplos.

Gabriel y Cohen

Dos autores tan curtidos como Peter Gabriel o Leonard Cohen



Los grupos consagrados editan discos de grandes éxitos.

ARCHIVO

publican también una recopilación de éxitos que bien podría servir como resumen de sus vidas. Ambos trabajos han sido concebidos en directo; el del primero, "Secret world live", reúne sus mejores temas en solitario bajo su nuevo sello discográfico "Real world".

En el caso de Cohen sus fans disfrutarán con temas tan clásicos como "Suzzane" o "Sister of mercy".

Otro recopilatorio recientemente lanzado es el de Sting. El fundador de los Police, uno de las personalidades más importantes de la música actual, publica un elepé que describe de forma brillante una notoria carrera en solitario.

En "The best of Sting" sólo aparecen dos temas inéditos

"When we danced" —primer single— y "The cowboy song".

"The dream of..."

En el disco se incluyen muchos temas de su primer Lp. tras los Police "The dream of the blue turtles", el mejor sin duda de Sting. Se echa de menos "Fortress around your heart" pero es que el compato no da para más.

Como última reseña discográfica está el disco de los australianos INX, grupo que con una carrera relativamente corta han conseguido atraerse un buen número de incondicionales.

La única novedad es "The strangest party" que se sitúa dentro de la tónica mediocre del Lp.

Los miembros del grupo británico Teenage Fan Club se han desplazado a California donde se encuentran grabando su próximo elepé. El dúo tiene previsto editar el álbum para el mes de marzo de 1.995.

Se acaba de publicar un nuevo libro sobre los Rolling Stones. Su autor Stanley Booth se ocupa en esta ocasión de Keith Richards, guitarrista y colider de la formación, en un texto titulado "Keith: Till I roll over dead".

La sala Aqualung de Madrid albergará el próximo día 1 de diciembre la actuación de los australianos Crash test dummies. Este grupo se consagró en el mercado internacional con éxitos como "Mmm, Mmm, Mmm".

La asociación protectora de animales PETA (People for the ethical treatments of animals) ha mandado un comunicado de protesta a la cantante norteamericana Madonna planteando su disconformidad por la grabación del último vídeo clip filmado en la plaza de toros de Ronda.

El grupo The Cure editará en breves fechas un disco de edición limitada y que sólo se podrá obtener por correo. El nuevo trabajo se compone de canciones que a última hora quedaron sin incluir en su Lp "Whish"; el título del álbum será "Lost whises".

Dos bandas de gran prestigio en el Reino Unido sacarán al mercado sendos trabajos recopilatorios. New Order, uno de los grupos más atípicos de los años 80 publica "The best of New Order", mientras los Beautiful South lanzan otro de grandes éxitos bajo el título de "Carry on up the charts... the best of".

David Crosby, uno de los componentes del grupo "Crosby, Stills and Nash", se encuentra en estado crítico tras sufrir una operación de trasplante de hígado. Crosby, de 53 años, fue ingresado el pasado 5 de noviembre aquejado de graves problemas hepáticos relacionados con un largo historial de alcoholismo y drogadicción.

Los mejores discos de la historia

P.U.

The Kinks: "Love versus powerman and the money go around".— Los Kinks forman junto con los Beatles, los Rolling Stones y los Who el poker fundamental de la música británica durante la década de los sesenta y los setenta.

Muchos les encumbraron como los más originales, lo cierto es que eran genuinamente británico, heredaban del music-hall y la comedia inglesa su carácter cínico con un emblemático tono de compromiso.

"Love versus..."

"Love versus..." fue publicado en el año 1970 por la disco-

gráfica PYE. Este es su disco más completo y complejo, y en él Los Kinks se empeñan en poner patas arriba a la conservadora sociedad británica.

La crítica social tuvo siempre una enorme importancia en el desarrollo de los Kinks; ya desde 1964 las composiciones de su líder se convertían en agudas visiones de la sociedad de consumo como fue el caso de "Dedicated followers of fashion".

Este noveno trabajo del cuarteto nos trasmite ocho muestras de increíble talento de Raymond Douglas Davies, el alma mater de la formación. Es un elepé que

se enfrenta directamente con la prensa especializada lanzando una mordaz crítica a las listas de éxito en especial con "Top of the tops".

Melodías pop

Demuestran su simpatía por el humor negro enfascado en melodías pop de estribillos arrebatadores. El tema "Apeman" nos da un buen ejemplo de la calidad de los estribillos, de fácil asimilación pero a la vez patentes y concisos.

Otra composición de indudable fuerza —ya lo indica el título— es "Powerman", uno de los temas con una letra menos

disfrazada del grupo.

Pero si por algo se recordará este disco, si por algo debe ser immortalizado es por el superconocido tema de "Lola".

"Lola" es una de las más brillantes piezas de principio de la década de los años setenta.

La canción, copiada en un sinnúmero de ocasiones es la mejor síntesis que los Kinks han conseguido jamás entre sus ritmos innovadores y sus agudas letras.

En "Lola" se profundiza bastante, mediante una irreverente letra, sobre la estupidez del rol masculino y femenino, una elegante oda al travesti.

tve1

- 08,00.- SABADO FIESTA
- 10,30.- CLUB DISNEY
- 12,00.- MACGIVER
- 13,10.- EL SABADO
CON FUNDAMENTO
- 14,00.- CARTELERA
- 14,30.- CORAZON,
CORAZON
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,27.- EL TIEMPO
- 15,30.- PROGRAMA
DOBLE (I)
"Háblame"
- 17,35.- PROGRAMA DOBLE
(II) "Papá"
- 19,40.- TARDES
CON TERESA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,45.- LA DOCTORA QUINN
- 23,45.- SE HA ESCRITO UN
CRIMEN
- 00,45.- CINE DE MEDIANO-
CHE (I)
"Cuando mueren las
leyendas"
- 02,30.- NOTICIAS
- 02,35.- CINE DE MEDIANO-
CHE (II)
"Yo soy mía"
- 04,10.- DESPEDIDA
Y CIERRE

tve2

- 07,30.- EURONEWS
- 08,00.- THAT'S ENGLISH.
CURSO 2
Repetición unidad 6
- 08,45.- THAT'S INGLISH.
CURSO 1 Unidad 6 -
programa nr 3
- 09,00.- LOS DESAYUNOS DE
RADIO 1
- 09,30.- CLASES MAGISTRA-
LES. MONTSERRAT
CABALLE
- 10,30.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 11,05.- PARLAMENTO
- 12,00.- DEPORTES
— Tenis
— Golf: Campeonato de
España profesional
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
JUNIOR
- 15,30.- PINNIC
- 17,40.- EL ABOGADO
MATLOCK
- 18,30.- BALONCESTO NBA
- 20,00.- GRADA CERO
- 20,25.- MATRIMONIO CON
HIJOS
— Comunidades
con TV autonómica—
- 20,50.- FUNCION DE TARDE
— Comunidades
sin TV autonómica—
- 20,50.- FUTBOL. CAMPEO-
NATO NACIONAL DE
LIGA Real Betis - Real
Sociedad
—Todas las comunidades—
- 22,55.- CINE PARAISO
"Harper, investigador
privado"

- 01,00.- CINE CLUB. SESION
DE REPERTORIO (I)
"El hombre clave"
- 02,40.- CINE CLUB. SESION
DE REPERTORIO (II)
"Los inocentes"
- 04,30.- DESPEDIDA
Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06,15.- RODILLO
DE PROGRAMACION
- 06,45.- NOTICIAS
- 07,15.- TRAS 3 TRIS,
FIN DE SEMANA
- 12,00.- SCAVENGERS
- 13,00.- EL COCHE
FANTASTICO
- 14,00.- SALVADOS
POR LA
CAMPANA
- 14,30.- COSAS DE CASA
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,35.- CINE
FIN DE SEMANA
- 17,30.- MINI-SERIE
- 19,30.- PICKET FENCES
- 20,30.- CINE
- 22,15.- FARMACIA
DE GUARDIA
- 22,45.- TATOCAL
- 00,30.- CINE
- 02,30.- TELEVENTA
- 04,00.- CINE DE
MADRUGADA



- 06,35.- ENTRE
HOY Y MAÑANA
- 07,00.- TELE VI QUE TE VI
- 10,30.- PRESSING CATCH
- 11,00.- JOVENES JINETES
- 11,55.- UNA PAREJA FELIZ
- 14,30.- LAS NOTICIAS
DEL FIN
DE SEMANA
- 15,00.- KARAOKE
- 15,30.- CINE FIESTA
"La carga de la briga-
da ligera"
- 18,00.- BRAVO BRAVISIMO
- 19,35.- LAS NOTICIAS
(AVANCE)
- 19,40.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- CINE ESPAÑOL
"La descarriada"
- 22,10.- TENSION DE NOCHE
"La foto del testigo"
- 00,00.- CINE
"A la caza"
- 01,50.- PRESSING BOXEO
- 02,50.- CINE
"Lady Chatterley"
- 04,00.- NOVEDADES
INCREIBLES
- 04,40.- CINE
"Soldado del mundo"
- 06,05.- NOVEDADES
INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.

CANAL+

- 08,15.- ABC WORLD NEWS
- 08,40.- DIBUJOS ANIMA-
DOS: Don Coyote y
Sancho Panda.
- 09,05.- BUENOS DIAS, BUE-
NOS CLIPS
- 09,30.- GOLF: Birdie.
- 10,00.- CINE: "Una de roma-
nos"
- 11,30.- CINE: "Johnny Suede"
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION.
NOTICIAS
- 14,05.- TRANS WORLD
SPORT
- 15,00.- FUTBOL
AMERICANO
- 16,00.- FUTBOL:
LIGA INGLESA
- 17,55.- CINE:
"Por encima de todo"
- 19,46.- DOCUMENTAL:
El mundo en pañales
- 20,00.- AVANCE.
REDACCION
- 20,05.- PRIMER PLANO
- 20,30.- PIEZAS: CIBERIA, ES-
PAÑA CIBERNETICA
- 21,00.- TELECOMEDIA: El
show de Jackie Thomas
- 21,30.- REDACCION
NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENOS CANAL +:
"Un magnate a la ita-
liana"
- 23,47.- DIBUJOS ANIMA-
DOS: Beavis y Butt-
Head
- 00,09.- CINE:
"El guardaespaldas"
- 02,12.- BOXEO
- 03,12.- ESPECIAL JOHN SA-
YLES "Pasión Fish"
(V.O.)
- 05,26.- CINE: "El hermano de
otro planeta"
- 07,10.- DOCUMENTAL: Más
allá de la ciencia



TELEMADRID

- 08,00.- HISTORIAS DE RAY
BRADBURY
- 09,00.- EL JUSTICIERO
- 10,00.- LA BANDA
- 11,30.- CINE LA BANDA DE
PELICULA
- 13,00.- 101 ESCAÑOS
- 13,30.- SUPERSSENTIDOS
- 14,00.- MADRID
FIN DE SEMANA
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- CINE UNA
DE AVENTURAS
- 17,30.- NOCHE DE FUTBOL
- 20,00.- TELE NOTICIAS
- 20,15.- FUTBOL: LA LIGA
- 23,00.- CINE
UNA DE ACCION
- 01,00.- CINE
- 02,30.- CINE: SALA DE
MADRUGADA
- 04,00.- INFORMACION CUL-
TURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

**TARDES DEL SABADO, CON MARIA
TERESA CAMPOS**

María Teresa Campos, ac-
tual presentadora del progra-
ma diario en la primera cadena
de TVE "Pasa la vida", pre-
sentrará un nuevo programa los
sábados que lleva por título
"Tardes con Teresa", título
que, finalmente, sustituyó al
previsto anteriormente "Aquí
me quedo yo". La popular pre-
sentadora intentará con este
nuevo programa quitarse la
frustración del famoso "Per-
dóname", estrenado a prime-
ros de este año y que duró es-
casamente tres semanas. "Per-
dóname" nació con la acusa-
ción de ser un plagio de "Lo
que necesitas es amor", que
entonces presentaba Isabel
Gemio en Antena 3 TV, y fue
criticado en la comisión de
control de RTVE del Congre-
so, hasta que TVE decidió qui-
tarlo definitivamente de la
programación por considerar
que no estaba a la altura de una
televisión pública.

María Teresa siguió con su
"Pasa la vida" y ahora se ha
buscado para ella un formato
de programa más cercano al

magazine, que no a la teleno-
vela, para que lo presente la
tarde de los sábados. La propia
María Teresa Campos define a
"Tardes con Teresa" como un
espacio que intenta reflejar la
vida cotidiana, sin grandes
pretensiones, para acompañar
las tardes familiares. El pro-
grama tendrá dos partes bien
diferenciadas, una primera
que contará con la colabora-
ción de las periodistas Carmen
Rigalt y Karmele Marchante y
asistirán invitados conocidos
que expondrán cómo es su
vida cotidiana, con sus ale-
grías y sinsabores.

La segunda parte, los últi-
mos 25 minutos, los actores
invitados y los colaboradores
del programa interpretarán
una serie basada en el libro
escrito por la propia María Te-
resa, "Cómo librarse de los hi-
jos antes de que sea demasiado
tarde". La música también es-
tará presente con la orquesta
Patxinger, cuyos ritmos esta-
rán en consonancia con los di-
ferentes temas que se traten en
el programa.

**UNA BODA REAL CASI UN SIGLO
DESPUES**

Noventa años hace, dicen
las crónicas, que no se celebra-
ba en España una boda real
—el actual Rey Don Juan Car-
los se casó en Atenas—, por
eso, el anuncio de la próxima
boda entre la Infanta Elena y
el economista Jaime de Mari-
chalar ha sido destacado por
todos los medios de comunica-
ción. La primera cadena de
TVE emitió, el mismo día del
anuncio de la boda realizado
por la Casa Real, un "Especial
Informe Semanal", que obtu-
vo el segundo puesto en el ran-
king de Sofres, con una media
de espectadores de casi cinco
millones. Y eso que sólo fue
anunciado unas horas antes, lo
que indica el interés de los es-
pañoles por esta boda. El pro-

grama "Informe Semanal" se
hará eco en su edición de hoy
de este acontecimiento y para
ello le dedicará media hora de
su tiempo en el reportaje "Una
boda real". Este programa de
actualidad también se hará eco
de la situación de angustia que
viven las más de 20.000 perso-
nas que resultarían afectadas
por la anunciada reconversión
minera en El Bierzo en el re-
portaje "El Bierzo bajo ten-
sión". El tercer reportaje se
centrará en la noticia surgida
esta semana de que la banda
terrorista ETA intentó en seis
ocasiones atentar contra el
consejero de Interior del Go-
bierno vasco, Juan María Atu-
txa, en el reportaje "Objetivo:
Atutxa".



SEGOVIA

- 13,00.- SERVICIO
SEGOTEX
Información local
de interés

- 20,00.- PELICULA
"Siga a ese coche"
- 21,00.- CASTILLA Y LEON
CADA DIA MAS
- 22,00.- PELICULA
"Unica obsesión"
- 23,45.- SERVICIO
SEGOTEX
Información local
de interés

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00:
"Vuelven los mejores"
A las 7,30 y 10,30:
"Los peores años
de nuestra vida"

SALA 3

A las 5,00, 7,30 y 10,30:
"Cuando un hombre
ama a una mujer"
SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:
"LA MASCARA"
SONIDO
DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 5,15, 7,45 y 10,45:
"EL CUERVO"
SONIDO
DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJA

RADIO NACIONAL RECUPERA EL CONCIERTO DE LOS MONJES DE SILOS DE 1972

El concierto ofrecido en 1972 por el coro de los monjes de Silos en el Teatro Real ha sido convertido en disco por Radio Nacional de España (RNE), que ha recuperado la grabación y eliminado los ruidos propios del directo, informó su director, Diego Carcedo. Carcedo añadió que la grabación de este concierto, considerado uno de los activos más valiosos del archivo sonoro de RNE, forma parte de la larga tradición de grabaciones de gregoriano que la emisora ha efectuado durante muchos años, mucho antes de que este tipo de música suscitara el interés que tiene ahora. José Luis Angulo, director del coro de Silos que participó en el concierto de 1972, explicó que en aquella ocasión formaban el coro 70 monjes mientras que hoy no superan los 30. Angulo comentó que antiguamente los monjes formaban parte del coro desde muy jóvenes y eso les permitía adaptarse al gregoriano con facilidad, mientras que en la actualidad existen muchas vocaciones tardías a las que no resulta tan fácil cantar este tipo de música. El canto gregoriano está creado en función de un texto litúrgico, indicó, y debe escucharse siguiendo las palabras y conociendo su significado.

MISCELANEA



El Príncipe Felipe saluda a los tunos de la Universidad tras serle impuesta la beca de tuno honorífico.

Tras recibir la Medalla de Oro de la Universidad de Oviedo

Don Felipe pide que la Universidad sea el cimiento más sólido del progreso social

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, que ayer recibió la Medalla de Oro de la Universidad de Oviedo, pidió que la universidad rompa con "cualquier tentación de aislamiento" y sea "el cimiento más sólido" del progreso moral, cultural y económico de la sociedad.

Oviedo (Efe).—Don Felipe destacó la necesidad de compromiso de la Universidad con las entidades y empresas de su entorno, que "debe tener su justa correspondencia en la sociedad en la que se inserta".

El heredero de la Corona recibió la Medalla de manos del rector, Santiago Gascón, durante un acto celebrado en el Paraninfo del Rectorado, al que también asistieron el presidente del Principado de Asturias, Antonio Tre-

vín, y el ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Villaescusa, entre otras autoridades.

En su discurso de agradecimiento, el Príncipe destacó la importancia histórica de la Universidad de Oviedo en el desarrollo cultural español y animó a sus miembros a conservar el "espléndido patrimonio atesorado a través de los tiempos", que incluye "la mutua lealtad entre profesores y estudiantes".

Indicó que la institución ove-

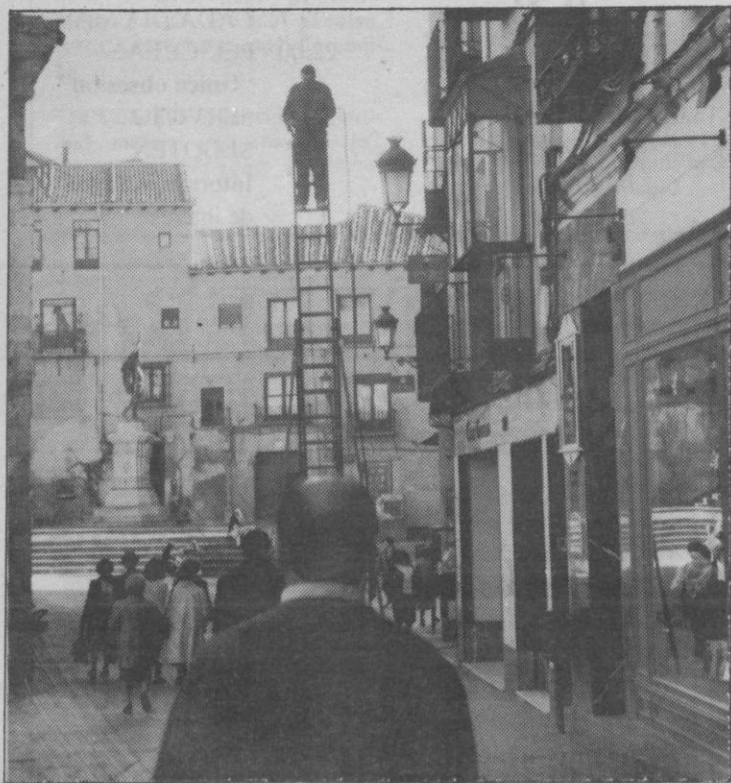
tense "en los periodos más gloriosos de su historia, se ha caracterizado por ser leal al ideal renovador y el impulso de la cultura, así como al compromiso con los retos y necesidades de su entorno vital que quiso para ella su fundador, Fernando Valdés Salas".

Don Felipe manifestó que esta Universidad contribuyó a comienzos del siglo XVII, "de manera decidida desde sus primeros pasos, a iluminar un ambiente prisionero de la oscuridad del entendimiento y la superstición" y dijo que se comprometió más tarde "con el ideal educador, de tolerancia y de capacidad crítica de los ilustrados".

● Hasta 1.200.000 pesetas se han llegado a pagar por un perro adiestrado para buscar trufas, consideradas "el oro negro de Soria", pequeños hongos subterráneos que pueden costar en el mercado más de 120.000 pesetas el kilo. Según explicó el truero Angel Gracia, a estos perros "hay que adiestrarlos para buscar trufas exclusivamente, quitarlos de la caza o de cualquier otra cosa que por sí solo busca, una labor que puede durar unos dos años". Vale cualquier clase de perro que tenga buen olfato y que esté adiestrado, y aunque, como recordó Gracia, "el pionero francés en la búsqueda de trufas parece que utilizó inicialmente cerdos, este animal presenta el problema de que es imposible educarlo y cuando encuentra una trufa se la come".

● Zohar Harbi, de 26 años, convencido de que había tragado un trozo de vidrio al saciar su sed, llegó en un grito al hospital Hasaharón de la localidad de Petaj Tikva. "Abrí la nevera en la casa de mis padres y bebí un zumo de uvas frío", dijo a los atribulados médicos. "De pronto, en unos segundos, sentí un dolor terrible, se me rompían los intestinos, y no podía respirar", agregó. La abeja que había estado libando del zumo, y que quizá ebria se precipitó dentro de la botella de la que bebió Harbi, no sólo sobrevivió a sus ácidos estomacales sino que, fuera de sí y a lo Sansón, le clavó el aguijón.

VISTO Y NO VISTO



ESCALERA AL CIELO.— Colgado de la irrealidad, este operario sube al último peldaño de una escalera que le lleva hasta el vacío para crear la ilusión de unos brillos de colores que nos recordarán otra vez lo inexorable del tiempo. Si alguien quiere referencias, que pregunte por Robert Plant...— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL

